



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW

99
lat
1918-2008

TURYSTYKA

W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM

W **2007** R.

TOURISM

IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

IN 2007

STATISTICAL
INFORMATION
AND ELABORATIONS

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

YEAR VI

ROK VI

KRAKÓW czerwiec 2008
June

WYDAWCA EDITOR

Urząd Statystyczny w Krakowie *Statistical Office in Kraków*
ul. Kazimierza Wyki 3 *3 Kazimierza Wyki St.*
31-223 Kraków *31-223 Kraków*
Tel. 012 415 38 84, fax. 012 415 40 58
E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

OPRACOWANIE PREPARATION

Oddział w Limanowej *Division in Limanowa*
pod kierunkiem *supervised by*

Mieczysława Kurnika

Autorzy opracowania Authors of elaboration

Bogusław Bubula
Maria Janczy
Dorota Król
Renata Lupa

Wykresy i kartogramy Charts and maps

Bogusław Bubula
Maria Janczy

TŁUMACZENIE TRANSLATION

Marcin Łacic

Wersja CD oraz WWW CD and WWW version

Wydział Analiz *Analyses Division*
Wydział Informatyki *Computing Division*

ISSN 1509-9938

PRZY PUBLIKOWANIU DANYCH WHEN PUBLISHING
URZĘDU STATYSTYCZNEGO STATISTICAL OFFICE DATA
PROSIMY O PODANIE ŹRÓDŁA PLEASE INDICATE SOURCE

Publikacja dostępna na CD *Publication available on CD*
oraz w Internecie *and at website*

<http://www.stat.gov.pl/krak>

PRZEDMOWA

Urząd Statystyczny w Krakowie przekazuje Państwu opracowanie pt. „Turystyka w województwie małopolskim w 2007 r.”. Jest to szósta edycja tytułu w obecnym podziale administracyjnym.

Publikacja ma przede wszystkim dostarczyć najważniejszych informacji o turystyce w województwie małopolskim, zbieranych przez statystykę publiczną. Przeważającą część publikacji stanowią tablice opracowane na podstawie badania prowadzonego przez GUS na formularzach KT-1 i KT-1a, przedstawiające stan, strukturę i wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania w 2007 r. Dane te zamieszczono w układzie: województwo, podregion, powiat, a wybrane informacje w układzie gminnym.

Uzupełnieniem podstawowej tematyki są informacje pochodzące:

- z badania statystycznego GUS dotyczącego działalności muzeów i instytucji paramuzealnych (sprawozdanie K-02),
- z badań resortowych następujących organizacji: PTTK, GOPR, TOPR,
- z badań przeprowadzonych przez Straż Graniczną,
- ze źródeł pozastatystycznych udostępnionych przez różne instytucje.

Publikacja składa się z uwag metodycznych, części opisowej i tabelarycznej. W opracowaniu zamieszczono także „Aneks”, w którym zaprezentowano dane pogrupowane według podregionów obowiązujących od 1 stycznia 2008 r.

W uwagach metodycznych podano źródła, metody badań oraz ważniejsze pojęcia i definicje.

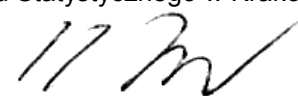
W części opisowej scharakteryzowano stan, strukturę, wykorzystanie i rozmieszczenie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania. Tak jak w poprzednich edycjach, obecne wydanie zawiera również informacje o wybranych atrakcjach turystycznych. Tym razem opisano turystyczne walory Pienińskiego Parku Narodowego, w związku z 75. rocznicą jego utworzenia. Przedstawiono także informacje o spływie „Przełomem Dunajca” i działalności PTTK.

Część tabelaryczną rozpoczyna tablica przeglądowa zawierająca ogólne informacje o turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w latach 2000 i 2005–2007. Poza zestawieniami liczbowymi opisującymi bazę turystyczną Małopolski zamieszczono również dane dotyczące: PTTK, GOPR, TOPR, WOPR, spływów rzekami Dunajec i Poprad, turystyki w parkach narodowych, tzw. turystyki kulturalnej (działalność muzeów).

W 2007 roku minęło 750 lat lokacji Krakowa na prawie magdeburskim. Ponieważ miasto to od lat stanowi centrum turystyczne województwa małopolskiego, w publikacji (w części tabelarycznej) dodatkowo zamieszczono zestawienia prezentujące bazę turystyczną Krakowa i jej wykorzystanie w latach 2000–2007. W części opisowej zaprezentowano Kraków na tle województwa.

Przekazując zainteresowanym niniejszą publikację, dziękuję wszystkim instytucjom za udostępnione informacje, które przyczyniły się do wzbogacenia jej treści.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego w Krakowie



dr Krzysztof Jakóbiak

Kraków, czerwiec 2008 r.

PREFACE

The Statistical Office in Kraków is pleased to present you the elaboration entitled "Tourism in Małopolskie voivodship in 2007". It is the sixth edition of the title in the present administrative division.

The main goal of this publication is to provide receivers with the major data on tourism in Małopolskie voivodship, collected by public statistics. Prevailing part of the publication consists of tables elaborated on the basis of the CSO survey conducted on forms KT-1 and KT-1a, presenting state, structure and occupation of collective tourist accommodation establishments in 2007. These data have been run by voivodship, subregions, powiats, and selected information by gminas.

The basic subject matter is supplemented by information coming from:

- the CSO statistical survey concerning the activity of museums and paramuseum institutions (a report K-02),*
- departmental surveys of following organizations: PTTK (the Polish Tourist Country-Lovers' Society), GOPR (the Volunteer Mountain Rescue Service) and TOPR (the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service),*
- surveys of the Border Guard,*
- from non-statistical sources provided by different institutions.*

This publication consists of methodological notes, analytical part and tables. The elaboration includes also an "Annex" presenting data grouped by subregions being in force since 1 January 2008.

Methodological notes include sources, methods of surveys as well as major definitions.

The analytical part describes state, structure, occupation and distribution of collective tourist accommodation establishments. Like the previous editions, the present one includes also information on selected tourist attractions. This time, in connection with the 75th anniversary of establishment of the Pieniny National Park its tourist value is described. Information regarding rafting along "the Dunajec Ravine" and activity of the PTTK (the Polish Tourist Country-Lovers' Society) is also presented.

The tabular part begins with a review table which includes general information regarding collective tourist accommodation establishments in 2000 and from 2005 till 2007. Apart numeric tables describing tourist boarding facilities of Małopolska there are also data concerning the activity of: PTTK (the Polish Tourist Country-Lovers' Society), GOPR (the Volunteer Mountain Rescue Service), TOPR (the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service), WOPR (the Volunteer Water Rescue Service), rafting on the Dunajec and Poprad rivers, tourism in national parks and so-called cultural tourism (activity of museums).

In 2007 750 years were passed from the location of Kraków according to the Magdeburg law. Because for years this city has been a tourist centre of the Małopolskie voivodship, comparisons presenting tourist base of Kraków and its utilization from 2000 till 2007 are additionally placed in the publication (in the tabular part). The analytical part presents Kraków and the voivodship.

Presenting this publication, I express my gratitude to all institutions for provided information, which enriched its content.

*Director
of the Statistical Office in Kraków*



Krzysztof Jakóbiak, Ph.D.

SPIS TREŚCI

	Tabl.	Str.
PRZEDMOWA	x	1
OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH. WAŻNIEJSZE SKRÓTY	x	2
1. UWAGI METODYCZNE	x	12
1.1. Źródła i zakres danych	x	12
1.2. Objasnienia podstawowych pojęć	x	12
1.3. Pozostałe uwagi	x	15
2. WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA	x	20
2.1. Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania i ich wykorzystanie	x	20
2.1.1. Turystyka w Małopolsce na tle kraju	x	20
2.1.2. Baza turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania	x	21
2.1.3. Osoby korzystające z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania	x	22
2.1.4. Turyści zagraniczni	x	24
2.1.5. Turystyka w województwie małopolskim w przekroju terytorialnym	x	26
2.1.6. Ruch turystyczny w Krakowie	x	29
2.2. Wybrane aspekty turystyki według źródeł pozastatystycznych	x	32
2.2.1. Pieniński Park Narodowy	x	32
2.2.2. Spływ „Przełomem Dunajca”	x	34
2.2.3. Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze	x	35
Spis tablic w części „WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA”		
Korzystający z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w województwie małopolskim na tle kraju (2006, 2007)	I	20
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów (2006, 2007)	II	21
Korzystający z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów (2006, 2007)	III	22
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania według powiatów (2006, 2007)	IV	26
Korzystający z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów (2006, 2007)	V	27
Uczestnicy spływów „Przełomem Dunajca” (1976-2007)	VI	34
Działalność PTTK w województwie małopolskim (2004-2007)	VII	35
3. TABLICE	x	52
Ogólne dane o turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów (2000, 2005-2007)	1	52
Ogólne dane o pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów (2000, 2005-2007)	2	54
Turystyczne obiekty i miejsca noclegowe zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2007 r.	3	56
Pozostałe turystyczne obiekty i miejsca noclegowe zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2007 r.	4	58

	Tabl.	Str.
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2007 r.	5	62
Korzystający z noclegów w pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2007 r.	6	64
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania w 2007 r.	7	68
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania w 2007 r.	8	70
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy oraz rodzajów obiektów w 2007 r.	9	72
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2007 r.	10	76
Udzielone noclegi w pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2007 r.	11	78
Noclegi udzielone turystom zagranicznym w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania turystów w 2007 r.	12	82
Noclegi udzielone turystom zagranicznym w pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania turystów w 2007 r.	13	84
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy i rodzajów obiektów w 2007 r.	14	86
Wynajęte pokoje w obiektach hotelowych według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2007 r.	15	90
Wynajęte pokoje w obiektach hotelowych według miesięcy i rodzajów obiektów w 2007 r.	16	92
Stopień wykorzystania pokoi w obiektach hotelowych według miesięcy i rodzajów obiektów w 2007 r.	17	92
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy i rodzajów obiektów w 2007 r.	18	94
Hotele, motele, pensjonaty i kempingi według kategorii w 2007 r.	19	96
Domy wycieczkowe i schroniska młodzieżowe według kategorii w 2007 r.	20	98
Placówki gastronomiczne w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów w 2007 r.	21	99
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania według powiatów i gmin w 2007 r.	22	100
Turystyczne obiekty i miejsca noclegowe zbiorowego zakwaterowania w Krakowie według rodzajów obiektów (2000-2007)	23	122
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Krakowie według rodzajów obiektów (2000-2007)	24	124
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Krakowie według rodzajów obiektów (2000-2007)	25	126
Wynajęte pokoje w obiektach hotelowych w Krakowie według rodzajów obiektów (2000-2007)	26	128
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Krakowie według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania w 2007 r.	27	129
Noclegi udzielone turystom zagranicznym w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Krakowie według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania w 2007 r.	28	130
Muzea i zwiedzający według podregionów i powiatów w 2007 r.	29	131
Osobowy ruch graniczny według przejść granicznych w 2007 r.	30	132
Koła, kluby, członkowie Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego w 2007 r.	31	133
Przewodnicy turystyczni i piloci wycieczek w 2007 r.	32	133
Turystyka kwalifikowana w 2007 r.	33	134

	Tabl.	Str.
Turystyka powszechna w 2007 r.	34	134
Szlaki turystyczne w 2007 r.	35	135
Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w 2007 r.	36	135
Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w 2007 r.	37	136
Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w 2007 r.	38	137
Uczestnicy spływów rzekami Dunajec i Poprad w 2007 r.	39	137
Turystyka w parkach narodowych w 2006 r.	40	138
4. ANEKS	x	139
Turystyczne obiekty i miejsca noclegowe zbiorowego zakwaterowania według podregionów i rodzajów obiektów w 2007 r.	1(41)	139
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według podregionów i rodzajów obiektów w 2007 r.	2(42)	141
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według podregionów i rodzajów obiektów w 2007 r.	3(43)	143
Wynajęte pokoje w obiektach hotelowych według podregionów i rodzajów obiektów w 2007 r. .	4(44)	145

SPIS WYKRESÓW

Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy (2006, 2007)	x	23
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy (2006, 2007)	x	23
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów (2006, 2007)	x	24
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według wybranych krajów miejsca stałego zamieszkania (2006, 2007)	x	25
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania i ich wykorzystanie według powiatów w 2007 r.	x	26
Wskaźnik funkcji turystycznej (wskaźnik Deferta) według powiatów w 2007 r.	x	28
Wskaźnik gęstości bazy noclegowej według powiatów w 2007 r.	x	28
Wskaźnik intensywności ruchu turystycznego (wskaźnik Schneidera) według powiatów w 2007 r.	x	29
Wskaźnik funkcji turystycznej (wskaźnik Deferta) Krakowa i województwa małopolskiego (2000-2007)	x	29
Hotele w Krakowie i województwie małopolskim (2000-2007)	x	30
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Krakowie i województwie małopolskim (2000-2007)	x	31
Schemat rozmieszczenia wybranych atrakcji turystycznych w Pienińskim Parku Narodowym ...	x	33
Imprezy i wycieczki turystyki kwalifikowanej według oddziałów PTTK w 2007 r.	x	35
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2007 r.	x	69
Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2007 r.	x	83
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2007 r.	x	146
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2007 r.	x	147
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2007 r.	x	148
Stopień wykorzystania pokoi w obiektach hotelowych według powiatów w 2007 r.	x	149
Miejsca noclegowe i korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w województwie małopolskim (2000-2007)	x	150
Wskaźniki sezonowości udzielonych noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania wyliczone na podstawie danych z lat 2000-2007	x	151
Noclegi udzielone w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Krakowie według miesięcy (2006, 2007)	x	152
Noclegi udzielone turystom zagranicznym w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Krakowie według miesięcy (2006, 2007)	x	152

CONTENTS

	Table	Page
PREFACE	x	3
SYMBOLS. MAJOR ABBREVIATIONS	x	11
1. METHODOLOGICAL NOTES	x	16
1.1. Source and scope of data	x	16
1.2. Main definitions	x	16
1.3. Other notes	x	19
2. RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS	x	36
2.1. Collective tourist accommodation establishments and their occupancy	x	36
2.1.1. <i>Tourism in Małopolska and in the country</i>	x	36
2.1.2. <i>Collective tourist accommodation establishments</i>	x	37
2.1.3. <i>Tourists accommodated and nights spent (overnight stays) in collective tourist accommodation establishments</i>	x	38
2.1.4. <i>Foreign tourists</i>	x	40
2.1.5. <i>Tourism in Małopolskie voivodship in a territorial breakdown</i>	x	42
2.1.6. <i>Tourist traffic in Kraków</i>	x	45
2.2. Selected aspects of tourism by non-statistical sources	x	48
2.2.1. <i>Pieniny National Park</i>	x	48
2.2.2. <i>Rafting along “the Dunajec Ravine”</i>	x	50
2.2.3. <i>Polish Tourist Country-Lovers' Society (PTTK)</i>	x	51
List of tables in the part “RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS”		
<i>Tourists accommodated and overnight stays in collective tourist accommodation establishments in Małopolskie voivodship and in the country (2006, 2007)</i>	I	36
<i>Collective tourist accommodation establishments by type of facilities (2006, 2007)</i>	II	37
<i>Tourists accommodated and nights spent (overnight stays) in collective tourist accommodation establishments by type of facilities (2006, 2007)</i>	III	38
<i>Collective tourist accommodation establishments by powiats (2006, 2007)</i>	IV	42
<i>Tourists accommodated and overnight stays in collective tourist accommodation establishments by powiats (2006, 2007)</i>	V	43
<i>Participants of rafting along “the Dunajec Ravine” (1976-2007)</i>	VI	50
<i>The activity of PTTK in Małopolskie voivodship (2004-2007)</i>	VII	51
3. TABLES	x	52
<i>General data regarding collective tourist accommodation establishments by type of facilities (2000, 2005-2007)</i>	1	52
<i>General data regarding other collective tourist accommodation establishments by type of (2000, 2005-2007)</i>	2	54
<i>Collective tourist accommodation establishments and bed places by type of facilities, subregions and powiats in 2007</i>	3	56
<i>Other collective tourist accommodation establishments and bed places by type of facilities, subregions and powiats in 2007</i>	4	58

	<u>Table</u>	<u>Page</u>
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by type of facilities, subregions and powiats in 2007</i>	5	62
<i>Tourists accommodated in other collective tourist accommodation establishments by type of facilities, subregions and powiats in 2007</i>	6	64
<i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by type of facilities and permanent residence in 2007</i>	7	68
<i>Foreign tourists accommodated in other collective tourist accommodation establishments by type of facilities and permanent residence in 2007</i>	8	70
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by months and type of facilities in 2007</i>	9	72
<i>Overnight stays in collective tourist accommodation establishments by type of facilities, subregions and powiats in 2007</i>	10	76
<i>Overnight stays in other collective tourist accommodation establishments by type of facilities, subregions and powiats in 2007</i>	11	78
<i>Foreign tourists overnight stays in collective tourist accommodation establishments by type of facilities and permanent residence of tourists in 2007</i>	12	82
<i>Foreign tourists overnight stays in other tourist accommodation establishments by type of facilities and permanent residence of tourists in 2007</i>	13	84
<i>Overnight stays in collective tourist accommodation establishments by months and type of facilities in 2007</i>	14	86
<i>Rooms rented in hotel facilities by type of facilities, subregions and powiats in 2007</i>	15	90
<i>Rooms rented in hotel facilities by months and type of facilities in 2007</i>	16	92
<i>Occupancy rate of rooms in hotel facilities by months and type of facilities in 2007</i>	17	92
<i>Occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments by months and type of facilities in 2007</i>	18	94
<i>Hotels, motels, boarding houses and camping sites by categories in 2007</i>	19	96
<i>Excursion hostels and youth hostels by categories in 2007</i>	20	98
<i>Catering establishments in collective tourist accommodation establishments by type of facilities in 2007</i>	21	99
<i>Collective tourist accommodation establishments by powiats and gminas in 2007</i>	22	100
<i>Collective tourist accommodation establishments and bed places in Kraków by type of facilities (2000-2007)</i>	23	122
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments in Kraków by type of facilities (2000-2007)</i>	24	124
<i>Overnight stays in collective tourist accommodation establishments in Kraków by type of facilities (2000-2007)</i>	25	126
<i>Rooms rented in hotel facilities in Kraków by type of facilities (2000-2007)</i>	26	128
<i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments in Kraków by type of facilities and permanent residence in 2007</i>	27	129
<i>Foreign tourists overnight stays in collective tourist accommodation establishments in Kraków by type of facilities and permanent residence in 2007</i>	28	130
<i>Museums and visitors by subregions and powiats in 2007</i>	29	131
<i>Passenger border traffic according to border crossings in 2007</i>	30	132
<i>Circles, clubs, members of the Polish Tourist Country-Lovers' Society in 2007</i>	31	133
<i>Tour and excursion guides in 2007</i>	32	133
<i>Professional tourism in 2007</i>	33	134
<i>Regular tourism in 2007</i>	34	134
<i>Tourist trails in 2007</i>	35	135
<i>Volunteer Mountain Rescue Service in 2007</i>	36	135
<i>Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service in 2007</i>	37	136
<i>Volunteer Water Rescue Service in 2007</i>	38	137

	Table	Page
<i>Participants of rafting on the Dunajec and Poprad rivers in 2007</i>	39	137
<i>Tourism in national parks in 2006</i>	40	138
4. ANNEX	x	139
<i>Collective tourist accommodation establishments and bed places by subregions and type of facilities in 2007</i>	1(41)	139
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by subregions and type of facilities in 2007</i>	2(42)	141
<i>Overnight stays in collective tourist accommodation establishments by subregions and type of facilities in 2007</i>	3(43)	143
<i>Rooms rented in hotel facilities by subregions and type of facilities in 2007</i>	4(44)	145

LIST OF GRAPHS

<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by months (2006, 2007)</i>	x	39
<i>Occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments by months (2006, 2007)</i>	x	39
<i>Occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments by type of facilities (2006, 2007)</i>	x	40
<i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by selected country of permanent residence (2006, 2007)</i>	x	41
<i>Collective tourist accommodation establishments and their utilization by powiats in 2007</i>	x	42
<i>Tourist function rate (Defert's rate) by powiats in 2007</i>	x	44
<i>Boarding facilities density rate by powiats in 2007</i>	x	44
<i>Tourist traffic intensity rate (Schneider's rate) by powiats in 2007</i>	x	45
<i>Tourist function rate (Defert's rate) for Kraków and Małopolskie voivodship (2000-2007)</i>	x	45
<i>Hotels in Kraków and in Małopolskie voivodship (2000-2007)</i>	x	46
<i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments in Kraków and in Małopolskie voivodship (2000-2007)</i>	x	47
<i>Scheme of deployment of selected tourist attractions in the Pieniny National Park</i>	x	49
<i>Events and excursions of the professional tourism by PTTK branches in 2007</i>	x	51
<i>Collective tourist accommodation establishments by powiats in 2007</i>	x	69
<i>Bed places in collective tourist accommodation establishments by powiats in 2007</i>	x	83
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by powiats in 2007</i>	x	146
<i>Overnight stays in collective tourist accommodation establishments by powiats in 2007</i>	x	147
<i>Occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments by powiats in 2007</i>	x	148
<i>Occupancy rate of rooms in hotel facilities by powiats in 2007</i>	x	149
<i>Bed places and tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments in Małopolskie voivodship (2000-2007)</i>	x	150
<i>Seasonal ratio of overnight stays in collective tourist accommodation establishments calculated on the basis of data from 2000 till 2007</i>	x	151
<i>Overnight stays in collective tourist accommodation establishments in Kraków by months (2006, 2007)</i>	x	152
<i>Foreign tourists overnight stays in collective tourist accommodation establishments in Kraków by months (2006, 2007)</i>	x	152

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

- Kreska (–) — zjawisko nie wystąpiło.
magnitude zero.
- Znak × — wypełnienie pozycji, ze względu na układ tablicy jest niemożliwe lub niecelowe.
not applicable due to the layout of a table.
- Znak # — oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.
- „W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.
„Of which” — indicates that not all elements of the sum are given.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	=	tysiąc	Lp.	=	liczba porządkowa
<i>thous.</i>	=	<i>thousand</i>	<i>No.</i>	=	<i>number</i>
mln	=	milion	nr (Nr)	=	numer
		<i>million</i>	<i>No.</i>	=	<i>number</i>
km	=	kilometr	poz.	=	pozycja
		<i>kilometre</i>			
km ²	=	kilometr kwadratowy	tabl.	=	tablica
		<i>square kilometre</i>			<i>table</i>
r.	=	rok	tj.	=	to jest
cd.	=	ciąg dalszy	<i>i.e.</i>	=	<i>that is</i>
<i>cont.</i>	=	<i>continued</i>	n.	=	nad
dok.	=	dokończenie	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
<i>cont.</i>	=	<i>continued</i>			
kat.	=	kategoria			

1. UWAGI METODYCZNE

1.1. ŹRÓDŁA I ZAKRES DANYCH

BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI

Informacje o stanie i wykorzystaniu bazy noclegowej turystyki pochodzą ze stałych badań statystycznych prowadzonych przez Główny Urząd Statystyczny na formularzach „Sprawozdanie o wykorzystaniu turystycznego obiektu zbiorowego zakwaterowania” oznaczonych symbolami KT-1 (sprawozdanie miesięczne, z wyjątkiem lipca) i KT-1a (sprawozdanie za lipiec).

W 2000 r. nastąpiła zmiana częstotliwości prowadzenia badania na badanie kwartalne. Od 2003 r. badania na formularzach KT są badaniami miesięcznymi.

MUZEA

Informacje na temat muzeów pochodzą ze stałego, rocznego badania prowadzonego przez Główny Urząd Statystyczny na formularzu K-02 („Sprawozdanie z działalności muzeum i instytucji paramuzealnej”).

POZASTATYSTYCZNE ŹRÓDŁA INFORMACJI

Dane o ruchu granicznym opracowywane są na podstawie rejestracji prowadzonej przez Straż Graniczną. Jest to prowadzona w sposób ciągły ewidencja osób i środków transportu odprawionych na wszystkich przejściach granicznych. Dane statystyczne opracowywane są w okresach miesięcznych dla każdego przejścia granicznego imiennie.

Statystyka przekroczeń granicy obejmuje okres od 1 stycznia do 20 grudnia 2007 r.; w związku z tzw. wejściem Polski do strefy Schengen zlikwidowane zostały kontrole graniczne na granicach wewnętrznych Unii Europejskiej (w tym na granicy województwa małopolskiego ze Słowacją) — od 21 grudnia 2007 r. ruch graniczny nie jest badany.

Statystyka ruchu granicznego na lotnisku w Balicach obejmuje okres całego roku.

Dane o turystyce w parkach narodowych opracowano na podstawie informacji Ministerstwa Środowiska.

Wykorzystano informacje uzyskane bezpośrednio od instytucji takich jak:

- Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze,
- Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe,
- Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe,
- Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe,
- Stowarzyszenie Flisaków Pienińskich na rzece Dunajec w Sromowcach Niżnych,
- P.P.H.U. „Centrum” sp. z o.o. w Nowym Sączu,
- „Eurogięta Czchów-Jurków” sp. z o.o.

Ponadto wykorzystano publikacje książkowe, strony internetowe oraz przepisy prawne o: Pienińskim Parku Narodowym oraz sływie tratwami „Przełomem Pienińskim” — opisane szczegółowo w przypisach.

1.2. OBJAŚNIENIA PODSTAWOWYCH POJĘĆ

Turystyka to ogół czynności osób podróżujących i przebywających w miejscu poza ich zwykłym otoczeniem przez okres nieprzekraczający 12 miesięcy, w celach wypoczynkowych, służbowych lub innych, z wyłączeniem celu podjęcia pracy zarobkowej.

Uczestnikami turystyki są **odwiedzający**. Kategoria ta dotyczy **turystów** (tzn. odwiedzających, którzy przynajmniej przez jedną noc korzystali z miejsc zbiorowego lub indywidualnego zakwaterowania w odwiedzanym miejscu) i **odwiedzających jednodniowych (beznoclegowych)**¹.

¹ „Metodologia Unii Europejskiej w dziedzinie statystyki turystyki”, GUS, Departament Warunków Życia, Warszawa 1998.

Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania definiowane są jako obiekty, które oferują podróżnym nocleg w pokojach lub innych pomieszczeniach, przy czym liczba oferowanych miejsc musi być większa niż pewne określone minimum, wynikające z potrzeb pojedynczej rodziny. Wszystkie miejsca w obiekcie muszą podlegać wspólnemu zarządowi na zasadach komercyjnych, nawet jeśli obiekt nie ma charakteru dochodowego.

Do **obiektów hotelowych** zaliczono: hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe.

Do **pozostałych obiektów** zaliczono: domy wycieczkowe, schroniska, schroniska młodzieżowe, szkolne schroniska młodzieżowe, ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe, domy pracy twórczej, zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, zakłady uzdrowiskowe, pozostałe niesklasyfikowane.

W badaniu przyjęto następujące definicje poszczególnych obiektów noclegowych:

Hotel — obiekt hotelarski zlokalizowany głównie w zabudowie miejskiej, dysponujący co najmniej 10 pokojami, w tym większość miejsc w pokojach jedno- i dwuosobowych, świadczący szeroki zakres usług związanych z pobytem klientów. Każdy hotel musi świadczyć usługi gastronomiczne. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług wyróżnia się pięć kategorii hoteli: najwyższa — 5 gwiazdek, najniższa — 1 gwiazdka.

Motel — obiekt hotelarski zlokalizowany przy trasach komunikacji drogowej, który poza usługami hotelarskimi przystosowany jest również do świadczenia usług motoryzacyjnych i dysponuje parkingiem. Motel musi posiadać co najmniej 10 pokoi, w tym większość miejsc w pokojach jedno- i dwuosobowych. Każdy motel musi świadczyć usługi gastronomiczne. W zależności od wyposażenia obiektu i poziomu świadczonych usług rozróżnia się pięć kategorii moteli: najwyższa — 5 gwiazdek, najniższa — 1 gwiazdka.

Pensjonat — obiekt hotelarski, który świadczy usługi hotelarskie łącznie z całodziennym wyżywieniem i dysponuje co najmniej 7 pokojami. Musi świadczyć usługi gastronomiczne. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług rozróżnia się pięć kategorii pensjonatów: najwyższa — 5 gwiazdek, najniższa — 1 gwiazdka.

Inny obiekt hotelowy — obiekt noclegowy, podzielony na pokoje, podlegający jednemu zarządowi, świadczący pewne usługi, w tym przynajmniej codzienne sprząatanie pokoi, ślanie łóżek i mycie urządzeń sanitarnych (np. obiekt spełniający zadania hotelu, motelu lub pensjonatu, któremu nie została nadana kategoria).

Dom wycieczkowy — obiekt położony na obszarze zabudowanym lub w pobliżu zabudowy, posiadający co najmniej 30 miejsc noclegowych, dostosowany do samoobsługi klientów oraz świadczący minimalny zakres usług związanych z pobytem klientów. Każdy dom wycieczkowy musi posiadać przynajmniej jedną placówkę gastronomiczną. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług domy wycieczkowe dzieli się na trzy kategorie: najwyższa — kat. I, najniższa — kat. III.

Schronisko — obiekt położony poza obszarem zabudowanym, przy szlakach turystycznych, świadczący minimalny zakres usług związanych z pobytem klientów. Schronisko posiada przynajmniej jedną placówkę gastronomiczną. Pojęcie „schronisko” nie obejmuje schronisk młodzieżowych.

Schronisko młodzieżowe — obiekt przeznaczony do indywidualnej i grupowej turystyki młodzieżowej, dostosowany do samoobsługi klientów. Schronisko młodzieżowe jest placówką zlokalizowaną w samodzielnym budynku lub w wydzielonej części budynku. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług schroniska młodzieżowe dzieli się na trzy kategorie: najwyższa — kat. I, najniższa — kat. III.

Szkolne schronisko młodzieżowe — placówka oświatowo-wychowawcza umożliwiająca rozwijanie zainteresowań i uzdolnień oraz korzystanie z różnych form wypoczynku i organizacji czasu wolnego.

Ośrodek wczasowy — obiekt (lub zespół obiektów) noclegowy przeznaczony i przystosowany do świadczenia wyłącznie lub głównie usług związanych z wczasami.

Ośrodek kolonijny — obiekt (lub zespół obiektów) noclegowy przeznaczony i przystosowany do świadczenia wyłącznie lub głównie usług związanych z koloniami.

Ośrodek szkoleniowo-wypoczynkowy — obiekt (lub zespół obiektów) noclegowy przeznaczony i przystosowany trwale do przeprowadzania kursów, konferencji, szkoleń oraz zjazdów itp. Może być także wykorzystany do świadczenia usług wczasowych.

Dom pracy twórczej — obiekt, w którym są zapewnione właściwe warunki do wykonywania pracy twórczej i wypoczynku twórców, wykorzystywany również (głównie przez ich rodziny) jako ośrodek wczasowy. Obiekt ten musi posiadać stałe urządzenia grzewcze.

Zespół ogólnodostępnych domków turystycznych — domek turystyczny to budynek niepodpiwniczony, posiadający nie więcej niż cztery pokoje, dostosowany do świadczenia usług typu hotelarskiego. Domki turystyczne mogą tworzyć zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych oraz organizacyjnie wchodzić w skład innych obiektów noclegowych.

Kemping — teren zwykle zadrzewiony, strzeżony, oświetlony, mający stałą obsługę recepcyjną i wyposażony w urządzenia (sanitarne, gastronomiczne, rekreacyjne) umożliwiające turystom nocleg w namiotach, mieszkalnych przyczepach samochodowych, a także przyrządzanie posiłków oraz parkowanie pojazdów samochodowych. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług, kempingi dzieli się na cztery kategorie: najwyższa — 4 gwiazdki, najniższa — 1 gwiazdka.

Pole biwakowe — wydzielone miejsce w terenie zadrzewionym, niestrzeżone, oznakowane i ogrodzone prowizorycznie, umożliwiające turystom nocleg w namiotach. Na polu biwakowym znajdują się punkty poboru wody pitnej, podstawowe urządzenia sanitarne i tereny rekreacyjne.

Ośrodek do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego — zespół obiektów i urządzeń zlokalizowanych w niedużej odległości od aglomeracji miejskiej, w bezpośrednim sąsiedztwie terenów o walorach przyrodniczych korzystnych dla rekreacji, w strefach z zapewnioną komunikacją środkami przewozu publicznego. Ośrodek wyposażony jest zgodnie z potrzebami krótkotrwałego wypoczynku i rekreacji. Umożliwia obsłużenie jednocześnie znacznej liczby osób o różnych upodobaniach. Obiekty noclegowe wchodzące w skład ośrodka mogą być wykorzystywane na potrzeby wczasów.

Zakład uzdrowiskowy — zakład świadczący usługi w zakresie opieki zdrowotnej położony na terenie uzdrowiska i wykorzystujący przy udzielaniu świadczeń zdrowotnych naturalne zasoby lecznicze uzdrowiska.

Pozostałe niesklasyfikowane — obiekty, które w czasie niepełnego wykorzystania zgodnie z ich przeznaczeniem lub w części, pełnią funkcję obiektu noclegowego dla turystów. Są to m.in. internaty, domy studenckie, hotele robotnicze itp.

Do 2004 r. do grupy „Pozostałe niesklasyfikowane” zaliczano obiekty nie spełniające wymagań kategoryzacyjnych dla poszczególnych rodzajów obiektów.

Od 2004 r. do grupy „Obiekty hotelowe (hotelopodobne)” wprowadzono podgrupę „Inny obiekt hotelowy”, zaś do grupy „Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania” — „Szkolne schronisko młodzieżowe”.

Placówki gastronomiczne w obiektach turystycznych zbiorowego zakwaterowania obejmują wszystkie zakłady i punkty gastronomiczne zlokalizowane na terenie danego obiektu, bez względu na właściciela i dostępność (ogólnodostępne, tylko dla gości). Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadłodajnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

W badaniu bazy noclegowej turystyki zastosowano następujące rozwiązania:

- dane dotyczące obiektów i miejsc noclegowych obejmują wszystkie obiekty czynne w dniu 31 VII oraz obiekty nieczynne w tym dniu, ale czynne w innych dniach badanego miesiąca; przyjęto dla nich maksymalną liczbę miejsc,
- przez obiekt czynny rozumie się obiekt, którego co najmniej część była dostępna dla turystów (niezależnie od tego, czy był on faktycznie wykorzystywany) w badanym okresie,
- stopień wykorzystania obiektu — wyrażony w procentach — wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów do nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu), a dodatkowo dla hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych — z porównania faktycznie wynajętych pokoi do nominalnej liczby pokoi (suma pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu),
- osoby korzystające, to liczba osób (turystów), które rozpoczęły pobyt w obiekcie w danym miesiącu (tj. zostały zameldowane); oznacza to, że osoby przebywające na przełomie miesiący w opracowaniach ujmowane są tylko raz, czyli będą wykazywane tylko w jednym miesiącu (tj. w chwili zameldowania),
- udzielone noclegi to iloczyn liczby osób korzystających i ilości dni (nocy) ich pobytu,
- wynajęte pokoje w hotelach, motelach, pensjonatach i innych obiektach hotelowych stanowią sumę pokoi wynajętych w każdym dniu działalności obiektu, bez względu na liczbę osób nocujących w tych pokojach.

W statystyce ruchu granicznego przyjęto następujące rozwiązania:

- w badaniu rejestrowane są przekroczenia granicy (dokonane odprawy), a nie osoby,
- dane dotyczące przyjazdów i wyjazdów zagranicznych obejmują ruch osób przekraczających granicę na podstawie paszportów oraz na podstawie innych dowodów tożsamości; nie uwzględnia się natomiast obsługi środków transportu i pozostałego ruchu,
- w liczbie wyjazdów obywateli polskich za granicę uwzględnione są także osoby posługujące się paszportami konsularnymi i dyplomatycznymi oraz osoby wyjeżdżające na stałe za granicę,
- liczba cudzoziemców przybyłych do Polski obejmuje również osoby przyjeżdżające na stałe.

Szlaki turystyczne — są to trasy (przede wszystkim piesze) wytyczone w terenie ze względu na walory krajobrazowe (z uwzględnieniem warunków bezpieczeństwa turystów i przepisów ochrony środowiska) i oznaczone umownymi znakami umożliwiającymi odnalezienie właściwej drogi — zalecanej lub obligatoryjnej.

Turystyka kulturalna obejmuje działania związane z kulturą, podejmowane przez odwiedzających, oraz podaż produktów oferowanych odwiedzającym, nastawionym na poznawanie kultury w czasie swego wyjazdu.

Zwiedzanie wystaw, muzeów, udział w wydarzeniach artystycznych jest określane mianem „działalności” kulturalnej. Działalność ta stanowi część „turystyki kulturalnej”.

1.3. POZOSTAŁE UWAGI

- Nazwy „województwo małopolskie” i „Małopolska” są używane zamiennie.
- Z dniem 1 stycznia 2007 r., Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie ustalenia granic niektórych gmin i miast oraz nadania miejscowościom statusu miasta (Dz. U. Nr 137, poz. 972):
 - zmieniono granice gminy Brzeźnica i gminy Spytkowice, w województwie małopolskim, w powiecie wadowickim przez włączenie do dotychczasowego obszaru gminy Spytkowice obszaru wsi Półwieś, stanowiącego obręb ewidencyjny Półwieś o powierzchni 289,55 ha z gminy Brzeźnica;
 - ustalono granice miasta Wojnicz [odzyskanie praw miejskich] w województwie małopolskim, w powiecie tarnowskim, w gminie Wojnicz — obejmujące dotychczasowe obszary wsi Wojnicz, przysiółków: Podlesie, Ratnawy, Wolice, części wsi Wojnicz: Kolonia, Zamoście, stanowiące obręb ewidencyjny Wojnicz o powierzchni 850,18 ha z gminy Wojnicz.
- Z dniem 1 stycznia 2008 r., Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) (Dz. U. Nr 214, poz. 1573), wprowadzono nowy podział województwa na podregiony (NTS 3): podregion 20 Krakowski (powiaty: bocheński, krakowski, miechowski, myślenicki, proszowicki, wielicki), podregion 21 m. Kraków (miasto Kraków), podregion 22 Nowosądecki (powiaty: gorlicki, limanowski, nowosądecki, nowotarski, tatrzański, miasto Nowy Sącz), podregion 23 Oświęcimski (powiaty: chrzanowski, olkuski, oświęcimski, suski, wadowicki), podregion 24 Tarnowski (powiaty: brzeski, dąbrowski, tarnowski, miasto Tarnów). Dla celów porównawczych w publikacji zamieszczono „Aneks”, zawierający grupowanie podstawowych danych według podregionów obowiązujących od 1 stycznia 2008 r.
- W tablicy 22 zamieszczono gminy, w których znajdowały się turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania.
- Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.
- Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

1. METHODOLOGICAL NOTES

1.1. SOURCE AND SCOPE OF DATA

TOURIST ACCOMMODATION FACILITIES

Information regarding state and occupation of tourist accommodation facilities comes from regular statistical surveys conducted by the Central Statistical Office on forms "Report on occupation of a tourist accommodation facility" marked by symbols KT-1 (monthly report, excluding July) and KT-1a (report for July).

MUSEUMS

Information regarding museums comes from regular, annual survey conducted by the Central Statistical Office on a form K-02 ("Report on the activity of museum and paramuseum institution").

NON-STATISTICAL SOURCES OF INFORMATION

Data regarding the border traffic are compiled on the basis of a registration kept by the Border Guard. It is a continual record of persons and means of transport checked-in on all border crossings. Statistical data are compiled in monthly periods for each border check-point by name.

Statistics of border crossings cover a period from 1 January till 20 December 2007; in connection with accession of Poland to the Schengen zone, border controls on the internal borders of the European Union have been liquidated (of which on the border of the Małopolskie voivodship and Slovakia) — since 21 December 2007 border traffic has not been surveyed.

Statistics of border crossings at the airport in Balice cover a period of the whole year.

Data on tourism in national parks were compiled on the basis of information of the Ministry of Environment.

We used information provided directly by institutions such as:

- the Polish Tourist Country-Lovers' Society,
- the Volunteer Mountain Rescue Service,
- the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service,
- the Volunteer Water Rescue Service,
- the Polish Association of Pieniny Rafts-men on the Dunajec river in Sromowce Niżne,
- P.P.H.U "Centrum" Ltd. in Nowy Sącz,
- "Eurogiełda Czchów-Jurków" Ltd.

Moreover, we used publications, websites as well as legal regulations on: Pieniny National Park as well as rafting along "Pieniny Ravine" — described in detail in footnotes.

1.2. MAIN DEFINITIONS

Tourism includes all activities of persons travelling and remaining outside their usual environment not longer than 12 months, for recreational, work-related and other purposes, except for that connected with earning income.

Visitors are participants of tourism. This category comprises **tourists** (i.e., persons who spent at least one night in a collective or individual accommodation establishment at the place visited) and **one-day visitors** (i.e., persons who **do not spend the night** at the place visited)¹.

¹ "EU methodology in the field of tourism statistics", CSO, Department of Living Conditions, Warsaw 1998.

Collective tourism accommodation establishments are defined as facilities, which offer to travellers overnight stay in rooms and the number of offered places must be greater than a strict minimum for needs of one family. All places in a facility must be subordinate to common management on commercial rules, even if the establishment does not have a profit-making character.

Hotel facilities include: hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities.

Other facilities include: excursion hostels, shelters, youth hostels, school youth hostels, holiday centres, holiday youth centres, training recreational centres, creative arts centres, public tourist cottages, camping sites, tent camp sites, weekend and holiday accommodation establishment, health establishments, other non-classified.

In the survey the following definitions of particular tourist accommodation facilities have been adopted:

Hotel — a hotel facility located mainly in urban area, having at its disposal at least 10 rooms, of which most places in single and double rooms, providing a wide range of services connected with a stay of clients. Each hotel must provide catering services. Depending on the facility equipment and the range of provided services five categories of hotels are distinguished: the highest — 5 stars, the lowest — 1 star.

Motel — a hotel facility located near transport routes, which provides not only hotel-type services but also motor services and parking. A motel must have at least 10 rooms, of which most places in single and double rooms. Each motel must provide catering services. Depending on the facility equipment and the range of provided services five categories of motels are distinguished: the highest — 5 stars, the lowest — 1 star.

Boarding house — a hotel facility, which provides hotel-type services including daylong meals and has at its disposal at least 7 rooms. It must provide catering services. Depending on the facility equipment and the range of provided services five categories of boarding houses are distinguished: the highest — 5 stars, the lowest — 1 star.

Other hotel facility — a boarding facility, divided into rooms, subordinated to one management, providing some services, of which at least everyday bed-making, cleaning of rooms and sanitary facilities (e.g. a facility performing assignments of motel or boarding house, which did not receive a category).

Excursion hostel — a facility situated on built-up area or near buildings, possessing at least 30 bed places, adapted to self-service of clients and providing a minimal range of services connected with a stay of clients. Each excursion hostel must have at least one catering establishment. Depending on the facility equipment and the range of provided services three categories of excursion hostels are distinguished: the highest — I category, the lowest — III category.

Shelter — a facility situated beyond built-up area, near tourist trails, providing a minimal range of services connected with a stay of clients. A shelter possess at least one catering establishment. The term "shelter" do not include youth hostels.

Youth hostel — a facility destined for individual and group youth tourism, adapted to self-service of clients. A youth hostel is an establishment located in a self-contained building or in a separated part of building. Depending on the facility equipment and the range of provided services three categories of youth hostels are distinguished: the highest — I category, the lowest — III category.

School youth hostel — an education establishment making possible to develop interests and aptitudes as well as to take advantage of different forms of recreation activities.

Holiday centre — a boarding facility (or a complex of facilities) destined and adapted to provide only or mainly services connected with a holiday.

Holiday youth centre — a boarding facility (or a complex of facilities) destined and adapted to provide only or mainly services connected with a youth holiday.

Training-recreational centre — a boarding facility (or a complex of facilities) destined and durably adapted to trainings, conferences, conventions, etc. It can also be used to provide holiday services.

Creative arts centre — a facility, which provides proper conditions to the creative work and rest of creators, used also (mainly by their families) as a holiday centre. This facility must have a permanent heating equipment.

Public tourist cottage — a small house without cellar, possessing not more than four rooms, adapted to provide hotel-type services. Public tourist cottages may create complexes of public tourist cottages and they may be organizationally included in other boarding facilities.

Camping site — an area usually wooded, guarded, lamp-lit, with permanent reception service and equipped with sanitary, catering and recreational facilities, making possible to spend nights in tents, caravans, and also to prepare meals as well as to park passenger cars. Depending on the facility equipment and the range of provided services four categories of camping sites are distinguished: the highest — 4 stars, the lowest — 1 star.

Tent camp site — a detached place in wooded area, not guarded, marked, with a makeshift fence, making possible to spend nights in tents. On a tent camp site there are drinking water outlets, basic sanitary facilities and recreational areas.

Weekend and holiday accommodation establishment — a complex of establishments and facilities located not far away from the urban agglomeration, in the direct neighbourhood of areas having environmental values for recreation, in zones serviced by public transport. An establishment is equipped according to needs of rest and recreation of short duration. It can serve simultaneously a considerable number of persons with different predilections. Boarding facilities included in the establishment may be used for holiday needs.

Health establishment — an establishment providing services in the scope of health care situated on the territory of health resort and using natural resources of the resort when providing health services.

Other non-classified facilities — facilities which during incomplete use according to their predestination or partially, function as a boarding facility for tourists, i.a. boarding schools, student dormitories, employee boarding houses etc.

Until 2004 the group "Other non-classified facilities" included facilities which did not meet requirements for individual categories of facilities.

Since 2004 the group "Hotel facilities" contains a subgroup "Other hotel facility" and the group "Other collective tourist accommodation establishments" — "School youth hostel".

Catering establishments in collective tourist accommodation establishments include all catering facilities and outlets located on the premises of a given tourist accommodation establishment regardless the ownership and accessibility (generally accessible, for guests only). Catering facilities also include fry houses, drink bars, ice cream parlours and snack-bars.

In the survey of tourist accommodation facilities the following solutions were used:

- data concerning facilities and bed places include all facilities active as of 31 VII as well as inactive facilities as of this day, but active on other days of the surveyed month — the maximum number of places was assumed for them,
- active facility is understood as a facility, which at least partially was accessible for tourists (regardless of the fact, if it was actually used) during the surveyed period,
- occupancy rate of a facility — expressed in percent — results from the comparison of actually number of nights spent (overnight stays) to the nominal number of bed places (the sum of bed places prepared for tourists on each day of the activity of a facility), and additionally for hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities — from the comparison of actually rented rooms to the nominal number of rooms (the sum of rooms prepared for tourists on each day of the activity of a facility),
- tourist accommodated — number of persons (tourists) who began a stay in a facility in the given month (i.e. were registered), what means that persons staying at the turn of months are listed only once in elaborations, that is, they will be indicated only in one month (i.e., at the moment of registering),
- nights spent (overnight stays) — product of the number of tourists accommodated and the number of days (nights) of their stay,
- rooms rented in hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities constitute the sum of rooms rented in each day of the activity of boarding facility, regardless of the number of persons spending the night in these rooms.

In border traffic statistics the following solutions were used:

- *border crossings (customs) are registered, not persons,*
- *data concerning arrivals and departures abroad include traffic of persons crossing the border on the grounds of passports as well as on the grounds of identity cards; not included, however, are persons engaged in services on means of transport and others,*
- *foreign departures of Poles include also persons using consular and diplomatic passports as well as foreign departures for permanent residence,*
- *arrivals of foreigners to Poland include also arrivals for permanent residence.*

Tourist trails — *are trails (mainly hike) designated for tourists in the area possessing sightseeing value (taking into account tourist safety conditions and environmental protection regulations) and marked with conventional sights which make it possible to remain on the trail — recommended or obligatory.*

Cultural tourism *include activities of visitors connected with culture as well as supply of products offered to culture-minded visitors.*

Visiting exhibitions, museums, taking part in artistic events is defined as cultural “activity”. This activity is a part of “cultural tourism”.

1.3. OTHER NOTES

- *Names “Małopolskie voivodship” and “Małopolska” are used interchangeably.*
- *On 1 January 2007 by a decree of the Council of Ministers dated 27 July 2006 regarding the arrangement of borders of some gminas and cities and the bestowal of the city status to localities (Journal of Laws No 137, item 972):*
 - *the borders of gmina Brzeźnica and gmina Spytkowice in the Małopolskie voivodship, in wadowicki powiat were changed by including to the previous area of gmina Spytkowice, the area of Półwieś village which constitutes the register bound Półwieś with an area of 289,55 ha from gmina Brzeźnica;*
 - *the borders of the city of Wojnicz [regaining civic rights] in the Małopolskie voivodship, in tarnowski powiat, in gmina Wojnicz were settled - covering previous area of Wojnicz village, hamlets: Podlesie, Ratnawy, Wolice, the parts of Wojnicz village: Kolonia, Zamoście, which constitute the register bound Wojnicz with an area of 850,18 ha from gmina Wojnicz;*
- *On 1 January 2008 by a decree of the Council of Ministers dated 14 November 2007 regarding the implementing of the Nomenclature of Territorial Units (NUTS) (Journal of Laws No. 214, item 1573) a new territorial division of voivodship by subregions (NUTS 3) was implemented: subregion 20 Krakowski (powiats: bocheński, krakowski, miechowski, myślenicki, proszowicki, wielicki), subregion 21 the city of Kraków (the city of Kraków), subregion 22 Nowosądecki (powiats: gorlicki, limanowski, nowosądecki, nowotarski, tatrzański, the city of Nowy Sącz), subregion 23 Oświęcimski (powiats: chrzanowski, olkuski, oświęcimski, suski, wadowicki), subregion 24 Tarnowski (powiats: brzeski, dąbrowski, tarnowski, the city of Tarnów). For comparative purposes an “Annex” including the grouping of basic data by subregions being in force from 1 January 2008 was placed in the publication.*
- *Table 22 contains gminas in which there were collective tourist accommodation facilities.*
- *Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.*
- *Due to the electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.*

2. WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA

2.1. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA I ICH WYKORZYSTANIE

2.1.1. Turystyka w Małopolsce na tle kraju

Województwo małopolskie w dniu 1 stycznia 2007 r. zajmowało powierzchnię 15183 km², czyli 4,9% powierzchni kraju. W końcu 2007 r. na terenie Małopolski mieszkało 3,3 mln ludności, co stanowiło 8,6% liczby ludności w Polsce. Średnia gęstość zaludnienia wynosiła 216 osób na km² (122 osób na km² w kraju).

Walory krajobrazowe i wypoczynkowe oraz bogate dziedzictwo kulturowe regionu sprawiają, że Małopolska jest znaczącym obszarem na turystycznej mapie Polski. Udział ruchu turystycznego w województwie małopolskim w 2007 r. w skali kraju utrzymał się na wysokim poziomie, szczególnie wśród turystów zagranicznych.

TABL. I. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW I UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM NA TLE KRAJU

RODZAJE OBIEKTÓW	Korzystający z noclegów				Udzielone noclegi			
	ogółem		w tym turyści zagraniczni		ogółem		w tym turystom zagranicznym	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007
	Polska = 100							
OGÓŁEM	15,0	14,9	21,7	22,3	14,8	14,6	20,1	20,8
Obiekty hotelowe	14,4	14,3	21,2	22,0	15,9	16,0	21,9	22,9
Hotele	15,1	15,2	21,7	22,8	16,3	16,8	22,6	24,2
Motele	9,5	9,3	17,4	16,4	10,2	9,9	18,9	16,6
Pensjonaty	35,1	33,4	38,5	29,4	40,0	38,8	28,9	26,6
Inne obiekty hotelowe	5,1	5,0	8,2	8,7	5,2	4,9	7,6	6,6
Pozostałe obiekty	16,3	16,1	24,6	24,4	13,9	13,4	14,6	13,7
Domy wycieczkowe	15,9	12,9	23,4	19,2	17,7	13,9	24,9	23,5
Schroniska	60,5	55,5	85,6	78,1	58,3	55,7	87,1	76,1
Schroniska młodzieżowe	37,7	38,2	54,3	53,1	32,7	33,7	48,5	49,8
Szkolne schroniska młodzieżowe	12,2	13,6	12,6	10,5	12,6	13,2	21,8	11,9
Ośrodki wczasowe	13,2	13,7	13,4	11,7	9,3	9,7	7,6	6,2
Ośrodki kolonijne	7,5	5,3	–	0,4	4,9	5,2	–	0,1
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	13,9	13,1	19,1	18,2	15,1	14,2	16,4	17,5
Domy pracy twórczej	18,3	20,0	19,9	19,6	26,1	25,3	16,9	14,7
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	6,5	6,1	13,1	16,4	7,4	6,0	15,5	16,4
Kempingi	11,1	10,5	18,9	20,5	7,8	7,9	16,4	18,1
Pola biwakowe	5,0	4,8	7,5	6,0	3,3	3,4	6,3	4,7
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	51,2	49,3	90,4	88,9	31,8	28,6	78,9	74,1
Zakłady uzdrowiskowe	18,7	16,6	1,9	1,4	18,0	16,4	1,3	0,9
Pozostałe niesklasyfikowane ..	21,0	21,3	39,8	40,4	18,4	17,4	37,8	36,8

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w województwie małopolskim w 2007 r. był o 2,1 punktu procentowego wyższy niż średnio w kraju. Stopień wykorzystania pokoi w obiektach hotelowych był wyższy od wyliczonego średnio dla kraju o 7,3 punktu procentowego, w hotelach — o 6,8 punktu procentowego więcej.

2.1.2. Baza turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania

Na terenie województwa małopolskiego w końcu lipca 2007 r. istniały 843 obiekty zbiorowego zakwaterowania, w tym 286 obiektów hotelowych. W porównaniu ze stanem sprzed roku ich liczba wzrosła o 24 obiekty; o 27 wzrosła liczba obiektów hotelowych, a liczba pozostałych obiektów zmniejszyła się o 3. Najbardziej (o 22) wzrosła liczba hoteli i wyniosła 180.

Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania (w końcu lipca 2007 r.) oferowały 64,1 tys. miejsc noclegowych, tj. o 1,4 tys. (o 2,2%) więcej w porównaniu ze stanem w lipcu 2006 r. Liczba miejsc w obiektach hotelowych wzrosła o 2,9 tys. (o 12,6%). Największy przyrost, zarówno bezwzględny (o 3,2 tys. miejsc) jak i procentowy (o 18,4%) dotyczył liczby miejsc w hotelach. Zmniejszyła się natomiast liczba miejsc w obiektach grupowanych jako „pozostałe turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania” — łącznie o 1,5 tys. (o 3,8%).

Zmalała (o 0,4 tys.) liczba miejsc całorocznych; zmniejszył się również ich udział (o 2,5 punktu procentowego) w ogólnej liczbie miejsc i wyniósł 85,8%. Liczba miejsc wykorzystywanych sezonowo zwiększyła się o 1,8 tys. (o 24,1%) i wyniosła 9,1 tys.

Podobnie jak w latach poprzednich, największą liczbę miejsc noclegowych oferowały: hotele (20,4 tys.), ośrodki wczasowe (9,2 tys.), obiekty pozostałe niesklasyfikowane (9,0 tys.), ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe (5,6 tys.) oraz zakłady uzdrowiskowe (4,8 tys. miejsc). Średnia wielkość turystycznego obiektu zbiorowego zakwaterowania mierzona liczbą miejsc noclegowych wyniosła 76 (o 1 mniej niż przed rokiem). Największe, podobnie jak przed rokiem, były: zakłady uzdrowiskowe (średnio 129 miejsc), kempingi (121 miejsc) oraz hotele (113 miejsc).

TABL. II. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW
Stan w dniu 31 VII

RODZAJE OBIEKTÓW	Obiekty		Miejsca noclegowe		Liczba miejsc noclegowych na 1 obiekt	
	w odsetkach				2006	2007
	2006	2007	2006	2007		
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	76,6	76,1
Obiekty hotelowe	31,6	33,9	36,5	40,2	88,5	90,2
Hotele	19,3	21,4	27,5	31,9	109,1	113,5
Motele	1,2	1,3	0,7	0,7	45,3	39,6
Pensjonaty	7,6	7,1	5,5	4,8	55,7	51,3
Inne obiekty hotelowe	3,5	4,2	2,8	2,9	60,8	53,1
Pozostałe obiekty	68,4	66,1	63,5	59,8	71,1	68,8
Domy wycieczkowe	1,7	1,5	1,4	1,3	62,1	62,1
Schroniska	2,8	3,1	1,9	2,1	51,4	51,9
Schroniska młodzieżowe	0,9	0,7	0,9	0,8	80,7	89,5
Szkolne schroniska młodzieżowe	4,8	4,3	3,5	3,3	56,9	59,2
Ośrodki wczasowe	16,7	15,8	14,7	14,4	67,2	69,5
Ośrodki kolonijne	1,6	1,3	1,2	0,9	58,4	54,9
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	8,1	8,1	9,4	8,7	89,7	82,4
Domy pracy twórczej	1,6	1,5	0,7	0,6	31,6	31,2
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1,8	1,7	1,4	1,4	59,6	61,9
Kempingi	1,5	1,5	2,7	2,4	141,0	120,8
Pola biwakowe	2,1	1,5	2,1	1,5	75,9	74,1
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	0,7	0,7	0,8	0,8	82,5	82,5
Zakłady uzdrowiskowe	4,6	4,4	7,8	7,4	129,4	128,5
Pozostałe niesklasyfikowane..	19,5	19,9	15,0	14,0	58,8	53,5

Przeciętna liczba pokoi w hotelach wynosiła 55 (w 2006 r. — 54). We własną łazienkę i WC było wyposażonych 93,6% pokoi hotelowych (95,5% w końcu lipca 2006 r.). Większość hoteli stanowiły obiekty oznaczone kategorią 3-gwiazdkową — 48,9% (44,5% pokoi) i 2-gwiazdkową — 28,9% (25,6% pokoi). Liczba hoteli oznaczonych najwyższą, 5-gwiazdkową kategorią wzrosła o 1 i wyniosła 6 obiektów (3,3% ogólnej liczby hoteli); wzrost liczby pokoi o 0,9 tys. (9,1% pokoi w hotelach).

Średnia liczba pokoi w motelach wynosiła 18, a w pensjonatach — 22. Zwiększył się standard tych obiektów; udział pokoi z własną łazienką i WC w motelach wzrósł do 92,4% (87,2% w końcu lipca 2006 r.), a w pensjonatach — do 93,2% (87,7% przed rokiem).

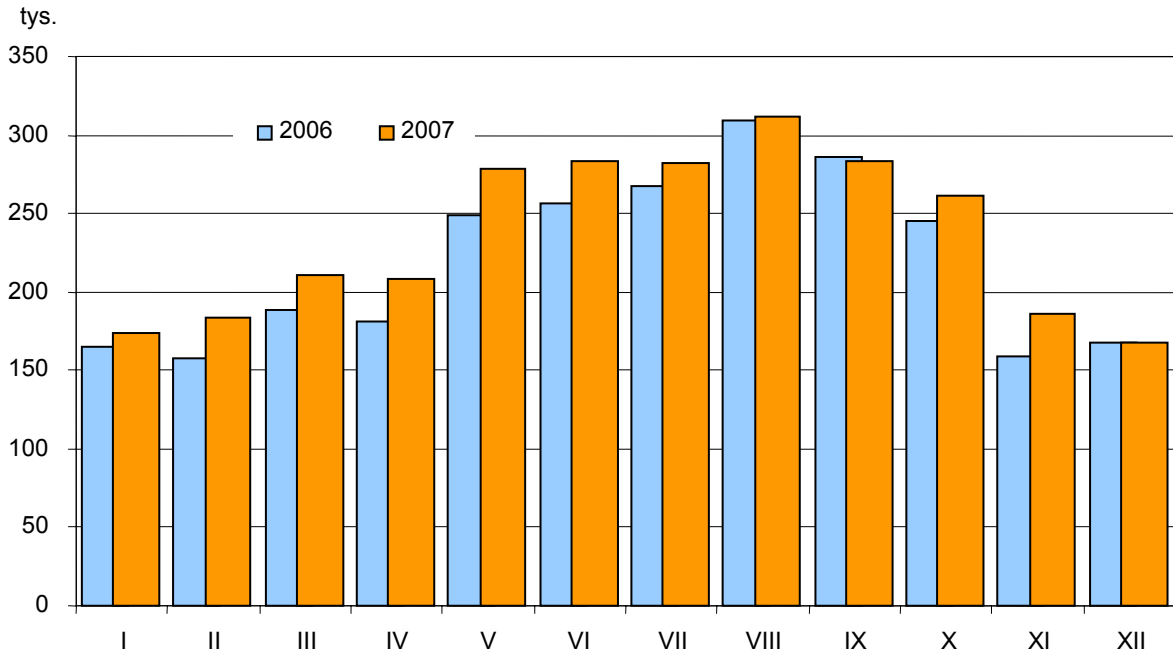
2.1.3. Osoby korzystające z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania

W 2007 r. liczba korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania wzrosła o 196,7 tys. osób (o 7,5%) i wyniosła 2830,5 tys. Największy bezwzględny przyrost liczby osób korzystających odnotowano w hotelach (o 154,9 tys.). Nadal wzrastał udział osób korzystających z noclegów w hotelach i w 2007 r. wyniósł 55,5%. Najwyższy względny przyrost liczby osób korzystających odnotowano w: szkolnych schroniskach młodzieżowych (o 16,4%), obiektach sklasyfikowanych jako „inny obiekt hotelowy” (o 15,6%) oraz hotelach (o 10,9%).

TABL. III. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW I UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW

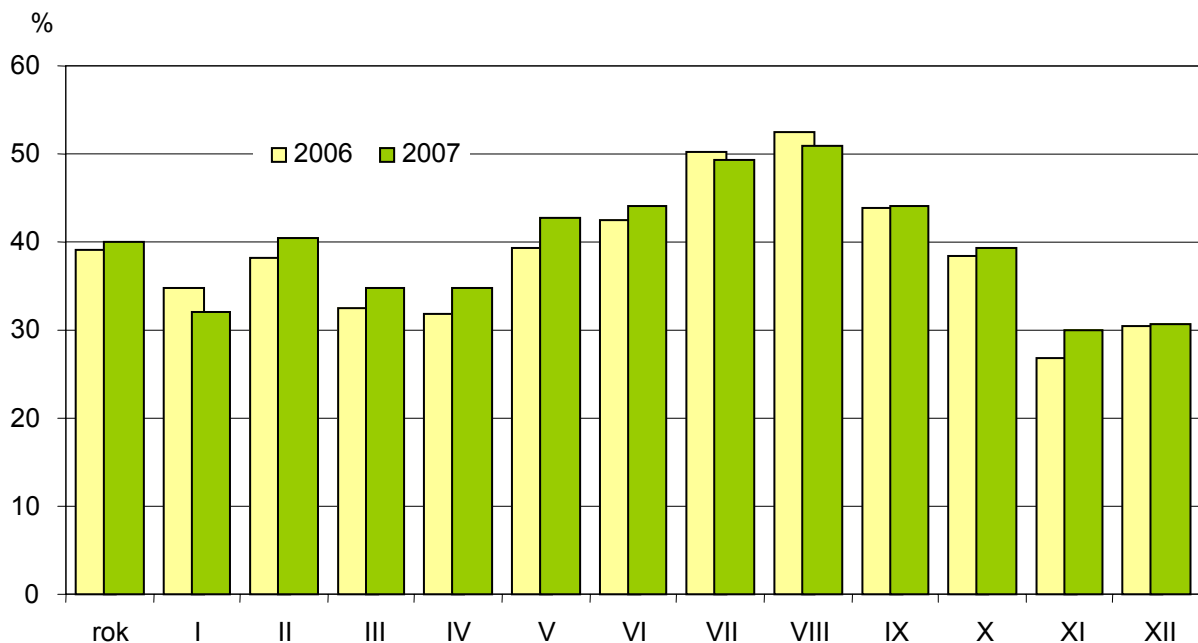
RODZAJE OBIEKTÓW	Korzystający z noclegów		Udzielone noclegi		Średni czas pobytu turysty w obiekcie w dniach	
	w odsetkach				2006	2007
	2006	2007	2006	2007		
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	2,9	2,8
Obiekty hotelowe	61,6	63,2	46,0	48,7	2,1	2,2
Hotele	53,8	55,5	38,1	40,8	2,0	2,1
Motele	1,1	1,0	0,5	0,5	1,5	1,5
Pensjonaty	4,2	4,0	5,5	5,3	3,7	3,7
Inne obiekty hotelowe	2,5	2,7	1,9	2,1	2,2	2,2
Pozostałe obiekty	38,4	36,8	54,0	51,3	4,0	4,0
Domy wycieczkowe	1,2	0,9	1,3	1,0	3,3	3,3
Schroniska	2,4	2,3	1,5	1,5	1,7	1,8
Schroniska młodzieżowe	1,5	1,6	1,1	1,1	2,1	2,0
Szkolne schroniska młodzieżowe	2,0	2,2	1,8	1,8	2,6	2,4
Ośrodki wczasowe	7,8	7,8	11,7	11,6	4,3	4,2
Ośrodki kolonijne	0,3	0,2	0,7	0,6	5,6	7,8
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	6,6	6,2	8,5	7,9	3,7	3,6
Domy pracy twórczej	0,4	0,4	0,7	0,7	5,2	4,7
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	0,6	0,5	0,9	0,7	4,3	3,8
Kempingi	0,9	0,8	0,7	0,7	2,1	2,4
Pola biwakowe	0,2	0,2	0,2	0,2	2,6	2,7
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	0,6	0,6	0,4	0,4	1,7	1,7
Zakłady uzdrowiskowe	3,5	3,2	15,3	14,6	12,6	12,8
Pozostałe niesklasyfikowane..	10,2	9,9	9,3	8,6	2,6	2,5

**KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG MIESIĘCY**



W turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w 2007 r. udzielono 8014,0 tys. noclegów — o 6,0% (o 451,4 tys.) więcej niż w roku poprzednim. Najwięcej wzrosła liczba udzielonych noclegów w hotelach — o 386,2 tys. (o 13,4%). Największy względny przyrost udzielonych noclegów w stosunku do poprzedniego roku odnotowano w „innych obiektach hotelowych” — o 16,3% (o 23,3 tys.). W 6 rodzajach obiektów odnotowano spadek liczby udzielonych noclegów w granicach od 1,6% w ośrodkach szkoleniowo-wypoczynkowych do 19,6% w domach wycieczkowych. Dalszemu skróceniu uległ średni czas pobytu turysty w obiekcie i wyniósł 2,8 dnia (2,9 dnia w 2006 r.).

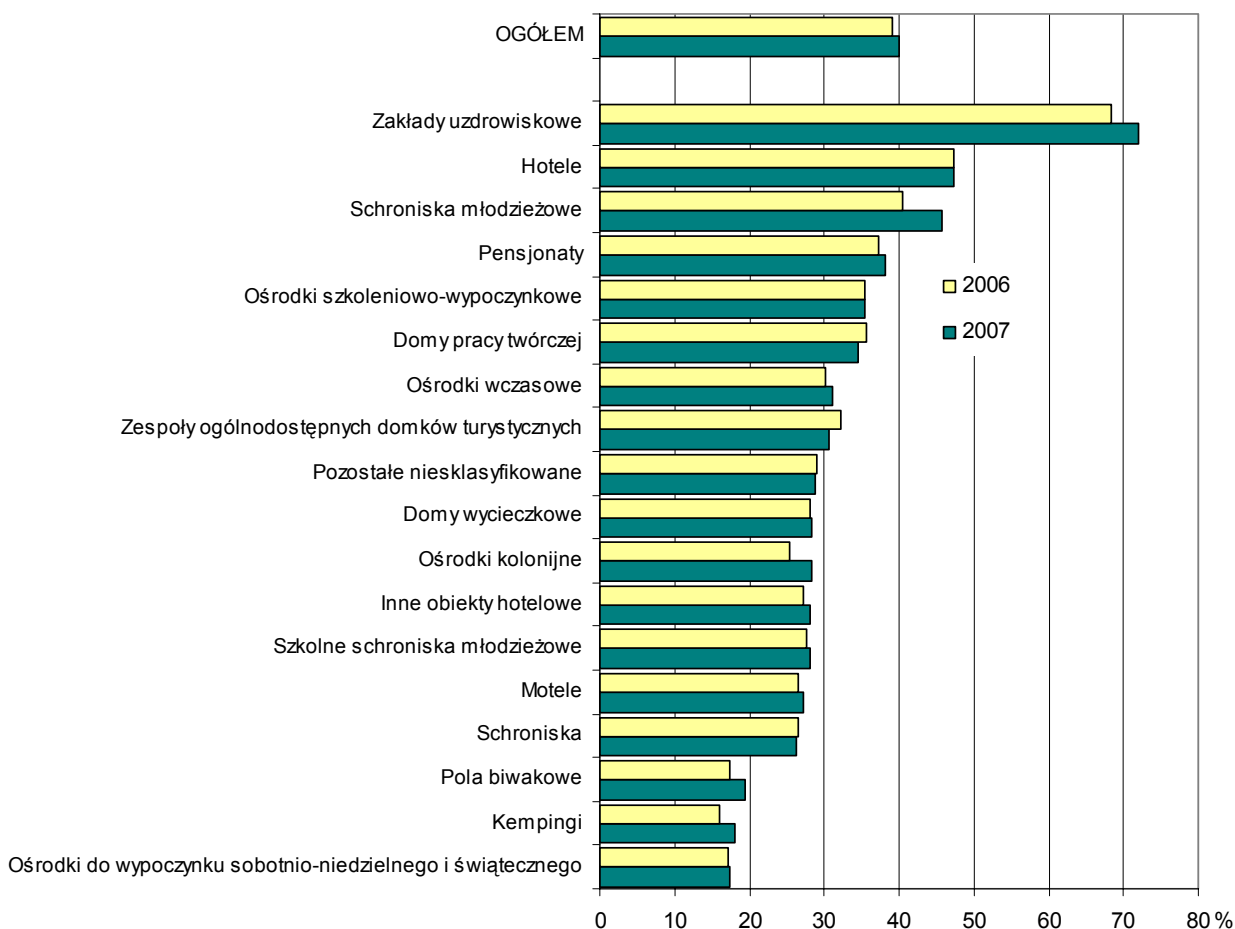
**STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG MIESIĘCY**



Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w 2007 r. zwiększył się o 0,8 punktu procentowego i wyniósł 39,9%. Najbardziej wzrosło wykorzystanie miejsc w schroniskach młodzieżowych (o 5,3 punktu procentowego), zakładach uzdrowiskowych (o 3,5 punktu) i ośrodkach kolonijnych (o 2,9 punktu). Tradycyjnie najwyższy stopień wykorzystania miejsc noclegowych odnotowano w sierpniu — 50,8% i w lipcu — 49,4%. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w miesiącach wakacyjnych i w styczniu w stosunku do 2006 r. zmalał, wzrósł natomiast we wszystkich innych miesiącach roku.

Stopień wykorzystania pokoi w obiektach hotelowych był taki sam jak w 2006 r. i wynosił 51,4%, przy czym zmniejszył się w hotelach (o 0,6 punktu procentowego) i motelach (o 1,2 punktu), a wzrósł w innych obiektach hotelowych (o 3,1 punktu procentowego) oraz pensjonatach (o 1,0 punktu).

STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW



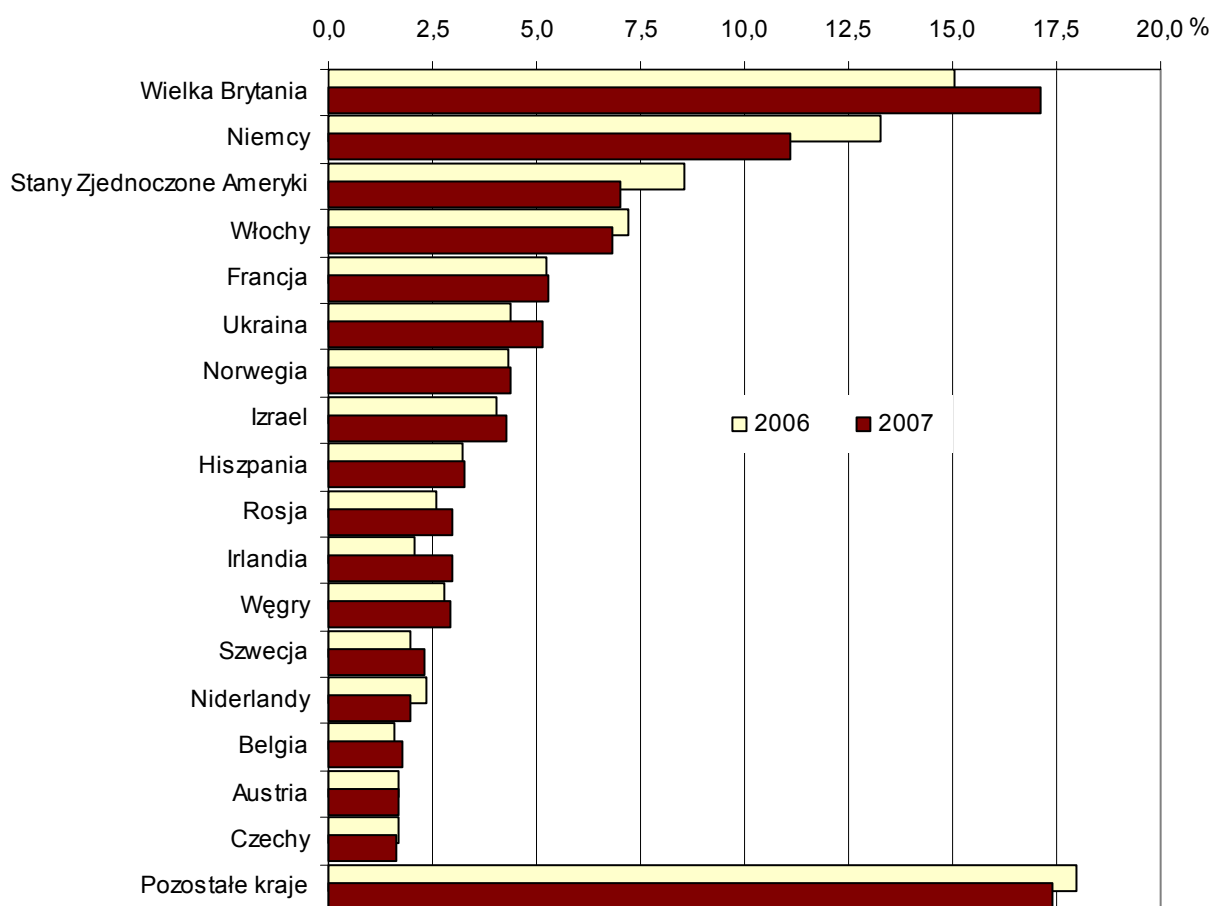
2.1.4. Turyści zagraniczni

W 2007 r. nastąpił dalszy wzrost liczby turystów zagranicznych korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Małopolsce. W porównaniu do 2006 r. ich liczba wzrosła o 44,4 tys. i wyniosła 979,4 tys. Liczba gości w obiektach hotelowych była wyższa o 51,0 tys. (w hotelach — wyższa o 53,5 tys.), zmniejszyła się natomiast o 6,6 tys. liczba korzystających z noclegów w obiektach pozostałych.

W 2007 r. nastąpiło większe ożywienie turystyki krajowej. Świadczył o tym fakt, że przy wzroście liczby korzystających z noclegów w obiektach zbiorowego zakwaterowania zarówno turystów krajowych jak i gości zagranicznych, dynamika liczby turystów zagranicznych była o 4,3 punktu procentowego niższa niż turystów przybyłych z kraju.

Udział turystów zagranicznych w ogólnej liczbie osób korzystających z noclegów w 2007 r. wyniósł 34,6% i był nieco (o 0,9 punktu procentowego) niższy niż w 2006 r.; w obiektach hotelowych stanowił 47,2%, a w pozostałych obiektach — 13,0%. Tradycyjnie, większość (82,2%) zagranicznych gości za miejsce noclegu wybierało hotel (o 1,8 punktu procentowego więcej niż w 2006 r.). Nadal malał ich udział w ogólnej liczbie gości hotelowych (51,2% — o 1,8 punktu procentowego mniej w porównaniu do udziału w 2006 r.), co oznacza, że hotele jako miejsce noclegu coraz częściej wybierali turyści krajowi. Największy był udział turystów zagranicznych korzystających z noclegów na kempingach i wyniósł 69,0% (w 2006 r. — 60,2%).

**TURYSŃCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW MIEJSCA STAŁEGO ZAMIESZKANIA**



Zwiększył się udział turystów zagranicznych korzystających z bazy noclegowej w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania, których miejscem stałego zamieszkania była Europa i wynosił 81,1% (w 2006 r. — 78,7%). Przybysze z Azji stanowili 8,3% (8,6% w poprzednim roku), a z Ameryki Północnej — 7,8% (w 2006 r. — 9,3%).

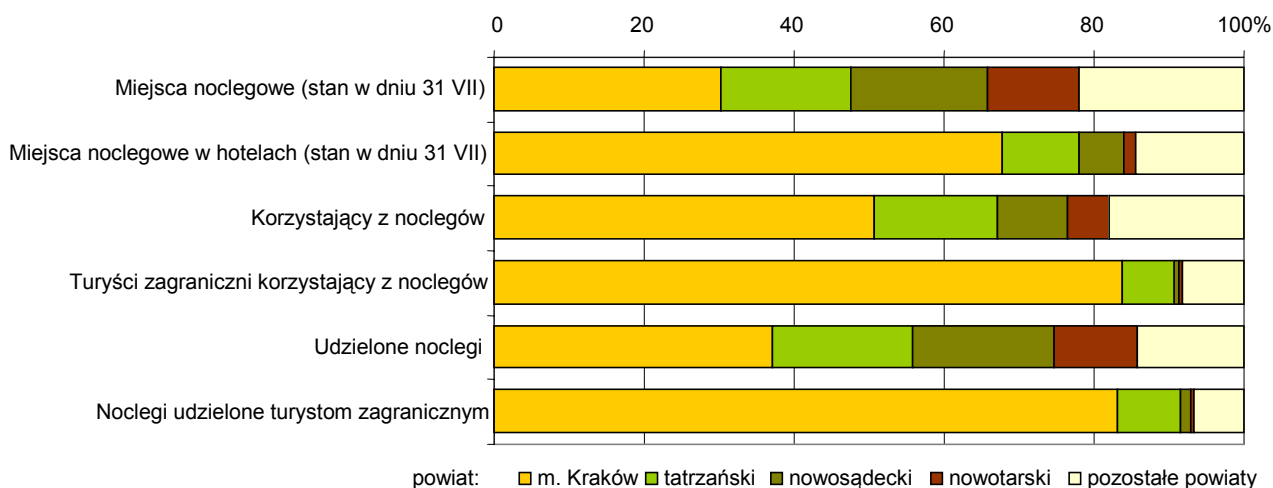
2007 r. był drugim rokiem, w którym największy udział turystów zagranicznych stanowili turyści z Wielkiej Brytanii. Ich odsetek wyniósł 17,1% (o 2,1 punktu procentowego więcej jak przed rokiem). Nadal malała zarówno liczba, jak i udział turystów przybyłych z Niemiec — 11,1% (wobec 13,3% w 2006 r.), ze Stanów Zjednoczonych — 7,0% (8,6% w 2006 r.) oraz z Włoch — 6,8% (7,2% w 2006 r.).

Turystom zagranicznym w 2007 r. udzielono 2268,9 tys. noclegów, tj. o 150,2 tys. więcej (o 7,1%) niż przed rokiem. Średni czas pobytu turysty zagranicznego wyniósł — podobnie jak w poprzednich latach — 2,3 dnia. Najdłużej (przeciętnie 7,7 dnia) turyści zagraniczni gościli w zakładach uzdrowiskowych, a najkrócej — w motelach (1,2 dnia). Rozpiętość średniego czasu pobytu turysty ze względu na kraj stałego zamieszkania kształtowała się w granicach od 1,3 dnia (Łotwa) do 4,0 dnia (Malta).

2.1.5. Turystyka w województwie małopolskim w przekroju terytorialnym

Ruch turystyczny w Małopolsce koncentrował się w Krakowie i powiatach położonych na południu województwa: nowosądeckim, nowotarskim i tatrzańskim.

TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA I ICH WYKORZYSTANIE WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.



TABL. IV. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW Stan w dniu 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Obiekty		Miejsca noclegowe		Liczba miejsc noclegowych na 1 obiekt	
	w odsetkach					
	2006	2007	2006	2007	2006	2007
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	76,6	76,1
	POWIATY					
Bocheński	2,2	2,0	1,9	1,9	65,8	72,0
Brzeski	1,1	1,1	0,8	0,7	55,1	53,1
Chrzanowski	0,2	0,2	0,1	0,1	17,5	17,5
Dąbrowski	0,2	0,2	0,1	0,1	25,0	25,0
Gorlicki	3,5	3,0	2,8	2,6	61,6	66,1
Krakowski	2,7	3,6	2,1	2,2	61,1	46,7
Limanowski	3,5	3,7	2,9	2,8	62,0	58,1
Miechowski	0,1	0,1	0,0	0,1	24,0	40,0
Myślenicki	1,8	1,9	1,7	1,5	69,1	60,4
Nowosądecki	19,7	18,7	18,7	18,2	73,1	73,8
Nowotarski	15,4	15,8	12,5	12,2	62,4	58,9
Olkuski	1,6	1,2	0,9	0,7	42,4	45,5
Oświęcimski	1,1	0,8	1,0	0,8	71,3	74,7
Proszowicki	0,2	0,1	0,2	0,0	66,5	21,0
Suski	5,0	4,9	3,5	3,2	53,5	50,3
Tarnowski	1,2	1,1	0,7	0,6	44,6	42,1
Tatrzański	17,9	17,1	18,3	17,4	78,3	77,4
Wadowicki	2,0	2,3	1,9	2,0	76,4	67,1
Wielicki	1,0	1,5	0,6	0,9	44,6	42,1
	MIASTA NA PRAWACH POWIATU					
Kraków	16,8	18,6	27,1	30,3	123,3	123,6
Nowy Sącz	1,3	1,2	1,0	1,0	57,1	61,3
Tarnów	1,2	0,9	1,1	0,9	67,1	70,9

Średnia liczba miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Małopolsce w przeliczeniu na 100 faktycznych mieszkańców województwa (wskaźnik Deferta), wynosiła 2,0 (w 2006 r. — 1,9). Wartość wskaźnika powyżej średniej odnotowano w 36 gminach województwa, a najwyższy — w Krynicy-Zdrój (36,5), Szczawnicy (32,1) i Zakopanem (30,2).

Gęstość bazy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, wyrażona liczbą miejsc noclegowych na 1 km² powierzchni administracyjnej, wyniosła średnio w województwie 4,2 (wzrost o 0,1 w porównaniu do obliczonej w 2006 r.). W 31 gminach wskaźnik ukształtował się powyżej średniej. Najwyższy, podobnie jak w poprzednim roku, był w Zakopanem (97,6), Krakowie (59,4) i Krynicy-Zdrój (42,2).

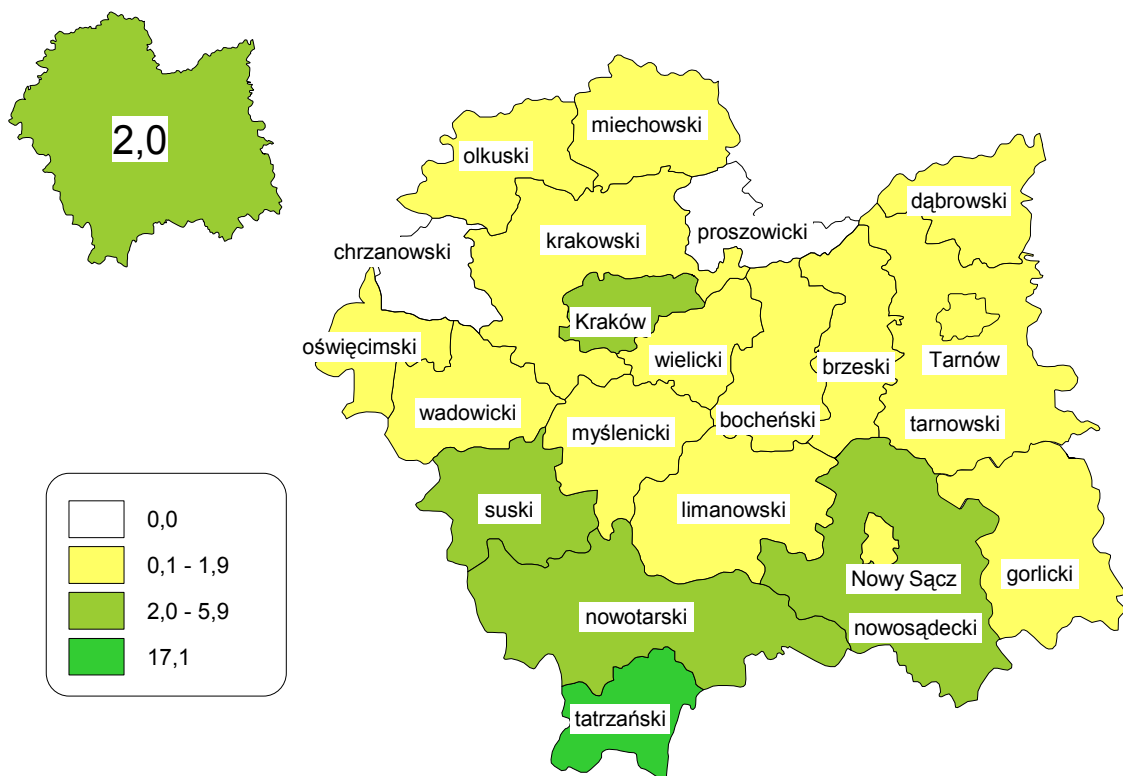
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych (liczony jako procentowy udział udzielonych noclegów do nominalnej liczby miejsc w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania) powyżej średniej wojewódzkiej (wynoszącej 39,9%) odnotowano w Krakowie — 49,7% oraz powiecie nowosądeckim — 42,3%. W 3 powiatach kształtował się powyżej 35% (tatrzański — 39,7%, gorlicki — 36,8%, nowotarski — 36,1%). Najniższy stopień wykorzystania miejsc noclegowych (poniżej 14%) miał miejsce w 3 powiatach (dąbrowski, proszowicki, miechowski).

TABL. V. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW I UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW

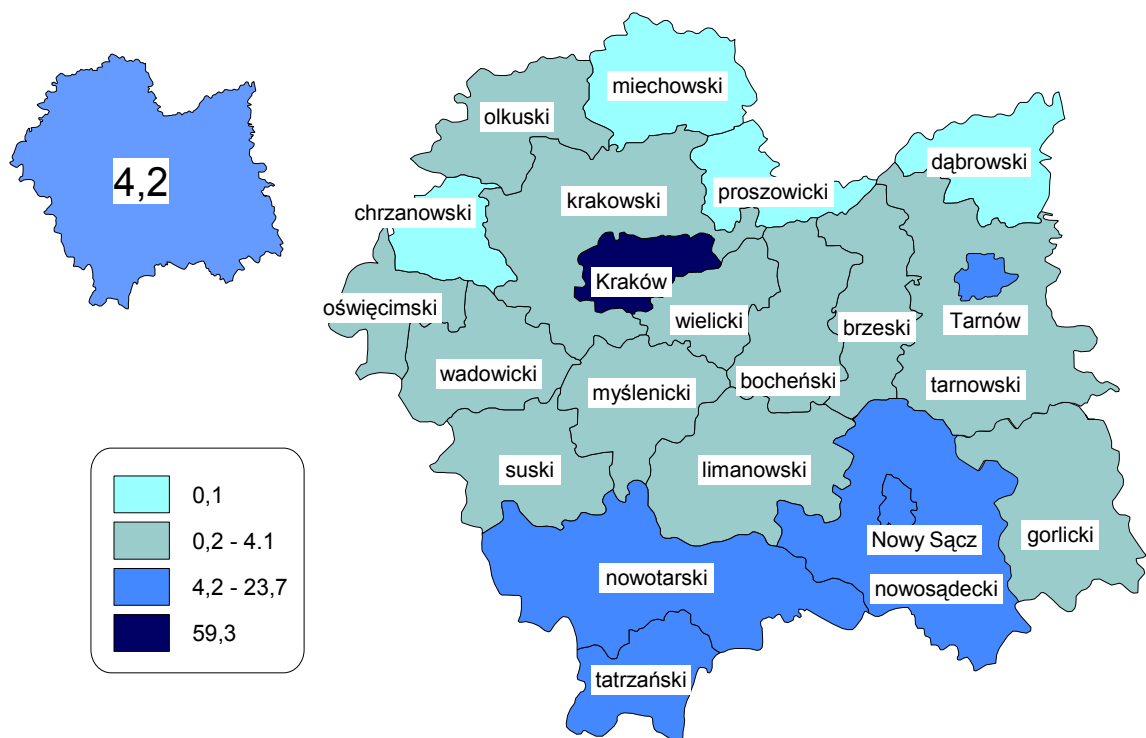
WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający z noclegów		Udzielone noclegi		Średni czas pobytu turysty w obiekcie w dniach	
	w odsetkach				2006	2007
	2006	2007	2006	2007		
OGÓLEM	100,0	100,0	100,0	100,0	2,9	2,8
POWIATY						
Bocheński	2,1	2,4	1,0	1,2	1,4	1,4
Brzeski	0,4	0,5	0,6	0,5	4,0	3,3
Chrzanowski	0,1	0,1	0,1	0,1	2,1	1,8
Dąbrowski	0,0	0,0	0,0	0,0	1,7	1,6
Gorlicki	1,4	1,5	2,4	2,2	5,1	4,3
Krakowski	2,8	3,3	1,6	1,9	1,7	1,6
Limanowski	0,9	1,0	1,1	1,1	3,6	3,2
Miechowski	0,1	0,0	0,0	0,0	1,3	1,2
Myślenicki	0,7	0,7	0,7	0,6	2,9	2,4
Nowosądecki	9,7	9,2	19,5	18,9	5,8	5,8
Nowotarski	5,5	5,6	10,5	11,1	5,5	5,6
Olkuski	0,7	0,6	0,5	0,5	2,4	2,3
Oświęcimski	1,0	0,9	0,9	0,7	2,4	2,3
Proszowicki	0,2	0,1	0,1	0,0	1,9	1,6
Suski	1,6	1,7	2,1	1,9	3,7	3,3
Tarnowski	0,7	0,7	0,5	0,5	2,2	2,0
Tatrzański	17,6	16,5	19,9	18,7	3,2	3,2
Wadowicki	1,7	1,6	1,1	1,1	1,9	1,9
Wielicki	0,7	1,0	0,4	0,6	1,6	1,7
MIASTA NA PRAWACH POWIATU						
Kraków	50,1	50,7	35,4	37,0	2,0	2,1
Nowy Sącz	0,9	0,8	0,5	0,5	1,8	1,8
Tarnów	1,4	1,3	0,9	0,8	2,0	1,7

Na kartogramach zaprezentowano wielkość wskaźników: Deferta, gęstości bazy noclegowej oraz Schneidera (liczba korzystających z noclegów na 100 mieszkańców) w układzie powiatowym. Przedziały klasowe przyjęto w taki sposób, aby wyodrębnić powiaty o wskaźnikach natężenia powyżej i poniżej średniej wojewódzkiej oraz wartości skrajne (maksymalne i minimalne). Prezentacja graficzna wskazuje na istnienie 2 znaczących obszarów dla turystyki w Małopolsce — są to miasto Kraków oraz tereny powiatów południowej części województwa (nowosądecki, nowotarski, tatrzański).

WSKAŹNIK FUNKCJI TURYSTYCZNEJ (WSKAŹNIK DEFERTA) ¹
WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.



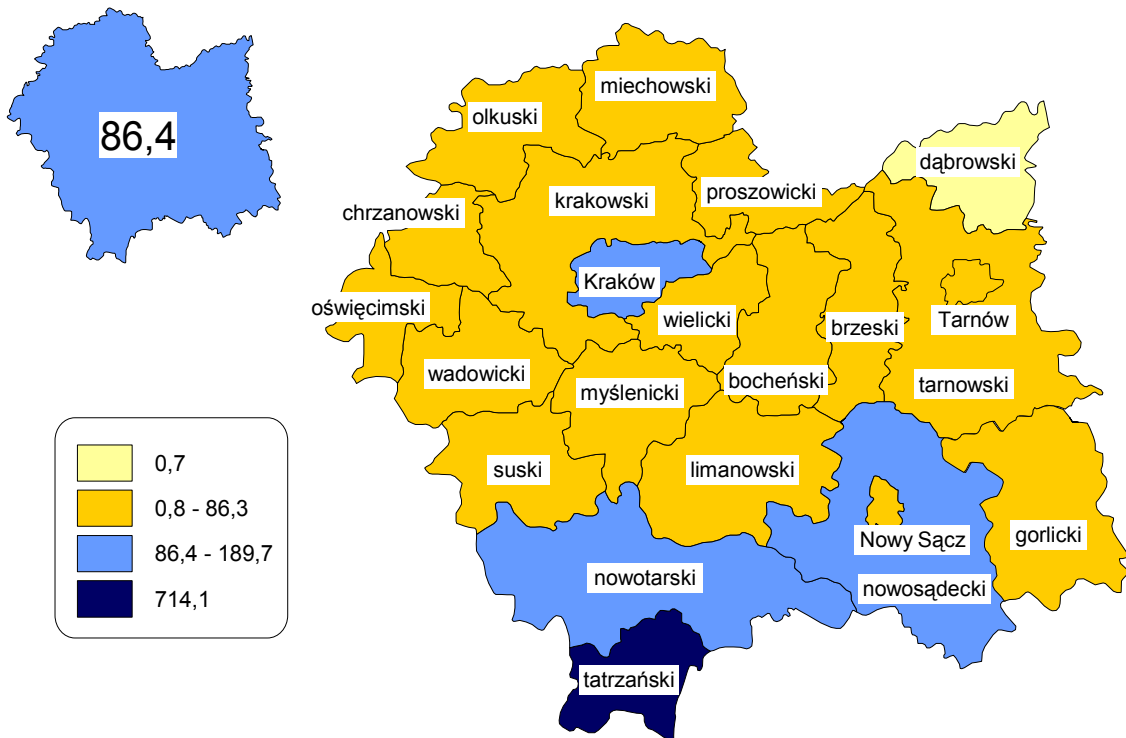
WSKAŹNIK GĘSTOŚCI BAZY NOCLEGOWEJ ²
WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.



¹ Liczba miejsc noclegowych na 100 mieszkańców.

² Liczba miejsc noclegowych na 1 km².

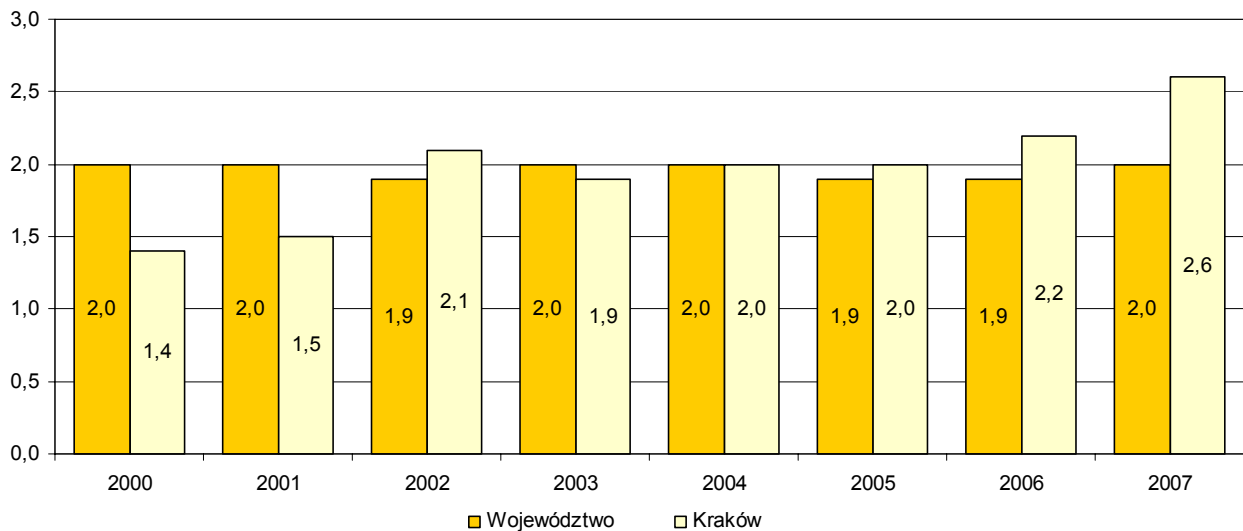
WSKAŹNIK INTENSYWNOŚCI RUCHU TURYSTYCZNEGO (WSKAŹNIK SCHNEIDERA)³
WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.



2.1.6. Ruch turystyczny w Krakowie

Centrum ruchu turystycznego Małopolski stanowi Kraków, gdzie według stanu w dniu 31 VII 2007 r. zlokalizowanych było 157 turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, co stanowiło 18,6% bazy noclegowej województwa. W obiektach tych do dyspozycji turystów przygotowano 19,4 tys. miejsc noclegowych (30,3% miejsc noclegowych w województwie). W porównaniu do stanu sprzed roku liczba obiektów wzrosła o 13,8%, a miejsc o 14,0%. W przypadku całego województwa wzrost był mniejszy odpowiednio o 10,9 i 11,8 punktu procentowego. Wskaźnik gęstości bazy noclegowej wyniósł w 2007 r. 59,3 (w 2006 r. — 52,0) podczas, gdy średni dla województwa — 4,2 (4,1).

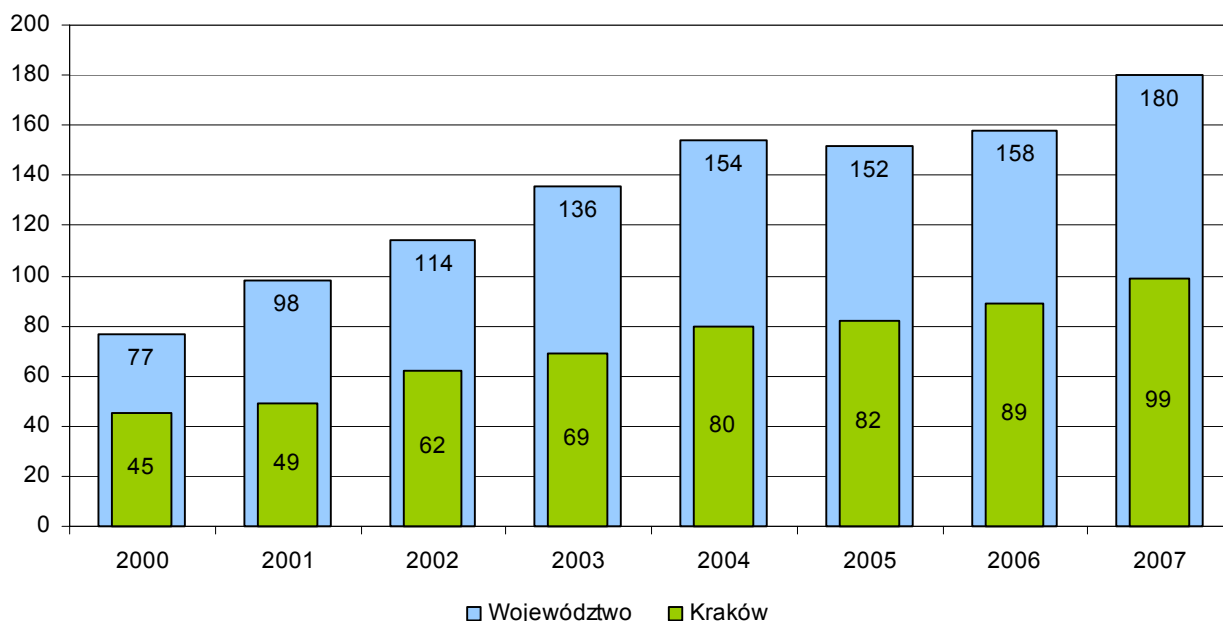
WSKAŹNIK FUNKCJI TURYSTYCZNEJ (WSKAŹNIK DEFERTA)
KRAKOWA I WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO



³ Liczba korzystających z noclegów na 100 mieszkańców.

Główną część bazy noclegowej Krakowa stanowiły obiekty hotelowe (73,9%), wśród których dominowały hotele (85,3%). W Krakowie w końcu lipca 2007 r. zlokalizowanych było 6 hoteli 5-gwiazdkowych i były to jedyne obiekty hotelowe tej kategorii w całym województwie. Przeważającą część stanowiły hotele 3-gwiazdkowe — 53,5%. W hotelach znajdowało się 13,9 tys. miejsc noclegowych, co w skali województwa stanowiło 67,9%. Baza hotelowa Krakowa w porównaniu do stanu w 2006 r. zwiększyła się o 11,2% obiektów (o 23,1% miejsc). W ciągu 2007 r. wynajęto 1,4 mln pokoi hotelowych (74,2% wynajętych w Małopolsce). Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w hotelach wyniósł 53,7%, a pokoi 60,6%. Dla województwa był niższy odpowiednio o 6,3 i 6,7 punktu procentowego.

HOTELE W KRAKOWIE I WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM Stan w dniu 31 VII



W 2007 r. w Krakowie z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania skorzystało 1,4 mln osób, czyli więcej niż połowa korzystających w województwie (50,7%). Ponad 80% korzystających to osoby, które zatrzymały się na nocleg w hotelach.

Kraków jest miastem licznie odwiedzanym przez turystów zagranicznych. W 2007 r. stanowili oni 57,1% wszystkich korzystających z noclegów w tym mieście (w 2006 r. — 58,4%). Dla województwa udział ten wyniósł 34,6% (35,5%).

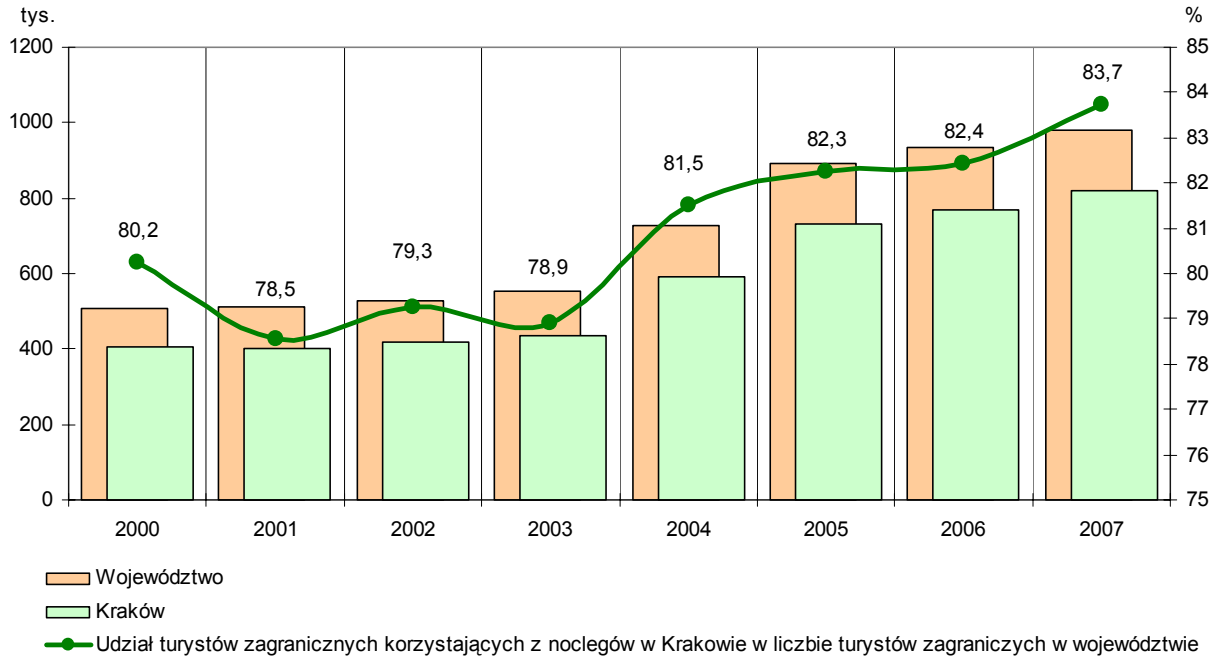
Wśród turystów zagranicznych korzystających z noclegów w województwie 83,7% stanowiły osoby, które skorzystały z noclegu w Krakowie. W przypadku korzystających z noclegów w hotelach udział ten wyniósł 89,7%. Turyści zagraniczni mieszkający na stałe w Europie stanowili 80,2%. Najliczniej kontynent ten reprezentowali turyści z: Wielkiej Brytanii (23,2%), Niemiec (12,9%), Włoch (9,3%), Francji (6,4%) i Norwegii (5,7%).

Spośród mieszkańców Unii Europejskiej, którzy przybyli do województwa małopolskiego 84,5% skorzystało z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania położonych na terenie Krakowa, największy odsetek korzystających stanowili mieszkańcy Irlandii (92,4% nocowało w Krakowie), Portugalii (92,2%), Hiszpanii (92,1%), Włoch (91,2%), Wielkiej Brytanii (90,9%) i Malty (90,1%).

W turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania zlokalizowanych w Krakowie w 2007 r. udzielono 3,0 mln noclegów, w tym 63,5% turystom zagranicznym. Przed rokiem o 9,8% mniej, przy czym udział turystów zagranicznych był mniejszy o 0,4 punktu procentowego.

Liczba udzielonych noclegów w Krakowie stanowiła 37,0% noclegów udzielonych w województwie. Dla hoteli udział ten wyniósł 73,6%.

TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W KRAKOWIE I WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM



Wykorzystując współczynnik korelacji liniowej Pearsona do zbadania zależności pomiędzy liczbą turystów korzystających z noclegów w obiektach położonych na terenie Krakowa a na pozostałym obszarze województwa (bez Krakowa), można zauważyć, że wraz ze wzrostem liczby turystów w Krakowie wzrasta liczba turystów na pozostałym obszarze województwa — współczynnik korelacji⁴ wyniósł 0,94. W przypadku turystów zagranicznych zależność ta jest jeszcze silniejsza — 0,98. Może to świadczyć, że rozwój ruchu turystycznego w Krakowie w decydujący sposób wpływa na ruch turystyczny w województwie.

⁴ Obliczony na podstawie danych z lat 2000–2007.

2.2. WYBRANE ASPEKTY TURYSTYKI WEDŁUG ŹRÓDEŁ POZASTATYSTYCZNYCH

2.2.1. Pieniński Park Narodowy⁵

Popularnym regionem turystycznym województwa małopolskiego jest Pieniński Pas Skałkowy (Skalicowy). Dzieli się on na: Pieniny Spiskie, Małe Pieniny oraz Pieniny tzw. właściwe — cechują się one zróżnicowaną i skomplikowaną budową geologiczną. Na terenie Pienin znajduje się ponad 1000, zróżnicowanych pod względem twardości i odporności na wietrzenie, a także kolorystyki, skał wapiennych, jurajskich i dolnokredowych.

Najbardziej znaną atrakcją turystyczną Pienin Spiskich (zw. także Hombarkami) jest przełom Białki między Kramnicą i Obłazową; w objętej ochroną rezerwatową Obłazowej Skale znajduje się jedna z najstarszych w Polsce jaskiń, gdzie znaleziono ślady człowieka sprzed 18 tys. lat.

W Małych Pieninach znajduje się najwyższy szczyt Pienin, Wysoka (1050 m n.p.m.). Licznie odwiedzanymi przez turystów miejscami są wąwozy Biała Woda oraz Homole, znajdujące się na terenie rezerwatów — do obu obowiązują bilety wstępu.

Najatrakcyjniejsza część Pienińskiego Pasa Skałkowego, Pieniny tzw. właściwe, została objęta ochroną przyrody. **W 2007 r. minęło 75 lat od momentu utworzenia Pienińskiego Parku Narodowego.** „Park Narodowy w Pieninach”, jako specjalna jednostka lasów państwowych, powstał z dniem 1 czerwca 1932 r. i objął obszar 756 ha (w tym 500 ha lasów). Równocześnie na mocy porozumień polsko-czechosłowackich ustalono zasady ochrony przyrody oraz ruchu turystycznego w Pieninach i utworzono międzynarodowy (drugi na świecie) obszar ochrony przyrody, w skład którego wszedł Park Narodowy w Pieninach i rezerwat po stronie czechosłowackiej; uroczyste otwarcie nastąpiło w dniu 11 lipca 1932 r.

Z dniem 1 stycznia 1955 r. utworzono Pieniński Park Narodowy, zwiększając powierzchnię do 2231 ha. Po zmianach prawnych dokonanych w 1996 r. Park zajmuje powierzchnię 2346 ha (zespoły leśne stanowią 70% obszaru; ochroną ścisłą objęto 750 ha). Wokół Parku utworzono otulinę o powierzchni 2682 ha.

W bezpośrednim sąsiedztwie Parku znajduje się jego słowacki odpowiednik — Pieninśky národný park (PIENAP). Został on utworzony 1 stycznia 1967 roku; zajmuje powierzchnię 37,49 km².

Niewielki obszarowo Pieniński Park Narodowy chroni ok. 1100 gatunków roślin naczyniowych (prawie połowa gatunków występujących w Polsce). Flora Pienin charakteryzuje się dużym bogactwem i różnorodnością; endemitami pienińskimi są pszonak pieniński i mniszek pieniński. Na obszarze Pienin rośnie także kilka innych bardzo rzadkich roślin, jak chaber pieniński, czy chryzantema Zawadzkiego.

Oprócz bogatej szaty roślinnej PPN chroni rzadkie gatunki motyli (np. paź królowej, niepyłak apollo, niepyłak mnemnozyna) oraz ptaków (np. dzięcioł trójpalczasty, dzięcioł biało-grzbiety, pomurnik, puszczyk uralski).

Pieniński Park Narodowy corocznie odwiedza ok. 700 tysięcy turystów (w 2005 r. — ponad 640 tys., w 2006 r. — ponad 760 tys.), co w przeliczeniu na 1 ha powierzchni parku stanowi najwyższy wskaźnik natężenia ruchu turystycznego na terenie parków narodowych w Polsce. Park jest bardzo dobrze udostępniony dla ruchu turystycznego, przy szlakach znajdują się ławeczki, kosze i liczne drogowskazy. Najwięcej turystów wchodzi na platformę widokową na szczycie Trzech Koron (w 2006 r. — ponad 106 tys.) oraz Sokolicę (w 2006 r. — ponad 47 tys.). Najpopularniejszym szlakiem turystycznym z Krościenka na szczyt Trzech Koron w sezonie wędruje dziennie ponad 1500 osób (np. w dniu 1 maja 2003 r. na szczyt weszło prawie 2200 osób, w dniu 1 maja 2006 r. — 1673 osoby) — przy ustalonej chłonności szlaku 287 osób.

⁵ Opracowano na podstawie: *Rozporządzenie Ministra Rolnictwa z dnia 23 maja 1932 r. o utworzeniu z rezerwatu w Pieninach jednostki organizacyjnej szczególnej pod nazwą „Park Narodowy w Pieninach”* [z mocą od 1 czerwca 1932 r.] (M. P. Nr 123 poz. 156); *Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 30 października 1954 r. w sprawie utworzenia Pienińskiego Parku Narodowego* [z mocą od 1 stycznia 1955 r.] (Dz. U. z 1955 r. Nr 4, poz. 24), *Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 14 maja 1996 r. w sprawie Pienińskiego Parku Narodowego* (Dz. U. Nr 64, poz. 307); *Kroniki Pienińskiego Parku Narodowego*; Jan Tyszkiewicz, *Akty prawne, konferencje i uroczystości związane z utworzeniem Parku Narodowego w Pieninach w latach 1929-1932* [w:] *Pieniny. Przyroda, człowiek*, t.1:1992, PPN; Kazimierz Zarzycki, Roman Marcinek, Sławomir Wróbel, *Pieniński Park Narodowy*, seria: *Spotkania z przyrodą*, Wyd. Oficyna Wydawnicza „Multico”, Warszawa 2003; Józef Nyka, *Pieniny. Przewodnik* (wydanie IV), Wyd. Trawers, Warszawa 1995; strona internetowa Pienińskiego Parku Narodowego <http://www.pieniny pn.pl/>

Największymi atrakcjami turystycznymi są: szlaki turystyczne w Pieninach i w Małych Pieninach, Wąwozy Homole i Biała Woda w Małych Pieninach, zamek „Dunajec” w Niedzicy, ruiny zamku w Czorsztynie (w 2006 r. zwiedziło go ponad 110 tys. turystów) oraz ruiny Zamku Pienińskiego (częściowo odrestaurowane, przygotowywane do udostępnienia zwiedzającym), klasztor w Czerwonym Klasztorze, zabytkowa zabudowa centrum Krościenka i Szczawnicy, a także spływ Przełomem Dunajca.

W bezpośrednim sąsiedztwie Parku znajdują się schroniska turystyczne „Trzy Korony” w Sromowcach Niżnych i „Orlica” w Szczawnicy. Na terenie słowackiego parku zanoćować można w „Chacie Pieniny” w Leśnicy. W okolicach Szczawnicy zlokalizowane są jeszcze dwa schroniska turystyczne „Berešnik” oraz „Durbaszka”. Turyci zwiedzający Pieniny mogą także skorzystać z noclegów w licznych pensjonatach i kwaterach prywatnych w Czorsztynie, Krościenku, Niedzicy i Szczawnicy.

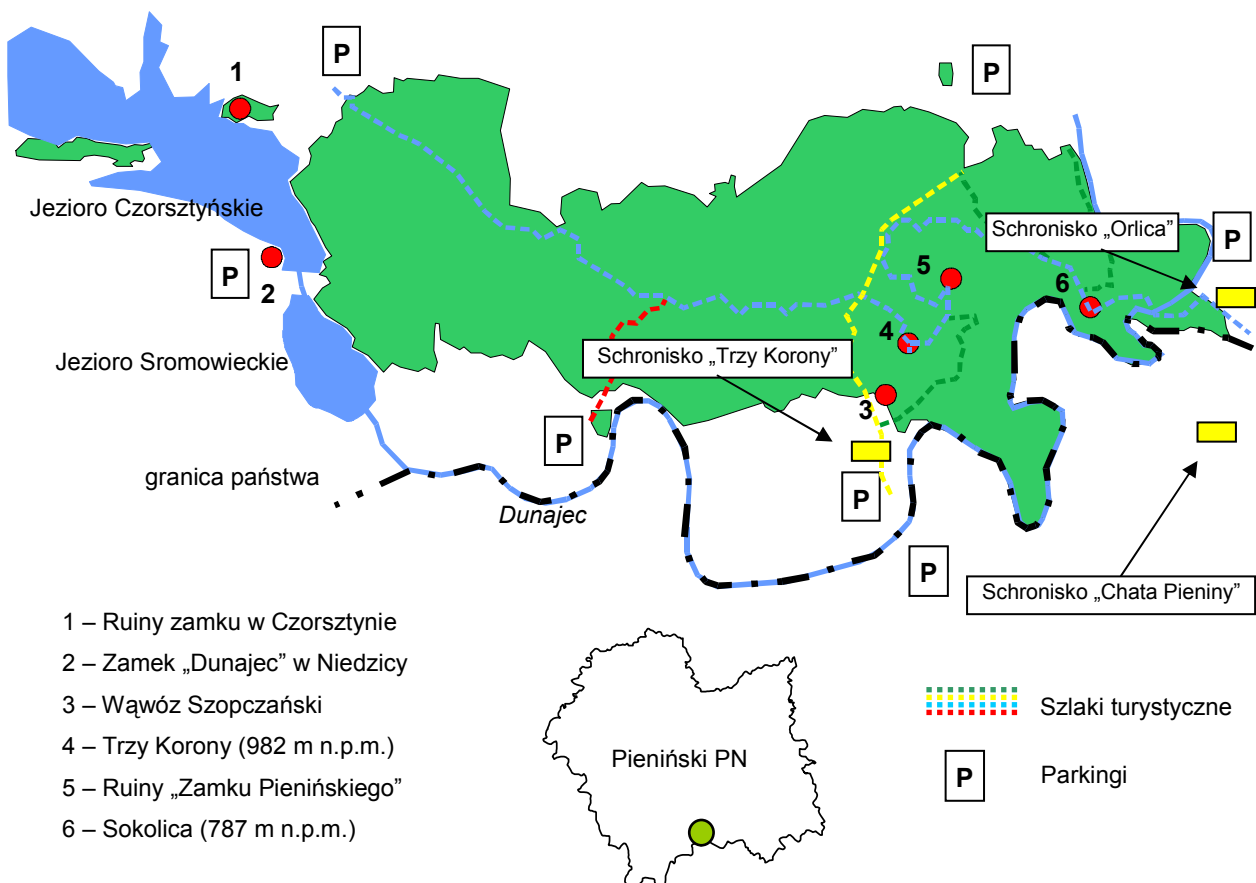
Dla turystów pieszych na terenie Parku wyznakowano 25 kilometrów szlaków. Najliczniej odwiedzane są widokowe szczyty Pienin: Trzy Korony (982 m n.p.m.) i Sokolica (747 m n.p.m.) — gdzie wstęp jest płatny.

Dla turystów zmotoryzowanych w sąsiedztwie Parku utworzono kilkanaście parkingów, z których największe znajdują się w: Niedzicy, Czorsztynie Nadzamczu, Sromowcach Wyżnych Kątach (obok przystani flisackiej), w Sromowcach Niżnych, w Szczawnicy Niżnej (obok przystani flisackiej), na Przełęczy Snozka (obok „grających organów” Władysława Hasióra), w Krościenku oraz w Czerwonym Klasztorze na Słowacji.

Dla narciarzy, w niedalekim sąsiedztwie Parku, zlokalizowanych jest kilka dużych stacji narciarskich m. in.: Stacja Narciarska „Czorsztyn-Ski” (na górze Wdżar; położona geograficznie w Gorcach, ale turystycznie związana z Pieninami), Stacja Narciarska Palenica-Szafranówka (wyciąg krzeselkowy czynny cały rok), oraz wyciągi narciarskie w Jaworkach, na Polanie Sosny w Niedzicy oraz w Krościenku.

Dla turystyki i rekreacji wodnej przystosowane są okolice Czorsztyna i Niedzicy: na Jeziorze Czorsztyńskim zlokalizowano kilka strzeżonych kąpielisk, piaszczystą plażę pod zamkiem w Niedzicy; po jeziorze, w sezonie, pływa statek turystyczny, a między Czorsztynem i Niedzicą dla turystów uruchomione jest połączenie motorówkami.

SCHEMAT ROZMIESZCZENIA WYBRANYCH ATRAKCJI TURYSTYCZNYCH W PIENIŃSKIM PARKU NARODOWYM



Jedną z największych atrakcji przyrodniczych i krajobrazowych jest Przełom Dunajca. Można go pokonać tratwami flisackimi albo pieszo lub rowerem, tzw. Droga Pienińską biegnącą słowackim brzegiem Dunajca.

2.2.2. SPŁYW „PRZEŁOMEM DUNAJCA”⁶

W bezpośrednim sąsiedztwie Pienińskiego Parku Narodowego znajduje się jedna z największych atrakcji turystycznych nie tylko w województwie, ale także w Polsce i Europie.

Przełomem Dunajca spływano licznie już w I połowie XIX w., ale za początek turystycznego spływu przyjmuje się dopiero 1862 r., kiedy to właściciel Szczawnicy, Józef Szalay, zorganizował wielki spływ. W 1935 r. zanotowano ponad 10 tys., a w 1938 r. — 20 tys. uczestników. Spływ najczęściej rozpoczynano w Czorsztynie albo w Sromowcach Niżnych (koło Czerwonego Klasztoru). Zwiększone zainteresowanie spływem w ostatnich latach przed II wojną światową spowodowało uregulowanie zasad spływu; w 1934 r. powstało Polskie Stowarzyszenie Flisaków Pienińskich na Rzece Dunajec, które wprowadziło 3-letnie obowiązkowe szkolenia kończące się egzaminem na flisaka. Wyznaczono początek spływu obok mostu pod zamkiem w Niedzicy lub od Czerwonego Klasztoru — do Szczawnicy Niżnej. W 1959 r. wybudowano nową przystań w Sromowcach Niżnych (stała się ona przystanią pośrednią), a w 1960 r. — nowoczesną przystań pod zamkiem w Niedzicy. Budowa zapory w Niedzicy spowodowała skrócenie trasy spływu — w 1975 r. wybudowano nową przystań w Sromowcach Wyżnych Kątach, stacja pośrednia koło Czerwonego Klasztoru faktycznie przestała funkcjonować.

Obecnie spływ odbywa się od 1 kwietnia do 31 października, na trasie Sromowce Wyżne Kąty — Szczawnica Niżna (ok. 18 km, czas spływu ok. 2 godz. 15 min) lub Krościenko (23 km, czas spływu ok. 2 godz. 45 min). Spływa się 10-osobowymi tratwami; każdą obsługuje dwóch flisaków. Na długości zaledwie 2,5 km w linii prostej Dunajec wije się tworząc 7 ostrych zakrętów o łącznej długości 9 km.

TABL. VI. UCZESTNICY SPŁYWÓW „PRZEŁOMEM DUNAJCA”

Rok	Uczestnicy spływów	Rok	Uczestnicy spływów
1976	262619	1992	119307
1977	249130	1993	140819
1978	227229	1994	170890
1979	246824	1995	206385
1980	232638	1996	200143
1981	237606	1997	193938
1982	145855	1998	252548
1983	200433	1999	261075
1984	185366	2000	240492
1985	176473	2001	187545
1986	225526	2002	234617
1987	208201	2003	233203
1988	208807	2004	217255
1989	142899	2005	192307
1990	88786	2006	199314
1991	120821	2007	227646

Ź r ó ł o: dane Polskiego Stowarzyszenia Flisaków Pienińskich na Rzece Dunajec w Sromowcach Niżnych.

⁶ Opracowano na podstawie: Kazimierz Zarzycki, Roman Marcinek, Sławomir Wróbel, *Pieniński Park Narodowy*, seria: *Spotkania z przyrodą*, Wyd. Oficyna Wydawnicza „Multico”, Warszawa 2003; Józef Nyka, *Pieniny. Przewodnik* (wydanie IV), Wyd. Trawers, Warszawa 1995; strona internetowa Polskiego Stowarzyszenia Flisaków Pienińskich <http://www.flisacy.com.pl/>

2.2.3. Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze⁷

Według danych Polskiego Towarzystwa Krajoznawczo-Turystycznego w końcu 2007 roku w województwie małopolskim działało 29 oddziałów terenowych PTTK. Najwięcej członków liczyły oddziały: „Krakowski” w Krakowie (posiadający 51 kół i klubów; 1281 osoby) oraz „Beskid” w Nowym Sączu (35 kół i klubów; 1013 osób).

TABL. VII. DZIAŁALNOŚĆ PTTK W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2006	2007
Oddziały ^a	30	30	30	29
Koła i kluby ^a	244	234	240	226
Członkowie ^a	6809	6648	6688	6580
w tym młodzież szkolna	2385	2033	2095	2056
Turystyka kwalifikowana:				
Imprezy i wycieczki	2451	2471	2410	2388
Uczestnicy	78763	72099	72988	67058
Turystyka powszechna ^b :				
Imprezy i wycieczki	1314	1196	937	816
Uczestnicy	38951	26945	21189	16486

a Stan w dniu 31 XII. b Organizowana dla członków PTTK.

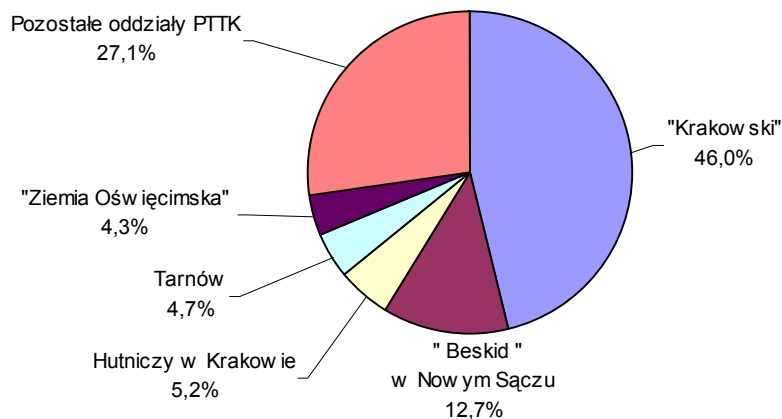
Dla turystów przygotowanych było 8236,0 km szlaków turystycznych PTTK (o 48,0 km więcej niż rok wcześniej) oraz 143,0 km szlaków turystycznych innych. W 2388 imprezach turystyki kwalifikowanej organizowanych przez PTTK wzięło udział 67,1 tys. osób, w tym 27,5 tys. młodzieży szkolnej (w 2006 r. — 30,4 tys.) oraz 0,7 tys. osób niepełnosprawnych (w 2006 r. — 0,8 tys. osób). Najwięcej uczestników zgromadziły wycieczki i imprezy piesze górskie (50,3% uczestników).

W 2007 r. przyznano 2651 odznak turystycznych (rok wcześniej — 2982), w tym: 1420 Górskich Odznak Turystycznych, 269 Jeździeckich Odznak Turystyki Górskiej, 227 Odznak Turystyki Pieszej, 24 Kolarskie Odznaki Turystyczne.

W porównaniu do lat poprzednich utrzymuje się spadek liczby członków PTTK, liczby imprez i wycieczek oraz biorących w nich udział uczestników; przyznano także mniej odznak turystycznych.

Szczegółowe dane o działalności PTTK w 2007 r. przedstawiono w tabl. 32–36.

IMPREZY I WYCIECZKI TURYSTYKI KWALIFIKOWANEJ
WEDŁUG ODDZIAŁÓW PTTK W 2007 R.



⁷ Opracowano na podstawie danych Zarządu Głównego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego oraz strony internetowej PTTK <http://www.pttk.pl/>

2. RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS

2.1. COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND THEIR OCCUPANCY

2.1.1. Tourism in Małopolska and in the country

Małopolskie voivodship as of 1 January 2007 covered the area of 15183 km², that was 4.9% of the country area. At the end of 2007 the area of Małopolska was inhabited by population of 3.3 mln, which constituted 8.6% of population in Poland. Average population density was 216 persons per km² (122 persons per km² in the country).

Małopolska is a significant area on the tourist map of Poland, because of its landscape and holiday values as well as wealthy culture heritage. Tourist traffic in the Małopolskie voivodship in 2007 remained a high level nationwide, particularly among foreign tourists.

TABLE I. TOURISTS ACCOMMODATED AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP AND IN THE COUNTRY

TYPE OF FACILITIES	Tourists accommodated				Nights spent (overnight stays)			
	total		of which foreign tourists		total		of which foreign tourists	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007
	Poland = 100							
TOTAL	15.0	14.9	21.7	22.3	14.8	14.6	20.1	20.8
Hotel facilities	14.4	14.3	21.2	22.0	15.9	16.0	21.9	22.9
Hotels	15.1	15.2	21.7	22.8	16.3	16.8	22.6	24.2
Motels	9.5	9.3	17.4	16.4	10.2	9.9	18.9	16.6
Boarding houses	35.1	33.4	38.5	29.4	40.0	38.8	28.9	26.6
Other hotel facilities	5.1	5.0	8.2	8.7	5.2	4.9	7.6	6.6
Other facilities	16.3	16.1	24.6	24.4	13.9	13.4	14.6	13.7
Excursion hostels	15.9	12.9	23.4	19.2	17.7	13.9	24.9	23.5
Shelters	60.5	55.5	85.6	78.1	58.3	55.7	87.1	76.1
Youth hostels	37.7	38.2	54.3	53.1	32.7	33.7	48.5	49.8
School youth hostels	12.2	13.6	12.6	10.5	12.6	13.2	21.8	11.9
Holiday centres	13.2	13.7	13.4	11.7	9.3	9.7	7.6	6.2
Holiday youth centres	7.5	5.3	–	0.4	4.9	5.2	–	0.1
Training-recreational centres ..	13.9	13.1	19.1	18.2	15.1	14.2	16.4	17.5
Creative arts centres	18.3	20.0	19.9	19.6	26.1	25.3	16.9	14.7
Public tourist cottages	6.5	6.1	13.1	16.4	7.4	6.0	15.5	16.4
Camping sites	11.1	10.5	18.9	20.5	7.8	7.9	16.4	18.1
Tent camp sites	5.0	4.8	7.5	6.0	3.3	3.4	6.3	4.7
Weekend and holiday accommodation establishments	51.2	49.3	90.4	88.9	31.8	28.6	78.9	74.1
Health establishments	18.7	16.6	1.9	1.4	18.0	16.4	1.3	0.9
Other non-classified facilities ..	21.0	21.3	39.8	40.4	18.4	17.4	37.8	36.8

In 2007 the occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments in the Małopolskie voivodship was higher by 2.1 percentage point than the country average. Occupancy rate of rooms in hotel facilities was higher by 7.3 percentage point than the country average, and in hotels — higher by 6.8 percentage point.

2.1.2. Collective tourist accommodation establishments

At the end of July 2007 on the area of the Małopolskie voivodship there were 843 collective tourist accommodation establishments, of which 286 hotel facilities. In comparison with previous year their number increased by 24 establishments; the number of hotel facilities increased by 27 and the number of other facilities decreased by 3. The number of hotels increased most (by 22) and amounted to 180.

Collective tourist accommodation facilities (at the end of July 2007) offered 64.1 thousand bed places, that was 1.4 thousand (2.2%) more than in July 2006. The number of bed places in hotel facilities increased by 2.9 thousand (12.6%). The greatest increase, both absolute (by 3.2 thousand places) and percentage (by 18.4%) related to number of bed places in hotels. However the number of bed places in facilities classified as "other collective tourist accommodation establishments" decreased by 1.5 thousand (3.8%).

The number of year-round bed places has decreased (by 0.4 thousand) as well as their share in total number of bed places (by 2.5 percentage points to 85.8%). The number of bed places occupied seasonally has decreased by 1.8 thousands (24.1%) to 9.1 thousand.

Like the previous years, the biggest number of bed places offered: hotels (20.4 thousand), holiday centres (9.2 thousand), other non-classified facilities (9.0 thousand), training-recreational centres (5.6 thousand) as well as health establishments (4.8 thousand). The average size of a collective tourist accommodation facility measured by the number of bed places amounted to 76 (1 less than the previous year). The largest facilities, like the previous year, were health establishments (on average 129 bed places), camping sites (121) as well as hotels (113).

TABL. II. COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES
As of 31 VII

TYPE OF FACILITIES	Facilities		Bed places		Number of bed places per facility	
	in percent				2006	2007
	2006	2007	2006	2007		
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	76.6	76.1
Hotel facilities	31.6	33.9	36.5	40.2	88.5	90.2
Hotels	19.3	21.4	27.5	31.9	109.1	113.5
Motels	1.2	1.3	0.7	0.7	45.3	39.6
Boarding houses	7.6	7.1	5.5	4.8	55.7	51.3
Other hotel facilities	3.5	4.2	2.8	2.9	60.8	53.1
Other facilities	68.4	66.1	63.5	59.8	71.1	68.8
Excursion hostels	1.7	1.5	1.4	1.3	62.1	62.1
Shelters	2.8	3.1	1.9	2.1	51.4	51.9
Youth hostels	0.9	0.7	0.9	0.8	80.7	89.5
School youth hostels	4.8	4.3	3.5	3.3	56.9	59.2
Holiday centres	16.7	15.8	14.7	14.4	67.2	69.5
Holiday youth centres	1.6	1.3	1.2	0.9	58.4	54.9
Training-recreational centres ..	8.1	8.1	9.4	8.7	89.7	82.4
Creative arts centres	1.6	1.5	0.7	0.6	31.6	31.2
Public tourist cottages	1.8	1.7	1.4	1.4	59.6	61.9
Camping sites	1.5	1.5	2.7	2.4	141.0	120.8
Tent camp sites	2.1	1.5	2.1	1.5	75.9	74.1
Weekend and holiday accommodation establishments	0.7	0.7	0.8	0.8	82.5	82.5
Health establishments	4.6	4.4	7.8	7.4	129.4	128.5
Other non-classified facilities ..	19.5	19.9	15.0	14.0	58.8	53.5

The average number of hotel rooms amounted to 55 (in 2006 — 54). 93.6% of hotel rooms were equipped in own bathroom and lavatory (95.5% at the end of July 2006). Most of the hotels had three-star category — 48.9% (44.5% of rooms) and two-star category — 28.9% (25,6% of rooms). The number of

hotels with the highest, five-star category increased by 1 to 6 facilities (3.3% of total number of hotels); the number of rooms increased by 0.9 thousand (9.1% of hotel rooms).

The average number of rooms in motels amounted to 18, and in boarding houses — 22. The standard of these facilities increased; the share of rooms equipped with bathroom and lavatory in motels increased to 92.4% (87.2% at the end of July 2006) and in boarding houses — to 93.2% (87.7% in previous year).

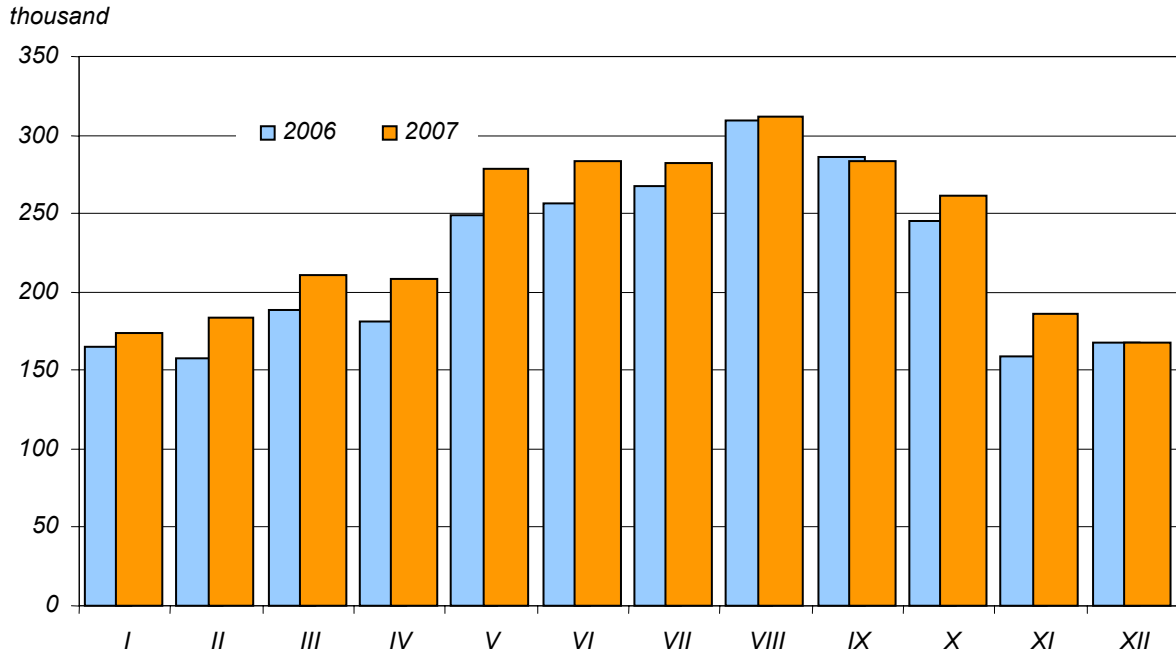
2.1.3. Tourists accommodated and nights spent (overnight stays) in collective tourist accommodation establishments

In 2007 the number of tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments increased by 196.7 thousand persons (by 7.5%) and amounted to 2830.5 thousand. The greatest absolute increase was recorded in hotels (by 154.9 thousand persons). The share of people accommodated in hotels has been still growing. In 2007 it amounted to 55.5%. The highest relative increase of the number of tourists accommodated was recorded in: school youth hostels (by 16,4%), facilities classified as “other hotel facilities” (by 15.6%) and hotels (by 10.9%).

TABL. III. TOURISTS ACCOMMODATED AND NIGHTS SPENT (OVERNIGHT STAYS) IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES

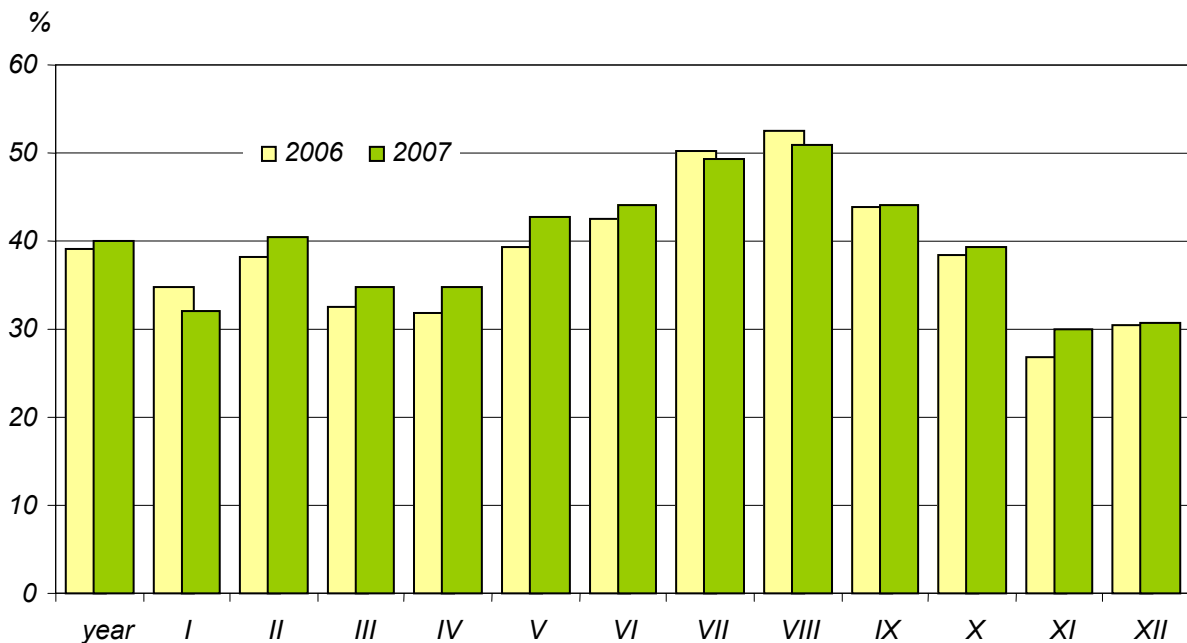
TYPE OF FACILITIES	Tourists accommodated		Nights spent (overnight stays)		Average tourist stay at facility in days	
	in percent					
	2006	2007	2006	2007	2006	2007
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	2.9	2.8
Hotel facilities	61.6	63.2	46.0	48.7	2.1	2.2
Hotels	53.8	55.5	38.1	40.8	2.0	2.1
Motels	1.1	1.0	0.5	0.5	1.5	1.5
Boarding houses	4.2	4.0	5.5	5.3	3.7	3.7
Other hotel facilities	2.5	2.7	1.9	2.1	2.2	2.2
Other facilities	38.4	36.8	54.0	51.3	4.0	4.0
Excursion hostels	1.2	0.9	1.3	1.0	3.3	3.3
Shelters	2.4	2.3	1.5	1.5	1.7	1.8
Youth hostels	1.5	1.6	1.1	1.1	2.1	2.0
School youth hostels	2.0	2.2	1.8	1.8	2.6	2.4
Holiday centres	7.8	7.8	11.7	11.6	4.3	4.2
Holiday youth centres	0.3	0.2	0.7	0.6	5.6	7.8
Training-recreational centres ..	6.6	6.2	8.5	7.9	3.7	3.6
Creative arts centres	0.4	0.4	0.7	0.7	5.2	4.7
Public tourist cottages	0.6	0.5	0.9	0.7	4.3	3.8
Camping sites	0.9	0.8	0.7	0.7	2.1	2.4
Tent camp sites	0.2	0.2	0.2	0.2	2.6	2.7
Weekend and holiday accommodation establishments	0.6	0.6	0.4	0.4	1.7	1.7
Health establishments	3.5	3.2	15.3	14.6	12.6	12.8
Other non-classified facilities ..	10.2	9.9	9.3	8.6	2.6	2.5

**TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY MONTHS**



In 2007 there were 8014.0 thousand of overnight stays in collective tourist accommodation establishments — by 6.0% (451.4 thousand) more than in previous year. The number of overnight stays increased the most in hotels — by 386.2 thousand (by 13.4%). The biggest relative increase of overnight stays in comparison with previous year was recorded in “other hotel facilities” — by 16.3% (by 23.3 thousand). In 6 kinds of facilities there was recorded a decrease of the number of overnight stays, from 1.6% in training-recreational centres to 19.6% in excursion hostels. An average stay of a tourist in the facility has been shortened to 2.8 days (2.9 days in 2006).

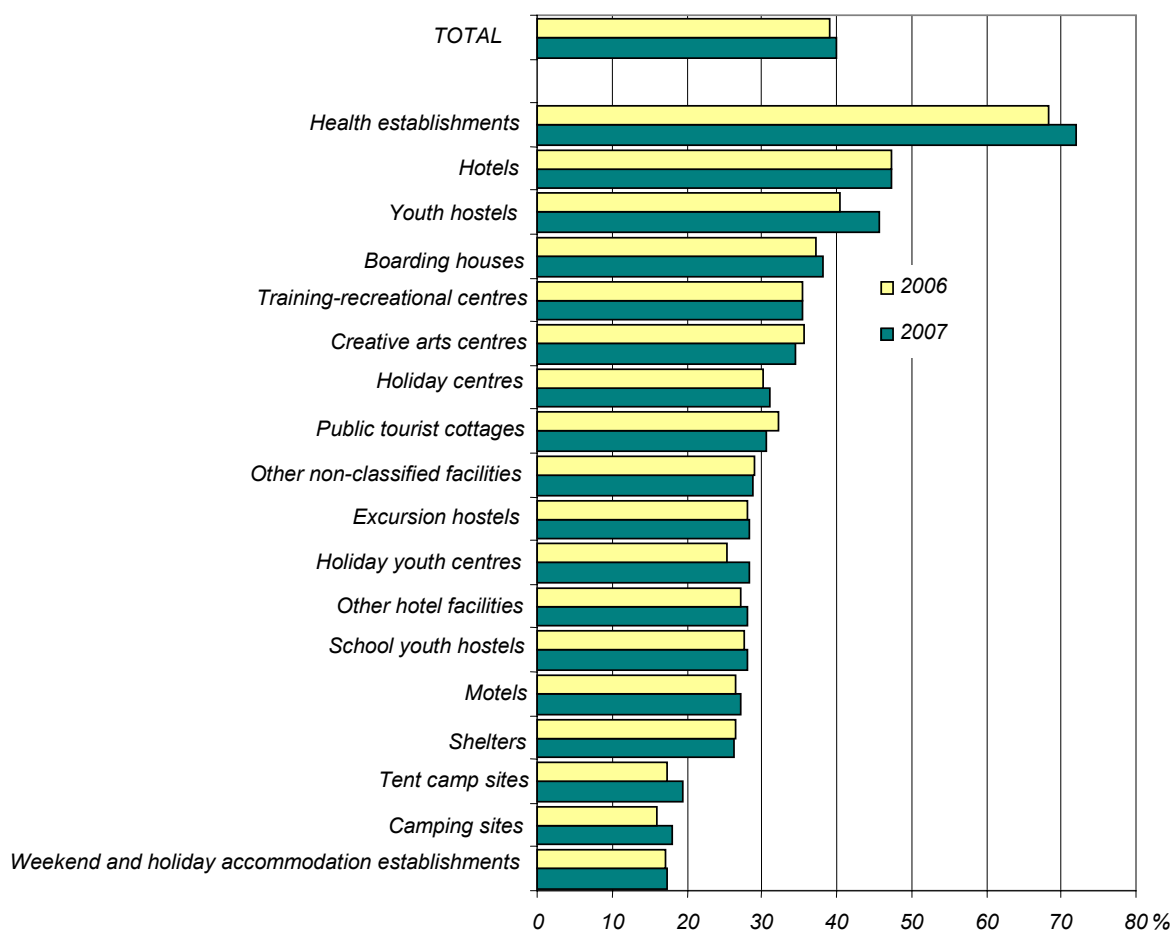
**OCCUPANCY RATE OF BED PLACES
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY MONTHS**



The occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments in 2007 increased by 0.8 percentage point and amounted to 39.9%. The occupancy rate increased the most in youth hostels (by 5.3 percentage point), health establishments (by 3.5 point) and holiday youth centres (by 2.9 point). Traditionally, the highest occupancy rate of bed places was recorded in August — 50.8% and in July — 49.4%. The occupancy rate of bed places during holidays and in January decreased in relation to 2006, however it increased in all other months of the year.

The occupancy rate of rooms in hotel facilities was the same as in 2006 and it amounted to 51.4%, however it decreased in hotels (by 0.6 percentage point) and in motels (by 1.2 point), and increased in other hotel facilities (by 3.1 percentage point) as well as in boarding houses (by 1.0 point).

OCCUPANCY RATE OF BED PLACES IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES



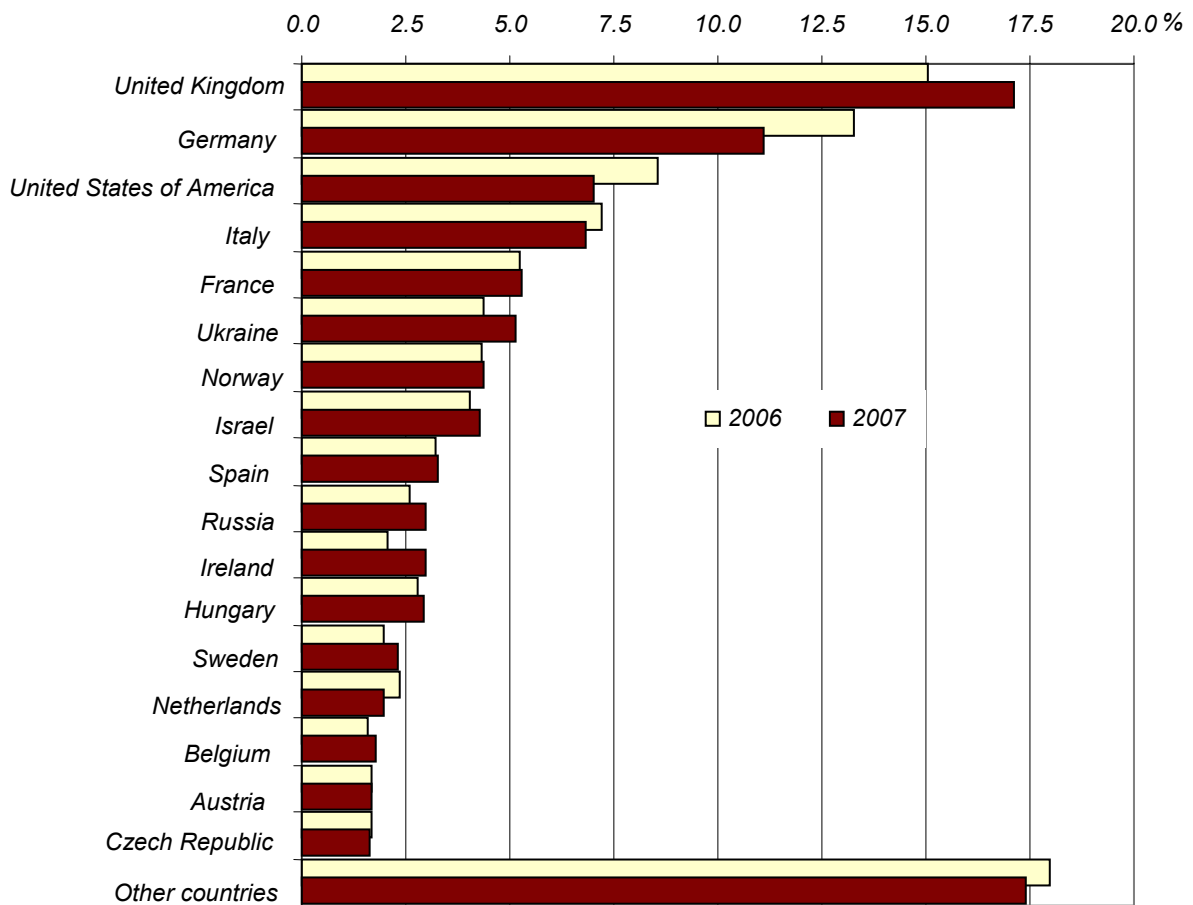
2.1.4. Foreign tourists

In 2007 the number of foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments in Małopolska increased once again. In comparison with 2006 their number increased by 44.4 thousand and amounted to 979.4 thousand. The number of guests in hotel facilities was higher by 51.0 thousand (in hotels — higher by 53.5 thousand). However the number of tourists accommodated in other facilities decreased by 6.6 thousand.

In 2007 a revival of domestic tourism took place. It was proved by the fact, that with increasing number of tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments (both domestic and foreign guests), dynamics of the number of foreign tourists was lower by 4.3 percentage point than those of tourists coming from Poland.

The share of foreign tourists in total number of persons accommodated in 2007 amounted to 34.6% and was a little (by 0.9 percentage point) lower than in 2006; in hotel facilities it accounted for 47.2% and in other facilities — 13.0%. Traditionally, most (82.2%) foreign guests for overnight stay chose a hotel (by 1.8 percentage point more than in 2006). Their share in total number of hotel guests was still decreasing (51.2% — 1.8 percentage point less in comparison to the share in 2006). It means that domestic tourists more often chose hotels for overnight stay. The share of foreign tourists accommodated was the greatest on camping sites and it amounted to 69.0% (in 2006 - 60.2%).

**FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY SELECTED COUNTRY OF PERMANENT RESIDENCE**



The share of foreign tourists whose place of permanent residence was Europe, accommodated in boarding facilities in collective tourist accommodation establishments amounted to 81.1% (in 2006 — 78.7%). Newcomers from Asia constituted 8.3% (8.6% in previous year), and from North America — 7.8% (in 2006 — 9.3%).

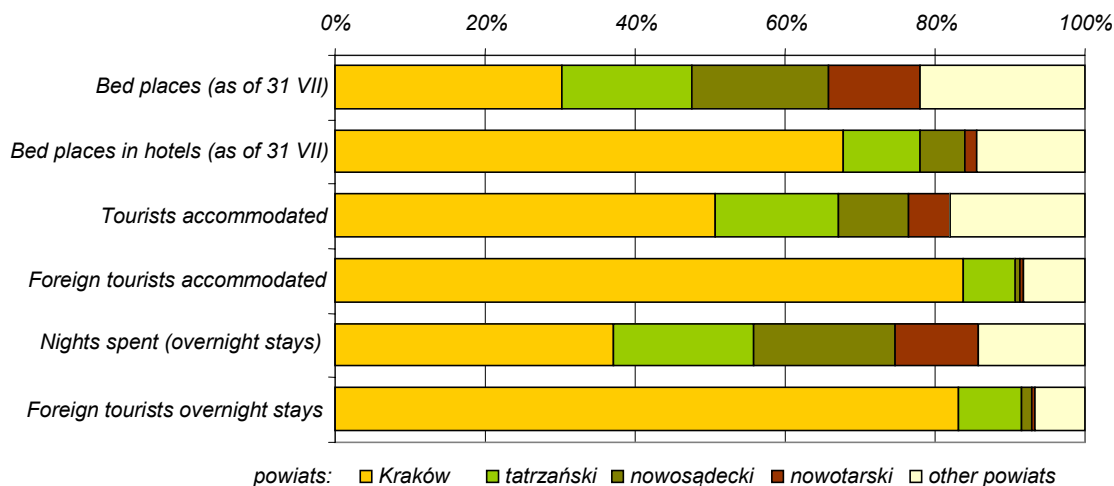
2007 was the second year, in which the greatest share of foreign tourists constituted tourists the United Kingdom. Their share amounted to 17.1% (by 2.1 percentage point more than in previous year). Both the number and the share of tourists coming from Germany was still decreasing — 11.1% (towards 13.3% in 2006), from the United States — 7.0% (8.6% in 2006) as well as from Italy — 6.8% (7.2% in 2006).

In 2007 foreign tourists spent 2268.9 thousand nights, i.e. by 150.2 thousand (7.1%) more than one year ago. An average stay of a tourist amounted to 2.3 days, as in previous years. For the longest period (on average 7.7 days) foreign tourists were accommodated in health establishments and for the shortest period — in motels (1.2 days). The time range of average stay of a tourist as regards the country of permanent residence was from 1.3 days (Latvia) to 4.0 days (Malta).

2.1.5. Tourism in Małopolskie voivodship in a territorial breakdown

Tourist traffic in Małopolska has concentrated in Kraków and in powiats situated south of voivodship, that was in: nowosądecki, nowotarski and tatrzański.

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND THEIR UTILIZATION BY POWIATS IN 2007



TABL. IV. COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS
As of 31 VII

SPECIFICATION	Facilities		Bed places		Number of bed places per facility	
	in percent					
	2006	2007	2006	2007	2006	2007
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	76.6	76.1
POWIATS						
Bocheński	2.2	2.0	1.9	1.9	65.8	72.0
Brzeski	1.1	1.1	0.8	0.7	55.1	53.1
Chrzanowski	0.2	0.2	0.1	0.1	17.5	17.5
Dąbrowski	0.2	0.2	0.1	0.1	25.0	25.0
Gorlicki	3.5	3.0	2.8	2.6	61.6	66.1
Krakowski	2.7	3.6	2.1	2.2	61.1	46.7
Limanowski	3.5	3.7	2.9	2.8	62.0	58.1
Miechowski	0.1	0.1	0.0	0.1	24.0	40.0
Myślenicki	1.8	1.9	1.7	1.5	69.1	60.4
Nowosądecki	19.7	18.7	18.7	18.2	73.1	73.8
Nowotarski	15.4	15.8	12.5	12.2	62.4	58.9
Olkuski	1.6	1.2	0.9	0.7	42.4	45.5
Oświęcimski	1.1	0.8	1.0	0.8	71.3	74.7
Proszowicki	0.2	0.1	0.2	0.0	66.5	21.0
Suski	5.0	4.9	3.5	3.2	53.5	50.3
Tarnowski	1.2	1.1	0.7	0.6	44.6	42.1
Tatrzański	17.9	17.1	18.3	17.4	78.3	77.4
Wadowicki	2.0	2.3	1.9	2.0	76.4	67.1
Wielicki	1.0	1.5	0.6	0.9	44.6	42.1
CITIES WITH POWIAT STATUS						
Kraków	16.8	18.6	27.1	30.3	123.3	123.6
Nowy Sącz	1.3	1.2	1.0	1.0	57.1	61.3
Tarnów	1.2	0.9	1.1	0.9	67.1	70.9

The average number of bed places in collective tourist accommodation establishments in the Małopolskie voivodship in calculation per 100 actual voivodship residents (Defert's rate) amounted to 2.0 (in 2006 — 1.9). The value exceeding the average was recorded in 36 gminas, and the highest — in Krynica-Zdrój (36.5), Szczawnica (32.1) and Zakopane (30.2).

The density of collective tourist accommodation facilities expressed by number of bed places per 1 km² of administrative area amounted to 4.2 (increase by 0.1 in comparison with that calculated in 2006). The rate exceeding the average occurred in 31 gminas and the highest, like the previous year, was recorded in Zakopane (97.6), Kraków (59.4) and Krynica-Zdrój (42.2).

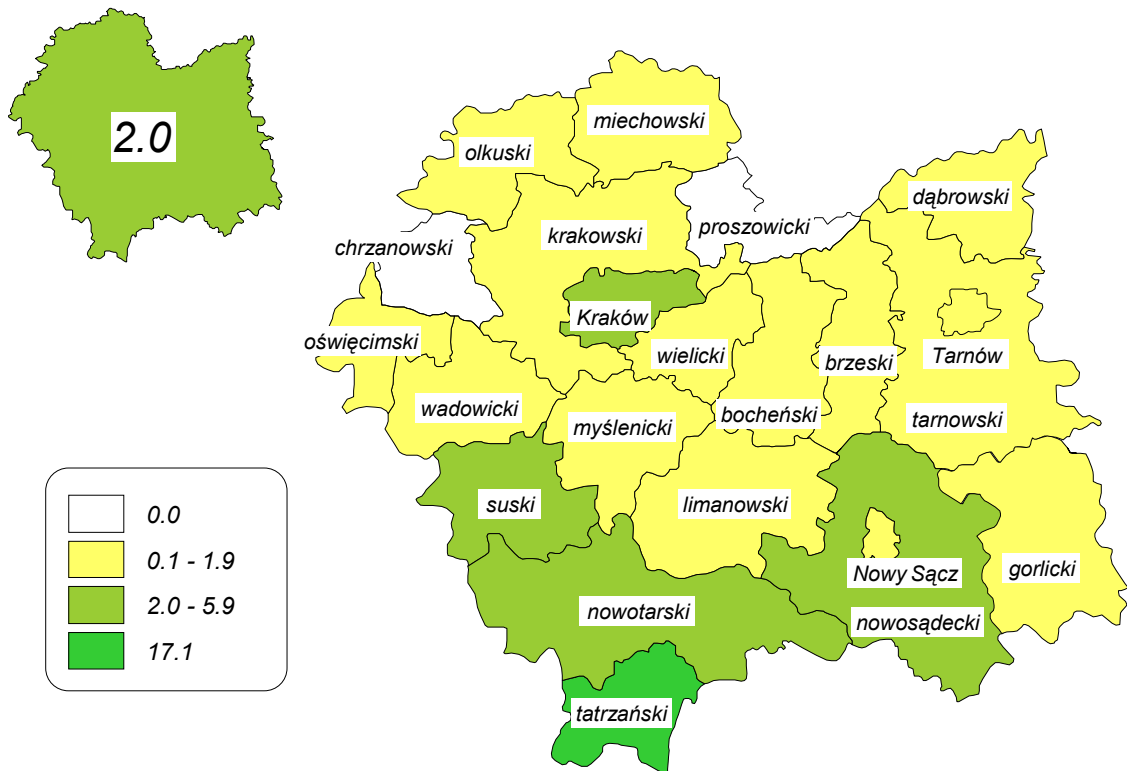
The occupancy rate of bed places (calculated as a percentage share of overnight stays to the nominal number of bed places in collective tourist accommodation establishments) exceeding the voivodship's average was recorded in Kraków — 49.7% and nowosądecki powiat — 42.3%. The occupancy rate of bed places exceeding 35% occurred in 3 powiats (tatrzański — 39.7%, gorlicki — 36.8%, nowotarski — 36.1%). The lowest rate (under 14%) was recorded in 3 powiats (dąbrowski, proszowicki, miechowski).

TABLE V. TOURISTS ACCOMMODATED AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS

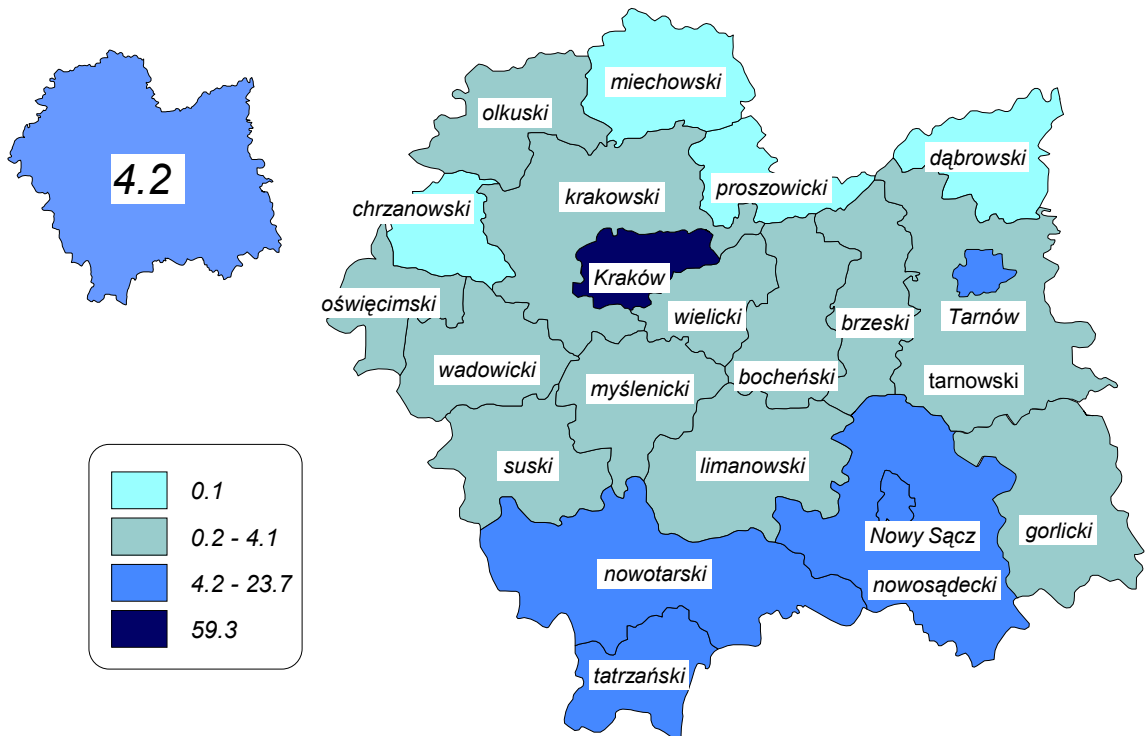
SPECIFICATION	Tourists accommodated		Nights spent (overnight stays)		Average tourist stay at facility in days	
	in percent					
	2006	2007	2006	2007	2006	2007
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	2.9	2.8
POWIATS						
Bocheński	2.1	2.4	1.0	1.2	1.4	1.4
Brzeski	0.4	0.5	0.6	0.5	4.0	3.3
Chrzanowski	0.1	0.1	0.1	0.1	2.1	1.8
Dąbrowski	0.0	0.0	0.0	0.0	1.7	1.6
Gorlicki	1.4	1.5	2.4	2.2	5.1	4.3
Krakowski	2.8	3.3	1.6	1.9	1.7	1.6
Limanowski	0.9	1.0	1.1	1.1	3.6	3.2
Miechowski	0.1	0.0	0.0	0.0	1.3	1.2
Myślenicki	0.7	0.7	0.7	0.6	2.9	2.4
Nowosądecki	9.7	9.2	19.5	18.9	5.8	5.8
Nowotarski	5.5	5.6	10.5	11.1	5.5	5.6
Olkuski	0.7	0.6	0.5	0.5	2.4	2.3
Oświęcimski	1.0	0.9	0.9	0.7	2.4	2.3
Proszowicki	0.2	0.1	0.1	0.0	1.9	1.6
Suski	1.6	1.7	2.1	1.9	3.7	3.3
Tarnowski	0.7	0.7	0.5	0.5	2.2	2.0
Tatrzański	17.6	16.5	19.9	18.7	3.2	3.2
Wadowicki	1.7	1.6	1.1	1.1	1.9	1.9
Wielicki	0.7	1.0	0.4	0.6	1.6	1.7
CITIES WITH POWIAT STATUS						
Kraków	50.1	50.7	35.4	37.0	2.0	2.1
Nowy Sącz	0.9	0.8	0.5	0.5	1.8	1.8
Tarnów	1.4	1.3	0.9	0.8	2.0	1.7

Graphs present the value of: Defert's rate, boarding facilities density rate and Schneider's rate (the number of tourists accommodated per 100 residents) in powiat breakdown. Class intervals were assumed to display powiats with intensity rate above and below the voivodship's average as well as extreme values (maximum and minimum). Graphics indicates 2 significant tourist areas in Małopolska, such as the city of Kraków and powiats situated south of voivodship (nowosądecki, nowotarski, tatrzański).

**TOURIST FUNCTION RATE (DEFERT'S RATE) ¹
BY POWIATS IN 2007**



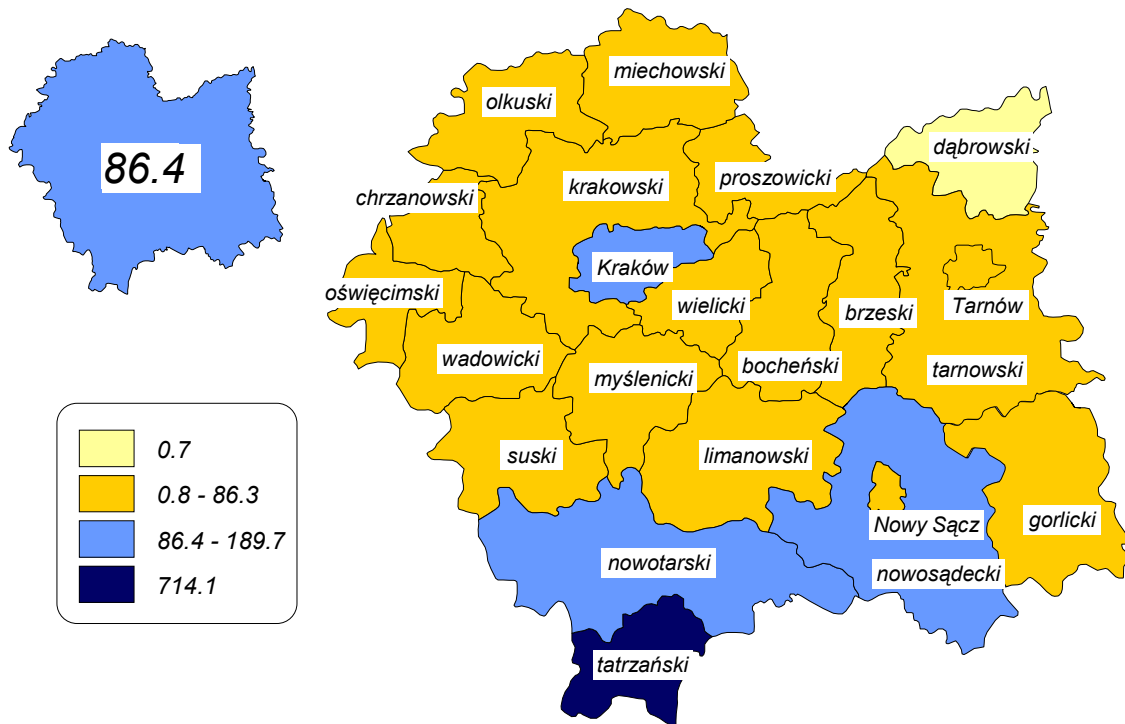
**BOARDING FACILITIES DENSITY RATE ²
BY POWIATS IN 2007**



¹ The number of bed places per 100 residents.

² The number of bed places per 1 km².

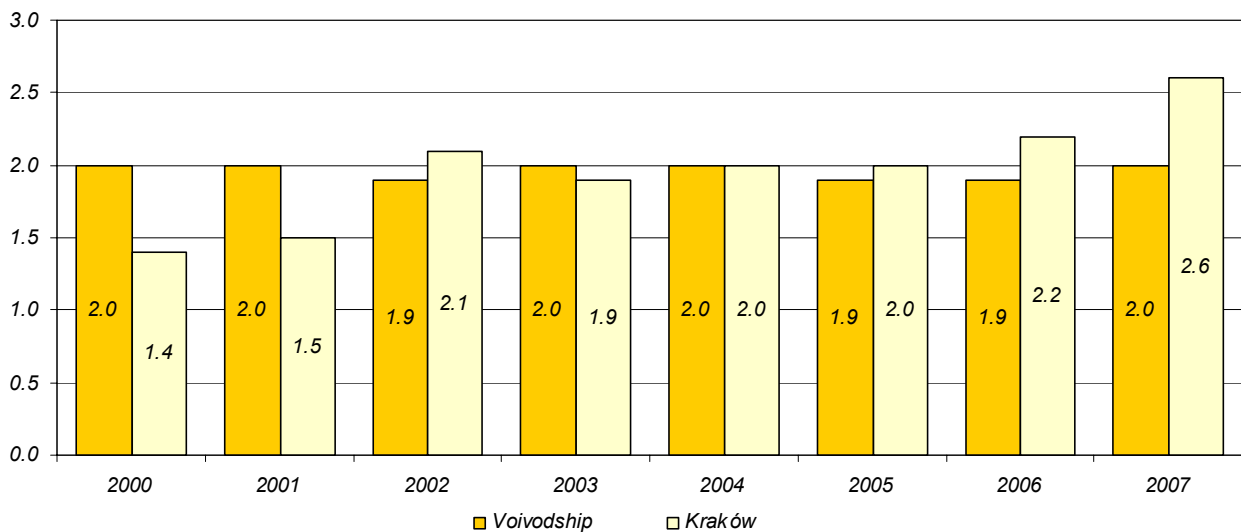
**TOURIST TRAFFIC INTENSITY RATE (SCHNEIDER'S RATE)³
BY POWIATS IN 2007**



2.1.6. Tourist traffic in Kraków

As of 31 VII 2007 in Kraków, which was the centre of tourist traffic in Małopolska, there were 157 collective tourist accommodation establishments accounting for 18.6% of voivodship's boarding facilities. At these facilities there were 19.4 thousand bed places prepared at tourists disposal (30.3% of bed places in voivodship). In comparison with the previous year the number of facilities increased by 13.8% and the number of places — by 14.0%. In the voivodship's scale the increase was lower, relatively by 10.9 and 11.8 percentage point. In 2007 the tourist accommodation facilities density rate amounted to 59.3 (in 2006 — 52.0) whereas the voivodship's average — 4.2 (4.1).

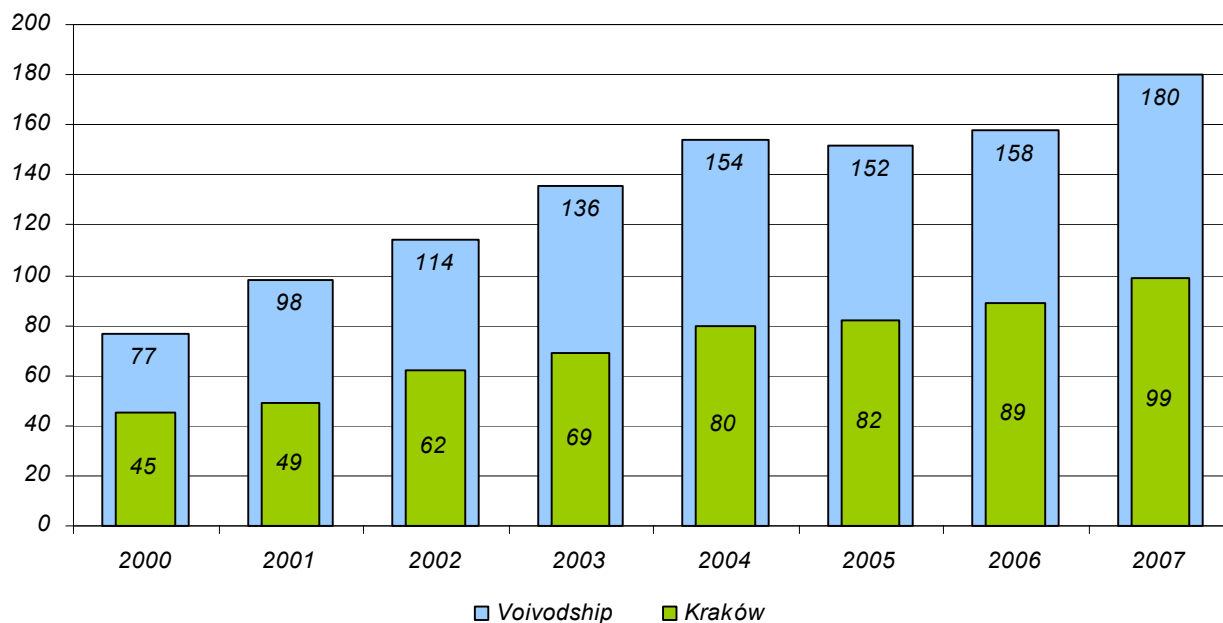
**TOURIST FUNCTION RATE (DEFERT'S RATE)
FOR KRAKÓW AND MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP**



³ The number of tourists accommodated per 100 residents.

The main part of boarding facilities in Kraków were hotel facilities (73.9%), of which mainly hotels (85.3%). At the end of July 2007 in Kraków 6 five-starred hotels were located, sole hotel facilities of this category in whole voivodship. The prevailing part constituted three-starred hotels — 53.5%. In hotels there were 13.9 thousand of bed places, which accounted for 67.9% in the voivodship's scale. In comparison to 2006 the number of hotel facilities in Kraków increased by 11.2% (bed places by 23.1%). During 2007 1.4 million of hotel rooms were rented (74.2% rented rooms in Małopolska). The occupancy rate of bed places in hotels amounted to 53.7% and 60.6% for rooms. For the voivodship it was lower relatively by 6.3 and 6.7 percentage point.

HOTELS IN KRAKÓW AND IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP
As of 31 VII



In 2007 in Kraków 1.4 million persons were accommodated in collective tourist accommodation facilities, that was 50.7% of total persons accommodated in voivodship. More than 80% of accommodated persons stayed for a night in hotels.

Kraków is a city visited by large number of foreign tourists. In 2007 they accounted for 57.1% of all tourists accommodated in this city (in 2006 — 58.4%). For the voivodship this share amounted to 34.6% (35.5%).

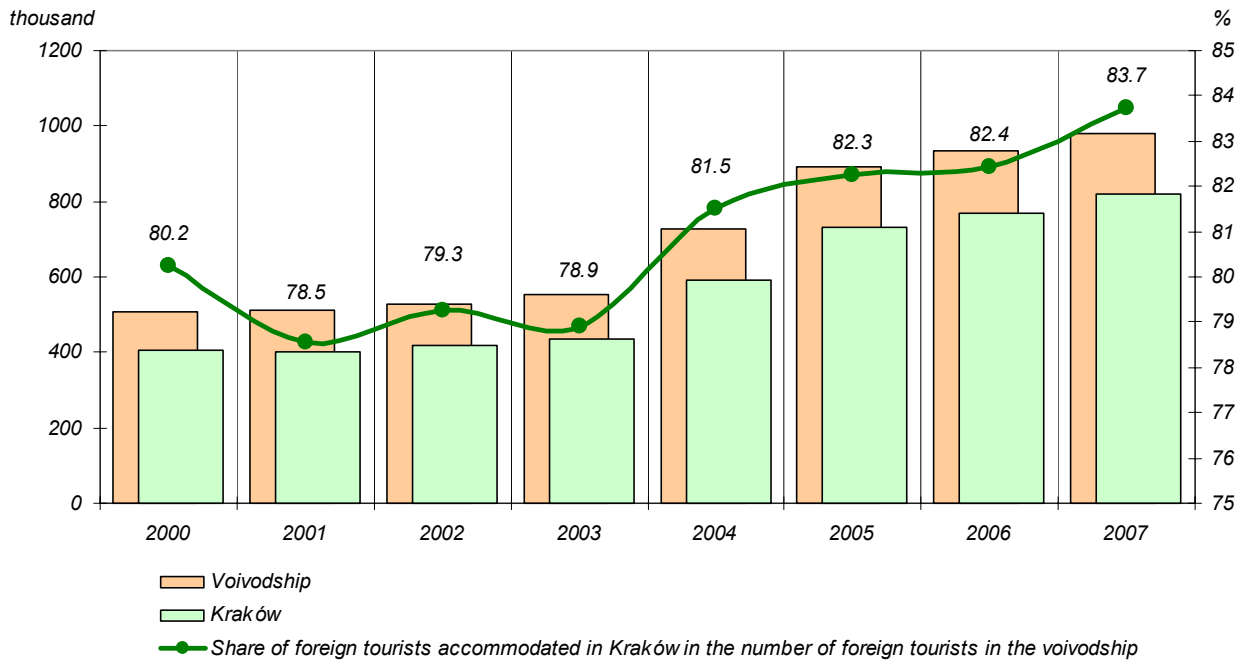
Among foreign tourists accommodated in the voivodship 83.7% persons stayed for a night in Kraków. In case of tourists accommodated in hotels, this share amounted to 89.7%. Foreign tourists whose place of permanent residence was Europe constituted 80.2%. The largest number of European tourists came from: the United Kingdom (23.2%), Germany (12.9%), Italy (9.3%), France (6.4%) and Norway (5.7%).

Amid residents of the European Union who came to the Małopolskie voivodship, 84.5% were accommodated in collective tourist accommodation facilities situated in Kraków; the greatest percentage of tourists accommodated constituted residents of Ireland (92.4% stayed for a night in Kraków), Portugal (92.2%), Spain (92.1%), Italy (91.2%), the United Kingdom (90.9%) and Malta (90.1%).

In 2007 there were 3.0 million of overnight stays in collective tourist accommodation establishments located in Kraków, of which 63.5% foreign tourists. A year ago it was less by 9.8% and the share of foreign tourists was lower by 0.4 percentage point.

The number of overnight stays in Kraków accounted for 37.0% of overnight stays in voivodship. For hotels this share amounted to 73.6%.

**FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS IN KRAKÓW AND IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP**



Using the Pearson's correlation coefficient to research a relation between the number of tourists accommodated in facilities located in Kraków and on the rest of the voivodship (excluding Kraków), you can observe that with increasing number of tourists in Kraków the number of tourists on the rest of the voivodship's area is also increasing - the correlation coefficient⁴ amounted to 0.94. This relation is even stronger (0.98) in case of foreign tourists. It may demonstrate, that the development of a tourist traffic in Kraków has a decisive influence on a tourist traffic in the voivodship.

⁴ Calculated on the basis of data from 2000 till 2007.

2.2. SELECTED ASPECTS OF TOURISM BY NON-STATISTICAL SOURCES

2.2.1. Pieniny National Park⁵

The Pieniny Mountain Range is a popular tourist region in the Malopolskie voivodship. It is divided into: Spiskie Pieniny, Małe Pieniny and Pieniny Właściwe — they are characterised of its varied and complicated geological structure.

The most famous tourist attraction of the Spiskie Pieniny is a ravine of the Bialka river as well as Obłazowa Skala with one of the oldest Polish caves with human traces from before 18 thousands years.

The highest peak of the Pieniny mountains, Wysoka (1050 m above the sea level) is found in the Małe Pieniny. Large number of tourists visit also Biała Woda and Homole gorges, which are placed on the area of nature reserves. Admission charge for entering both is required.

The most attractive part of the Pieniny Mountain Range, Pieniny Właściwe, has been legally protected. **In 2007 75 years were passed from the establishment of the Pieniny National Park.** "National Park in Pieniny" as a special unit of the State Forests was established on 1 June 1932 and covered area of 756 ha (of which 500 ha of forests). At the same time on the strength of the Polish-Czechoslovakian agreements, the rules of the nature protection as well as of tourist traffic in Pieniny were established and the international (second worldwide) nature protection area was created. It included the National Park in Pieniny and the reserve on Czechoslovakian side; ceremonial opening took place on 11 July 1932.

On the 1 January 1955 Pieniny National Park was established, increasing its own area to 2231 ha. After legal changes conducted in 1996, now, the Park covers the area of 2346 ha (forest complexes cover 70% of area; 750 ha of area are strictly protected). The Park is surrounded by the 2682 ha of buffer zone.

In the immediate neighbourhood of the Park there is its Slovakian equivalent — Pieninský národný park (PIENAP), established on 1 January 1967, covering the area of 37,49 km².

Although the area of Pieniny National Park is not big it protects ca. 1100 species of vascular plants (almost half of those plant species occurring in Poland) as well as rare butterflies and birds. Flora of Pieniny mountains is characterised of its richness and variety.

More than 700 thousand tourists visit Pieniny National Park every year (over 640 thousand in 2005 and 760 thousand in 2006). In calculation per 1 ha of the park's area it constitutes the highest ratio of tourist traffic intensity on the area of national parks in Poland.

The biggest tourist attractions are: tourist trails in Pieniny and Małe Pieniny, Biała Woda and Homole gorges in Małe Pieniny, the "Dunajec" castle in Niedzica, the ruins of castle in Czorsztyn (visited by more than 110 thousand tourists in 2006) as well as ruins of the Pieniny Castle (partly restored and prepared for visitors), monastery in Czerwony Klasztor, historical centre development in Krościenko and Szczawnica as well as the rafting along the Dunajec ravine.

In the immediate neighbourhood of the Park there are tourist shelters as well as numerous boarding houses and private lodgings in Czorsztyn, Krościenko, Niedzica and Szczawnica.

On the Park's area there is 25 kilometers of marked routes for pedestrian tourists, who most often visit scenic peaks of Pieniny mountains: Trzy Korony (982 m above the sea level) and Sokolica (747 m above the sea level) — where the entrance is charged.

For motorized tourists in the neighbourhood of the Park there is a lot of parking lots, the biggest are situated in: Niedzica, Czorsztyn Nadzamcze, Sromowce Wyżne Kąty (near the rafting marina), in Sromowce

⁵ Compiled on the basis of: the Regulation of the Minister of Agriculture, dated 23 May 1932 regarding establishment from the Pieniny reserve a special organizational unit called "National Park in Pieniny" [being in force since 1 June 1932] (the Polish Monitor No. 123, item 156); the Regulation of the Council of Ministers, dated 30 October 1954 regarding establishment of the Pieniny National Park [being in force since 1 January 1955] (Journal of Laws from 1955 No. 4, item 24), the Regulation of the Council of Ministers, dated 14 May 1996 regarding Pieniny National Park (Journal of Laws No. 64, item 307); Chronicles of the Pieniny National Park in 1929-1932 [in:] Pieniny. Nature, human, vol.1:1992, PNP; Jan Tyszkiewicz, Legal acts, conferences, celebrations connected with establishment of the National Park in Pieniny; Kazimierz Zarzycki, Roman Marcinek, Sławomir Wróbel, "Pieniny National Park", editorial series: Meetings with nature, "Multico" Press, Warsaw 2003; Józef Nyka, Pieniny. The Guidebook (edition IV), Trawers Press, Warsaw 1995; Pieniny National Park official website <http://www.pieniny.pl/>

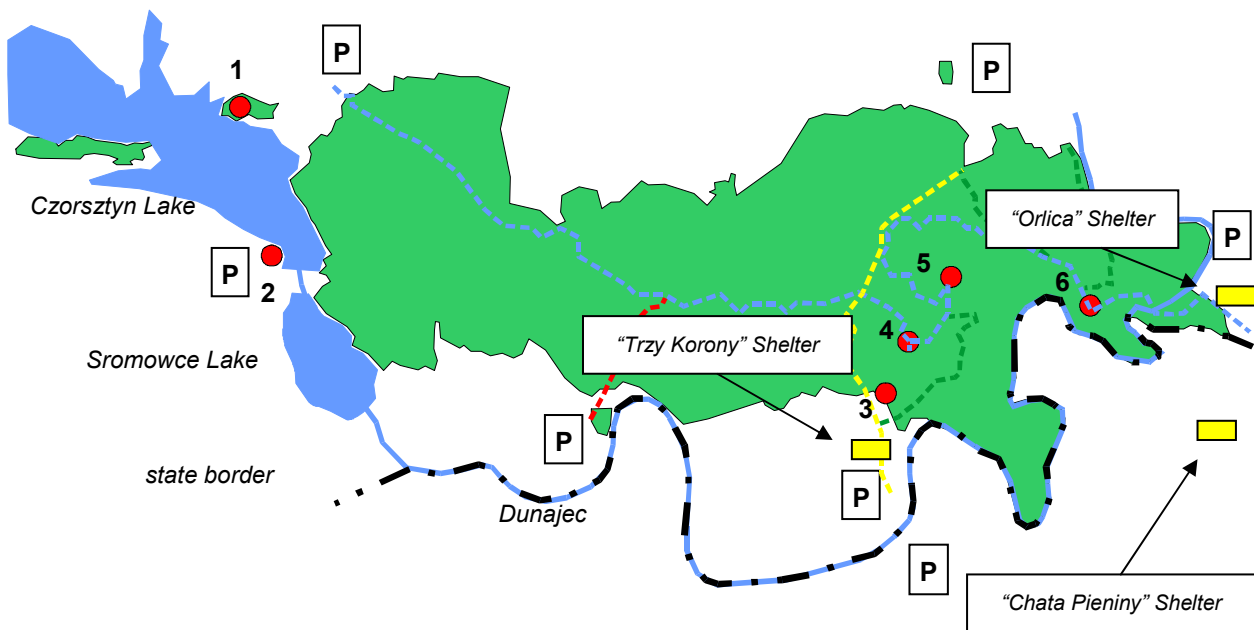
Nizne, in Szczawnica Niżna (near the rafting marina), on the Snozka pass (near the Władysław Hasiór's "playing organs", in Krościenko as well as in the Slovak's Czerwony Klasztor.

For skiers, close to the Park, there are few big ski stations, among others: Ski Station "Czorsztyn-Ski" (on the Wdźar mountain; geographically situated in Gorce mountains, but touristy connected with Pieniny), Ski Station Palenica-Szafranówka (yearly opened chair-lift), ski lifts in Jaworki, in Polana Sosny in Niedzica as well as in Krościenko.

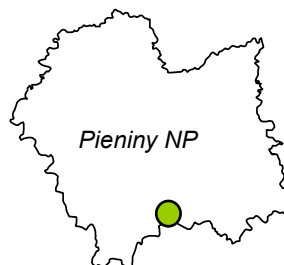
Surroundings of Czorsztyn and Niedzica are adopted for water tourism: on the Czorsztyn Lake there is a few guarded watering-places, sandy beach beneath the castle in Niedzica; on season tourists can cruise the lake with ship, and between Czorsztyn and Niedzica operates motorboat connection.

One of the biggest natural and landscape attractions is a ravine of the Dunajec river. It can be cruised by rafts, bikes or on foot through Pieniny route on the Slovakian bank of the Dunajec river.

SCHEME OF DEPLOYMENT OF SELECTED TOURIST ATTRACTIONS IN THE PIENINY NATIONAL PARK



- 1 – Ruins of the castle in Czorsztyn
- 2 – Castle "Dunajec" in Niedzica
- 3 – Szopczański Ravine
- 4 – Trzy Korony Peak (982 meters above the sea level)
- 5 – Ruins of the "Pieniny Castle"
- 6 – Sokolica Peak (787 meters above the sea level)



 Tourist trails

 Parking lots

2.2.2. Rafting along “the Dunajec Ravine”⁶

In the immediate neighbourhood of the Pieniny National Park there is one of the biggest tourist attractions not only in the voivodship, but also in Poland and Europe.

The rafting along the Dunajec ravine was available already in the first half of the 19th century. The year 1862 is assumed as the beginning of the tourist rafting, when Józef Szalay, the owner of Szczawnica, organized a big rafting. In 1935 there were more than 10 thousand participants in rafting and 20 thousand in 1920. Most often the rafting started in Czorsztyn or in Sromowce Niżne (near Czerwony Klasztor). The growing interest in rafting in recent years before the Second World War caused the regulation of rafting rules. In 1934 Polish Association of the Pieniny Rafts-men on the Dunajec River was created. It introduced 3-years obligatory professional trainings ending with rafts-man exam. The beginning of the rafting was set near the bridge beneath the castle in Niedzica or from Czerwony Klasztor to Szczawnica Niżna. In 1959 a new marina was built in Sromowce Niżne (it became an intermediate marina), and in 1960 a modern marina was built beneath the castle in Niedzica. Building of the dam in Niedzica has shortened the rafting route. In 1975 a new rafting marina was built in Sromowce Wyżne Kąty and the station near Czerwony Klasztor was closed.

Now, the rafting season lasts from 1 April till 31 October on route from Sromowce Wyżne Kąty to Szczawnica Niżna (app. 18 km, the time of the rafting route: app. 2 hours 15 min) or to Krościenko (app. 23 km, the time of the rafting route: app. 2 hours 45 min). Each raft is designated for 10 persons and served by two rafts-men. On the length of just 2.5 km in the straight line, the Dunajec river bends creating 7 sharp turns of the total length of 9 km.

TABLE VI. PARTICIPANTS OF RAFTING ALONG “THE DUNAJEC RAVINE”

Year	Participants of rafting	Year	Participants of rafting
1976	262619	1992	119307
1977	249130	1993	140819
1978	227229	1994	170890
1979	246824	1995	206385
1980	232638	1996	200143
1981	237606	1997	193938
1982	145855	1998	252548
1983	200433	1999	261075
1984	185366	2000	240492
1985	176473	2001	187545
1986	225526	2002	234617
1987	208201	2003	233203
1988	208807	2004	217255
1989	142899	2005	192307
1990	88786	2006	199314
1991	120821	2007	227646

S o u r c e: data of the Polish Association of Pieniny Rafts-men on the Dunajec river in Sromowce Niżne.

⁶ Compiled on the basis of: Kazimierz Zarzycki, Roman Marcinek, Sławomir Wróbel, “Pieniny National Park”, editorial series: Meetings with nature, “Multico” Press, Warsaw 2003; Józef Nyka, Pieniny. The Guidebook (edition IV), Trawers Press, Warsaw 1995; Polish Association of Pieniny Rafts-men official website <http://www.flisacy.com.pl/>

2.2.3. Polish Tourist Country-Lovers' Society (PTTK)⁷

According to data of the Polish Tourist Country-Lovers' Society 29 regional branches of PTTK operated in Małopolskie voivodship at the end of 2007. There was the largest number of members in branches: "Krakowski" in Krakow (with 51 circles and clubs; 1281 persons) and "Beskid" in Nowy Sącz (35 circles and clubs; 1013 persons).

TABLE VII. THE ACTIVITY OF PTTK IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

SPECIFICATION	2004	2005	2006	2007
Branches ^a	30	30	30	29
Circles and clubs ^a	244	234	240	226
Members ^a	6809	6648	6688	6580
of which primary and secondary school students	2385	2033	2095	2056
Professional tourism:				
Excursions and events	2451	2471	2410	2388
Participants	78763	72099	72988	67058
Regular tourism ^b :				
Excursions and events	1314	1196	937	816
Participants	38951	26945	21189	16486

a As of 31 XII. **b** Organized for members of PTTK.

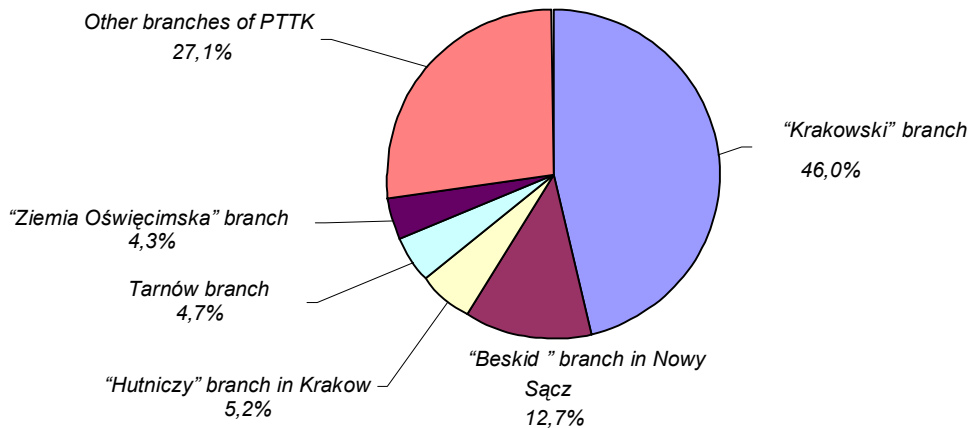
For tourists there was prepared 8236.0 km of PTTK tourist trials (48.0 km more than the previous year) as well as 143.0 km of other tourist trials. In 2388 professional tourism events organized by PTTK participated 67.1 thousand persons, of which 27.5 thousand primary and secondary school students (in 2006 — 30.4 thousand) as well as 0.7 thousand disabled persons (in 2006 — 0.8 thousand). Mountain hiking excursions and events gathered the largest number of participants (50.3% of total participants).

2651 tourist badges were granted in 2007 (2982 the previous year), of which: 1420 Badges of Mountain Tourism, 269 Badges of Mountain Horse-Riding Tourism, 227 Badges of Hiking Tourism, 24 Badges of Tourist Cycling.

In comparison with the previous years the number of PTTK members has decreased as well as number of events and excursions and its participants; also less tourist badges have been granted.

Detailed data of the activity of PTTK in 2007 are presented in tables 32-36.

EVENTS AND EXCURSIONS OF THE PROFESSIONAL TOURISM BY PTTK BRANCHES IN 2007



⁷ Compiled on the basis of data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society as well as PTTK's official website: <http://www.pttk.pl/>

3. TABLICE TABLES

TABL. 1. OGÓLNE DANE O TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW

GENERAL DATA REGARDING COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
			razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
Obiekty	2000	911	197	77	9	111	×	714
– stan w dniu 31 VII	2005	825	242	152	11	62	17	583
<i>Facilities – as of 31 VII</i>	2006	819	259	158	10	62	29	560
	2007	843	286	180	11	60	35	557
Pokoje	2000	8439	8439	4816	135	3488	×	×
– stan w dniu 31 VII	2005	9970	9970	7687	233	1652	398	×
<i>Rooms – as of 31 VII</i>	2006	10930	10930	8575	196	1466	693	×
	2007	12143	12143	9901	197	1342	703	×
Miejsca noclegowe	2000	65400	18567	9680	304	8583	×	46833
– stan w dniu 31 VII	2005	61509	20733	15609	497	3725	902	40776
<i>Bed places</i>	2006	62747	22912	17245	453	3451	1763	39835
– as of 31 VII	2007	64127	25797	20425	436	3077	1859	38330
w tym całoroczne	2000	52865	18498	9674	304	8520	×	34367
<i>of which open all</i>	2005	54193	20585	15609	497	3725	754	33608
<i>year</i>	2006	55430	22480	16961	453	3451	1615	32950
	2007	55044	23995	18886	436	3027	1646	31049
Korzystający	2000	1964062	962387	726655	18712	217020	×	1001675
z noclegów	2005	2493045	1482157	1308323	26131	111875	35828	1010888
<i>Tourists</i>	2006	2633788	1622420	1417353	28073	110869	66125	1011368
<i>accommodated</i>	2007	2830461	1789800	1572275	26993	114111	76421	1040661
w tym turyści	2000	507191	401835	379751	4125	17959	×	105356
zagraniczni	2005	889479	759130	727401	8385	16765	6579	130349
<i>of which foreign</i>	2006	935019	793193	751688	10185	16959	14361	141826
<i>tourists</i>	2007	979429	844241	805236	10116	11950	16939	135188
Wynajęte pokoje	2000	1305766	1305766	826165	13537	466064	×	×
<i>Rooms rented</i>	2005	1837458	1837458	1541111	22589	230690	43068	×
	2006	1950987	1950987	1649160	22934	206065	72828	×
	2007	2179787	2179787	1862367	21962	212054	83404	×
w tym turystom	2000	495452	495452	459083	3390	32979	×	×
zagranicznym	2005	922981	922981	878311	7681	27852	9137	×
<i>of which foreign</i>	2006	962942	962942	909941	7850	26272	18879	×
<i>tourists</i>	2007	1057064	1057064	1006133	6221	22890	21820	×

TABL. 1. OGÓLNE DANE O TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW (dok.)

GENERAL DATA REGARDING COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
			razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>	2000	6680531	2398900	1405348	30626	962926	×	4281631
	2005	7375810	3276072	2699842	36499	457686	82045	4099738
(overnight stays)	2006	7562642	3478076	2880992	40936	413318	142830	4084566
	2007	8014017	3899195	3267189	41046	424827	166133	4114822
w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	2000	1132493	859785	783040	8261	68484	×	272708
	2005	2021651	1683021	1597646	13168	55078	17129	338630
	2006	2118677	1732556	1632126	14661	52094	33675	386121
	2007	2268918	1924533	1826144	12481	46468	39440	344385
Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Occupancy rate of rooms in %</i>	2000	46,2	46,2	48,8	26,8	43,0	×	×
	2005	51,4	51,4	55,0	32,0	41,7	28,3	×
	2006	51,4	51,4	54,5	33,4	42,6	33,3	×
	2007	51,4	51,4	53,9	32,2	43,6	36,4	×
Stopień wykorzystania miejsz noclegowych w % <i>Occupancy rate of bed places in %</i>	2000	37,5	39,6	41,7	27,9	37,4	×	36,4
	2005	39,0	43,6	47,2	23,9	35,0	25,4	36,0
	2006	39,1	44,1	47,3	26,5	37,2	27,3	35,6
	2007	39,9	44,6	47,4	27,1	38,1	28,2	36,3

TABL. 2. OGÓLNE DANE O POZOSTAŁYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
GENERAL DATA REGARDING OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
1	Obiekty	2000	31	28	56	×	178	16
2	– stan w dniu 31 VII	2005	17	21	11	33	155	12
3	<i>Facilities</i>	2006	14	23	7	39	137	13
4	– as of 31 VII	2007	13	26	6	36	133	11
5	Miejsca noclegowe	2000	2283	1568	3000	×	11732	949
6	– stan w dniu 31 VII	2005	1366	1178	834	1934	10067	652
7	<i>Bed places</i>	2006	869	1183	565	2219	9211	759
8	– as of 31 VII	2007	807	1350	537	2132	9249	604
9	w tym całoroczne	2000	1976	1533	1356	×	9673	764
10	<i>of which open</i>	2005	1366	1178	557	1356	9421	509
11	<i>all year</i>	2006	869	1183	513	1436	8769	674
12		2007	807	1278	513	1347	8746	515
13	Korzystający	2000	84172	60145	87292	×	186094	8019
14	z noclegów	2005	50929	68135	39728	46987	200476	5285
15	<i>Tourists</i>	2006	30362	63830	40510	52389	206664	8827
16	<i>accommodated</i>	2007	24829	65233	44153	60993	219753	6420
17	w tym turyści	2000	13640	3059	10643	×	3149	–
18	zagraniczni	2005	9114	5565	10170	3127	8646	–
19	<i>of which foreign</i>	2006	4519	5819	10872	3690	9717	–
20	<i>tourists</i>	2007	2691	5011	10755	2784	8010	7
21	Udzielone noclegi	2000	231230	123767	196570	×	1059138	62093
22	<i>Nights spent</i>	2005	146868	116568	83011	107699	889959	44762
23	<i>(overnight stays)</i>	2006	100887	110351	84391	134634	882613	49174
24		2007	81156	118446	89396	144306	926688	50358
25	w tym turystom	2000	24106	9685	25270	×	15047	–
26	zagranicznym	2005	18555	7439	22303	8751	36102	–
27	<i>of which foreign</i>	2006	10253	8052	24169	17919	44136	–
28	<i>tourists</i>	2007	7057	6790	25917	8694	34015	13

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW

ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
53	20	25	13	25	6	38	225	1
66	15	15	13	16	6	41	162	2
66	13	15	12	17	6	38	160	3
68	13	14	13	13	6	37	168	4
4347	754	1174	1309	3089	130	4938	11560	5
5591	473	905	1737	1497	500	5006	9036	6
5923	411	894	1692	1291	495	4917	9406	7
5605	405	866	1570	963	495	4756	8991	8
3862	739	377	400	–	98	4926	8663	9
5149	473	378	410	–	480	5006	7325	10
5555	411	378	450	–	475	4782	7455	11
5081	405	423	410	–	475	4626	6423	12
118509	15232	13160	15648	12564	1231	90424	309185	13
167506	11790	16648	27828	8252	38242	95210	233872	14
173812	10726	15971	24333	5615	17007	91745	269577	15
175973	11248	14938	23469	4607	17547	91733	279765	16
7568	644	954	6546	352	4	1246	57551	17
10278	513	1827	18931	772	2098	985	58323	18
11855	524	1701	14657	709	2263	1355	74145	19
11317	480	1549	16185	545	2926	1018	71910	20
447483	84643	72505	49649	43247	7819	1061238	842249	21
647164	57599	62259	59111	25419	56659	1174206	628454	22
644118	55566	67985	52217	14554	29400	1153644	705032	23
633932	53022	57283	55246	12460	30056	1172308	690165	24
32144	1977	3818	13824	1067	28	12757	132985	25
36424	1586	6976	37615	2075	4083	7109	149612	26
41414	1571	7151	30038	1764	3968	11170	184516	27
39448	1218	6024	35014	1312	5431	7886	165566	28

TABL. 3. TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R.

Stan w dniu 31 VII

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
OBIEKTY FACILITIES							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	843	286	180	11	60	35	557
Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	109	44	30	7	2	5	65
Powiat: <i>Powiat:</i>							
bocheński	17	7	5	2	–	–	10
brzeski	9	1	1	–	–	–	8
chrzanowski	2	1	1	–	–	–	1
dąbrowski	2	–	–	–	–	–	2
krakowski	30	13	10	1	–	2	17
miechowski	1	1	1	–	–	–	–
olkuski	10	2	–	1	–	1	8
oświęcimski	7	4	4	–	–	–	3
proszowicki	1	–	–	–	–	–	1
tarnowski	9	1	1	–	–	–	8
wielicki	13	9	4	3	1	1	4
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	8	5	3	–	1	1	3
Podregion nowosądecki Subregion	577	126	51	4	53	18	451
Powiat: <i>Powiat:</i>							
gorlicki	25	4	3	–	1	–	21
limanowski	31	7	3	–	1	3	24
myślenicki	16	2	1	–	–	1	14
nowosądecki	158	30	12	1	13	4	128
nowotarski	133	27	5	1	16	5	106
suski	41	6	3	1	2	–	35
tatrzański	144	38	16	–	20	2	106
wadowicki	19	6	5	–	–	1	13
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	10	6	3	1	–	2	4
Podregion m. Kraków Subregion	157	116	99	–	5	12	41
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	157	116	99	–	5	12	41

TABL. 3. TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 31 VII

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007 (cont.)

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
MIEJSCA NOCLEGOWE BED PLACES							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	64127	25797	20425	436	3077	1859	38330
Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	5720	2512	1965	285	33	229	3208
Powiat: <i>Powiat:</i>							
bocheński	1224	468	413	55	–	–	756
brzeski	478	36	36	–	–	–	442
chrzanowski	35	23	23	–	–	–	12
dąbrowski	50	–	–	–	–	–	50
krakowski	1401	618	526	64	–	28	783
miechowski	40	40	40	–	–	–	–
olkuski	455	181	–	50	–	131	274
oświęcimski	523	234	234	–	–	–	289
proszowicki	21	–	–	–	–	–	21
tarnowski	379	73	73	–	–	–	306
wielicki	547	421	265	116	19	21	126
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	567	418	355	–	14	49	149
Podregion nowosądecki Subregion	39006	8595	4598	151	2867	979	30411
Powiat: <i>Powiat:</i>							
gorlicki	1652	156	136	–	20	–	1496
limanowski	1801	285	152	–	45	88	1516
myślenicki	967	121	76	–	–	45	846
nowosądecki	11654	2154	1231	25	732	166	9500
nowotarski	7834	1309	348	70	618	273	6525
suski	2063	256	176	28	52	–	1807
tatrzański	11148	3772	2056	–	1400	316	7376
wadowicki	1274	222	213	–	–	9	1052
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	613	320	210	28	–	82	293
Podregion m. Kraków Subregion	19401	14690	13862	–	177	651	4711
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	19401	14690	13862	–	177	651	4711

TABL. 4. POZOSTAŁE TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO

Stan w dniu 31 VII

OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES

As of 31 VII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
							OBIE FACILI
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	13	26	6	36	133	11
2	Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	2	3	1	10	-	-
	Powiat: <i>Powiat:</i>						
3	bocheński	-	1	-	2	-	-
4	brzeski	-	1	-	2	-	-
5	chrzanowski	-	-	-	-	-	-
6	dąbrowski	-	-	-	1	-	-
7	krakowski	2	-	-	3	-	-
8	miechowski	-	-	-	-	-	-
9	olkuski	-	-	1	1	-	-
10	oświęcimski	-	-	-	-	-	-
11	proszowicki	-	-	-	-	-	-
12	tarnowski	-	1	-	1	-	-
13	wielicki	-	-	-	-	-	-
14	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Tarnów	-	-	-	-	-	-
15	Podregion nowosądecki ... Subregion	9	22	2	24	133	11
	Powiat: <i>Powiat:</i>						
16	gorlicki	-	-	-	6	1	-
17	limanowski	-	1	1	6	3	1
18	myślenicki	-	-	-	4	1	-
19	nowosądecki	1	4	-	1	52	-
20	nowotarski	3	7	-	1	25	7
21	suski	-	3	-	2	7	3
22	tatrzański	3	7	1	2	43	-
23	wadowicki	2	-	-	1	1	-
24	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Nowy Sącz	-	-	-	1	-	-
25	Podregion m. Kraków Subregion	2	1	3	2	-	-
26	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Kraków	2	1	3	2	-	-

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R.

BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
--	---	---	----------------------------------	---	---	--	---	------------

KTY
TIES

68	13	14	13	13	6	37	168	1
8	1	2	2	1	-	-	35	2
-	-	2	-	1	-	-	4	3
2	-	-	-	-	-	-	3	4
-	-	-	-	-	-	-	1	5
-	-	-	-	-	-	-	1	6
3	-	-	1	-	-	-	8	7
-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	6	9
-	-	-	-	-	-	-	3	10
-	-	-	-	-	-	-	1	11
2	1	-	-	-	-	-	3	12
1	-	-	-	-	-	-	3	13
-	-	-	1	-	-	-	2	14
57	12	11	8	12	6	36	108	15
3	-	-	-	-	-	3	8	16
4	-	2	-	-	-	-	6	17
2	-	-	1	-	-	-	6	18
22	1	2	1	4	-	19	21	19
5	3	3	2	4	2	14	30	20
3	-	1	-	2	1	-	13	21
15	8	3	2	2	2	-	18	22
3	-	-	1	-	1	-	4	23
-	-	-	1	-	-	-	2	24
3	-	1	3	-	-	1	25	25
3	-	1	3	-	-	1	25	26

TABL. 4. POZOSTAŁE TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO

Stan w dniu 31 VII

*OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES**As of 31 VII*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
							MIEJSCA BED
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	807	1350	537	2132	9249	604
2	Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	78	81	25	539	-	-
	Powiat: <i>Powiat:</i>						
3	bocheński	-	27	-	68	-	-
4	brzeski	-	24	-	165	-	-
5	chrzanowski	-	-	-	-	-	-
6	dąbrowski	-	-	-	40	-	-
7	krakowski	78	-	-	162	-	-
8	miechowski	-	-	-	-	-	-
9	olkuski	-	-	25	70	-	-
10	oświęcimski	-	-	-	-	-	-
11	proszowicki	-	-	-	-	-	-
12	tarnowski	-	30	-	34	-	-
13	wielicki	-	-	-	-	-	-
14	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Tarnów	-	-	-	-	-	-
15	Podregion nowosądecki ... Subregion	581	1232	84	1233	9249	604
	Powiat: <i>Powiat:</i>						
16	gorlicki	-	-	-	529	15	-
17	limanowski	-	25	24	170	284	55
18	myślenicki	-	-	-	135	96	-
19	nowosądecki	50	220	-	30	3701	-
20	nowotarski	189	337	-	30	1777	399
21	suski	-	116	-	120	439	150
22	tatrzański	250	534	60	69	2925	-
23	wadowicki	92	-	-	100	12	-
24	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Nowy Sącz	-	-	-	50	-	-
25	Podregion m. Kraków Subregion	148	37	428	360	-	-
26	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Kraków	148	37	428	360	-	-

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R. (dok.)
BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007 (cont.)

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
--	---	---	----------------------------------	---	---	--	---	------------

**NOCLEGOWE
PLACES**

5605	405	866	1570	963	495	4756	8991	1
396	22	82	170	200	-	-	1615	2
-	-	82	-	200	-	-	379	3
164	-	-	-	-	-	-	89	4
-	-	-	-	-	-	-	12	5
-	-	-	-	-	-	-	10	6
143	-	-	100	-	-	-	300	7
-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	179	9
-	-	-	-	-	-	-	289	10
-	-	-	-	-	-	-	21	11
49	22	-	-	-	-	-	171	12
40	-	-	-	-	-	-	86	13
-	-	-	70	-	-	-	79	14
5087	383	729	970	763	495	4711	4290	15
215	-	-	-	-	-	463	274	16
529	-	95	-	-	-	-	334	17
228	-	-	76	-	-	-	311	18
1459	29	162	42	325	-	2570	912	19
342	133	198	82	253	39	1678	1068	20
158	-	60	-	110	20	-	634	21
1904	221	214	600	75	46	-	478	22
252	-	-	50	-	390	-	156	23
-	-	-	120	-	-	-	123	24
122	-	55	430	-	-	45	3086	25
122	-	55	430	-	-	45	3086	26

TABL. 5. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R.

TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
OGÓŁEM TOTAL							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2830461	1789800	1572275	26993	114111	76421	1040661
Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	305748	183169	146533	22609	1345	12682	122579
Powiat: <i>Powiat:</i>							
bocheński	66595	26814	24681	2133	–	–	39781
brzeski	13107	3560	3560	–	–	–	9547
chrzanowski	2374	1399	1399	–	–	–	975
dąbrowski	425	–	–	–	–	–	425
krakowski	94406	63600	55986	6114	–	1500	30806
miechowski	1301	1301	1301	–	–	–	–
olkuski	16289	5509	–	1761	–	3748	10780
oświęcimski	24492	11778	11778	–	–	–	12714
proszowicki	1734	327	327	–	–	–	1407
tarnowski	18901	8581	8581	–	–	–	10320
wielicki	28686	25440	12403	12601	333	103	3246
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	37438	34860	26517	–	1012	7331	2578
Podregion nowosądecki Subregion	1089909	399733	257515	4384	105994	31840	690176
Powiat: <i>Powiat:</i>							
gorlicki	41468	7629	7358	–	271	–	33839
limanowski	27769	10894	8674	–	1368	852	16875
myślenicki	20863	6053	3571	–	–	2482	14810
nowosądecki	260588	82402	59964	641	20502	1295	178186
nowotarski	157602	36545	13554	2138	15284	5569	121057
suski	47021	11141	7049	498	3594	–	35880
tatrzański	465642	215649	133222	–	64975	17452	249993
wadowicki	45756	9182	9134	–	–	48	36574
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	23200	20238	14989	1107	–	4142	2962
Podregion m. Kraków Subregion	1434804	1206898	1168227	–	6772	31899	227906
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	1434804	1206898	1168227	–	6772	31899	227906

TABL. 5. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R. (dok.)

TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
w tym TURYSŒCI ZAGRANICZNI <i>of which FOREIGN TOURISTS</i>							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	979429	844241	805236	10116	11950	16939	135188
Podregion krakowsko-tarnowski Subregion	65453	49411	38071	10005	397	938	16042
Powiat: <i>Powiat:</i>							
bocheński	4196	4189	4130	59	–	–	7
brzeski	1209	834	834	–	–	–	375
chrzanowski	576	270	270	–	–	–	306
dąbrowski	19	–	–	–	–	–	19
krakowski	22374	19653	16263	3047	–	343	2721
miechowski	439	439	439	–	–	–	–
olkuski	1060	253	–	82	–	171	807
oświęcimski	14117	3031	3031	–	–	–	11086
proszowicki	261	47	47	–	–	–	214
tarnowski	1505	1394	1394	–	–	–	111
wielicki	10043	9946	2963	6817	166	–	97
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	9654	9355	8700	–	231	424	299
Podregion nowosądecki Subregion	93998	57757	44526	111	9249	3871	36241
Powiat: <i>Powiat:</i>							
gorlicki	803	478	478	–	–	–	325
limanowski	933	714	511	–	147	56	219
myślenicki	1515	658	359	–	–	299	857
nowosądecki	6683	3238	2690	36	490	22	3445
nowotarski	5409	2653	1450	21	858	324	2756
suski	1546	967	834	54	79	–	579
tatrzański	67314	43735	33096	–	7675	2964	23579
wadowicki	6393	2185	2185	–	–	–	4208
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	3402	3129	2923	–	–	206	273
Podregion m. Kraków Subregion	819978	737073	722639	–	2304	12130	82905
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	819978	737073	722639	–	2304	12130	82905

TABL. 6. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W POZOSTAŁYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
TOURISTS ACCOMMODATED IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
							OGÓ TOT
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	24829	65233	44153	60993	219753	6420
2	Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	2934	4153	130	18509	-	-
	Powiat: Powiat:						
3	bocheński	-	2043	-	1498	-	-
4	brzeski	-	621	-	4468	-	-
5	chrzanowski	-	-	-	-	-	-
6	dąbrowski	-	-	-	42	-	-
7	krakowski	2934	-	-	7611	-	-
8	miechowski	-	-	-	-	-	-
9	olkuski	-	-	130	4522	-	-
10	oświęcimski	-	-	-	-	-	-
11	proszowicki	-	-	-	-	-	-
12	tarnowski	-	1489	-	368	-	-
13	wielicki	-	-	-	-	-	-
14	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Tarnów	-	-	-	-	-	-
15	Podregion nowosądecki ... Subregion	12587	60707	4342	14533	219753	6420
	Powiat: Powiat:						
16	gorlicki	-	-	-	3249	462	-
17	limanowski	-	1525	310	179	4528	227
18	myślenicki	-	-	-	138	1461	-
19	nowosądecki	2618	1571	-	170	66558	-
20	nowotarski	3333	13267	-	66	36510	3419
21	suski	-	3753	-	2702	10744	2774
22	tatrzański	3963	40591	4032	2698	98775	-
23	wadowicki	2314	-	-	3501	715	-
24	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Nowy Sącz	359	-	-	1830	-	-
25	Podregion m. Kraków Subregion	9308	373	39681	27951	-	-
26	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Kraków	9308	373	39681	27951	-	-

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R.

ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
--	---	---	----------------------------------	---	---	--	---	---------

ŁEM

AL

175973	11248	14938	23469	4607	17547	91733	279765	1
10085	787	312	2576	720	-	-	82373	2
-	-	312	-	720	-	-	35208	3
2629	-	-	-	-	-	-	1829	4
-	-	-	-	-	-	-	975	5
-	-	-	-	-	-	-	383	6
4126	-	-	1546	-	-	-	14589	7
-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	6128	9
-	-	-	-	-	-	-	12714	10
-	-	-	-	-	-	-	1407	11
1763	787	-	-	-	-	-	5913	12
1567	-	-	-	-	-	-	1679	13
-	-	-	1030	-	-	-	1548	14
162273	10461	12943	8380	3887	17547	91162	65181	15
5661	-	-	-	-	-	8487	15980	16
6931	-	1360	-	-	-	-	1815	17
8421	-	-	653	-	-	-	4137	18
40773	592	3102	135	538	-	52632	9497	19
13988	4595	634	1801	2114	371	30043	10916	20
2742	284	1610	-	390	56	-	10825	21
72303	4990	6237	5557	845	956	-	9046	22
11454	-	-	86	-	16164	-	2340	23
-	-	-	148	-	-	-	625	24
3615	-	1683	12513	-	-	571	132211	25
3615	-	1683	12513	-	-	571	132211	26

TABL. 6. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W POZOSTAŁYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
TOURISTS ACCOMMODATED IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
------------	-----------------------------------	--	-------------------------------	--	--	---	--

w tym TURYSŃCI
of which FOREIGN

1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2691	5011	10755	2784	8010	7
2	Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	3	1	-	488	-	-
	Powiat: Powiat:						
3	bocheński	-	-	-	1	-	-
4	brzeski	-	-	-	281	-	-
5	chrzanowski	-	-	-	-	-	-
6	dąbrowski	-	-	-	-	-	-
7	krakowski	3	-	-	138	-	-
8	miechowski	-	-	-	-	-	-
9	olkuski	-	-	-	68	-	-
10	oświęcimski	-	-	-	-	-	-
11	proszowicki	-	-	-	-	-	-
12	tarnowski	-	1	-	-	-	-
13	wielicki	-	-	-	-	-	-
14	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Tarnów	-	-	-	-	-	-
15	Podregion nowosądecki ... Subregion	31	5002	769	579	8010	7
	Powiat: Powiat:						
16	gorlicki	-	-	-	61	-	-
17	limanowski	-	-	-	14	-	-
18	myślenicki	-	-	-	47	-	-
19	nowosądecki	-	3	-	-	1352	-
20	nowotarski	-	92	-	-	452	7
21	suski	-	39	-	190	-	-
22	tatrzański	-	4868	769	107	6164	-
23	wadowicki	-	-	-	39	42	-
24	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Nowy Sącz	31	-	-	121	-	-
25	Podregion m. Kraków Subregion	2657	8	9986	1717	-	-
26	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Kraków	2657	8	9986	1717	-	-

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R. (dok.)
ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007 (cont.)

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodosiężnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
--	---	---	----------------------------------	---	---	--	---	---------

**ZAGRANICZNI
TOURISTS**

11317	480	1549	16185	545	2926	1018	71910	1
259	98	-	1715	6	-	-	13472	2
-	-	-	-	6	-	-	-	3
82	-	-	-	-	-	-	12	4
-	-	-	-	-	-	-	306	5
-	-	-	-	-	-	-	19	6
141	-	-	1442	-	-	-	997	7
-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	739	9
-	-	-	-	-	-	-	11086	10
-	-	-	-	-	-	-	214	11
10	98	-	-	-	-	-	2	12
26	-	-	-	-	-	-	71	13
-	-	-	273	-	-	-	26	14
10659	382	812	3594	539	2926	1010	1921	15
181	-	-	-	-	-	4	79	16
144	-	36	-	-	-	-	25	17
179	-	-	80	-	-	-	551	18
774	-	-	76	-	-	907	333	19
870	264	7	735	127	-	99	103	20
27	-	-	-	197	-	-	126	21
7442	118	769	2558	215	39	-	530	22
1042	-	-	62	-	2887	-	136	23
-	-	-	83	-	-	-	38	24
399	-	737	10876	-	-	8	56517	25
399	-	737	10876	-	-	8	56517	26

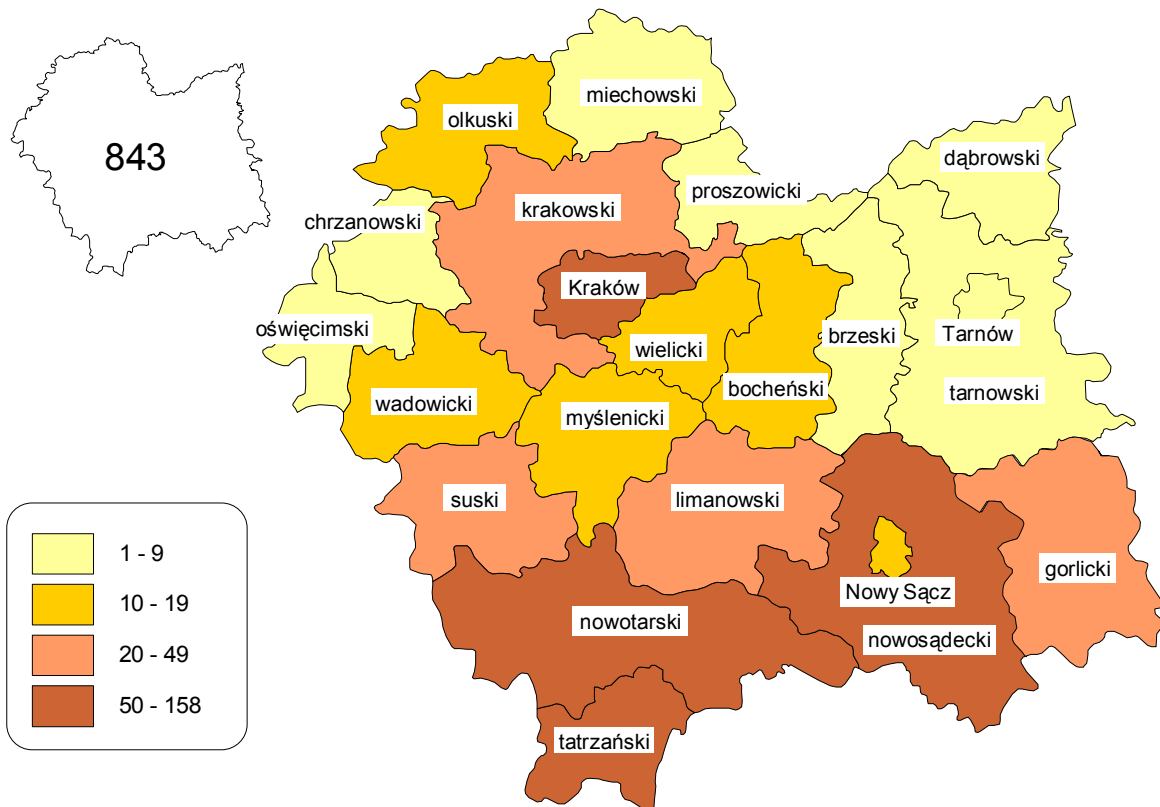
TABL. 7. TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO ZAMIESZKANIA W 2007 R.

FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>			
OGÓŁEM TOTAL	979429	844241	805236	10116	11950	16939	135188	
EUROPA EUROPE	794211	673603	638369	9811	10824	14599	120608	
Unia Europejska <i>European Union</i>	651760	557134	532719	3954	7947	12514	94626	
Austria <i>Austria</i>	16523	15162	14787	49	145	181	1361	
Belgia <i>Belgium</i>	17235	14057	13114	9	211	723	3178	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1164	901	879	–	7	15	263	
Cypr <i>Cyprus</i>	913	888	876	–	5	7	25	
Czechy <i>Czech Republic</i>	16165	11680	10287	956	177	260	4485	
Dania <i>Denmark</i>	12552	11090	10386	14	302	388	1462	
Estonia <i>Estonia</i>	2536	2046	1672	91	57	226	490	
Finlandia <i>Finland</i>	11280	9345	8963	14	124	244	1935	
Francja <i>France</i>	51598	39738	38083	206	471	978	11860	
Grecja <i>Greece</i>	2901	2634	2515	–	93	26	267	
Hiszpania <i>Spain</i>	32028	28054	27308	55	116	575	3974	
Irlandia <i>Ireland</i>	29080	26547	25918	10	226	393	2533	
Litwa <i>Lithuania</i>	14202	9594	8064	884	157	489	4608	
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	468	353	344	–	2	7	115	
Łotwa <i>Latvia</i>	6253	5198	4772	315	13	98	1055	
Malta <i>Malta</i>	353	332	330	–	–	2	21	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	19164	14428	13293	49	527	559	4736	
Niemcy <i>Germany</i>	108706	88655	83995	563	1990	2107	20051	
Portugalia <i>Portugal</i>	5721	4756	4643	2	37	74	965	
Rumunia <i>Romania</i>	4236	3512	3257	15	130	110	724	
Słowacja <i>Slovakia</i>	10036	6499	6025	62	120	292	3537	
Słowenia <i>Slovenia</i>	3028	2655	2549	41	33	32	373	
Szwecja <i>Sweden</i>	22496	18751	17827	47	209	668	3745	
Węgry <i>Hungary</i>	28503	19998	17994	435	834	735	8505	
Wielka Brytania	167658	158854	154668	23	1689	2474	8804	
<i>United Kingdom</i>								
Włochy <i>Italy</i>	66961	61407	60170	114	272	851	5554	
Pozostałe kraje <i>Other countries</i>	142451	116469	105650	5857	2877	2085	25982	
w tym: <i>of which:</i>								
Białoruś <i>Belarus</i>	7680	5623	4520	412	137	554	2057	
Chorwacja <i>Croatia</i>	3162	2903	2860	2	17	24	259	
Islandia <i>Iceland</i>	840	767	759	–	5	3	73	
Norwegia <i>Norway</i>	42681	39209	38326	506	180	197	3472	
Rosja <i>Russia</i>	29119	20804	16173	3624	598	409	8315	
Szwajcaria i Lichtenstein	5729	5169	5062	3	29	75	560	
<i>Switzerland and Lichtenstein</i>								
Turcja <i>Turkey</i>	1416	1178	1149	–	11	18	238	
Ukraina <i>Ukraine</i>	50312	39801	35842	1293	1889	777	10511	
AFRYKA AFRICA	1580	1360	1292	2	34	32	220	
AMERYKA PÓŁNOCNA <i>NORTH AMERICA</i>	76663	70278	68334	171	570	1203	6385	
AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA <i>SOUTH AND CENTRAL AMERICA</i>	5479	4231	4060	17	39	115	1248	
AZJA ASIA	81637	78845	77693	109	391	652	2792	
OCEANIA OCEANIA	8990	5668	5233	6	91	338	3322	
NIEUSTALONE UNKNOWN	10869	10256	10255	–	1	–	613	

TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO
ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.
Stan w dniu 31 VII

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS BY POWIATS IN 2007
As of 31 VII



TABL. 8. TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W POZOSTALYCH TURYSTYCZNYCH ZAMIESZKANIA W 2007 R.

FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
1	OGÓŁEM TOTAL	2691	5011	10755	2784	8010	7
2	EUROPA EUROPE	2468	4584	9756	2608	7554	7
3	Unia Europejska <i>European Union</i>	2171	4327	8706	2041	4244	7
4	Austria <i>Austria</i>	10	35	60	4	64	—
5	Belgia <i>Belgium</i>	41	345	293	71	42	—
6	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1	12	93	4	10	—
7	Cypr <i>Cyprus</i>	—	24	—	—	—	—
8	Czechy <i>Czech Republic</i>	43	503	667	164	275	7
9	Dania <i>Denmark</i>	44	133	159	6	218	—
10	Estonia <i>Estonia</i>	6	6	16	66	9	—
11	Finlandia <i>Finland</i>	17	119	76	7	172	—
12	Francja <i>France</i>	355	525	1106	223	656	—
13	Grecja <i>Greece</i>	—	2	11	1	18	—
14	Hiszpania <i>Spain</i>	27	70	506	92	62	—
15	Irlandia <i>Ireland</i>	5	126	228	4	88	—
16	Litwa <i>Lithuania</i>	80	42	270	133	128	—
17	Luksemburg <i>Luxembourg ...</i>	1	2	—	—	8	—
18	Łotwa <i>Latvia</i>	271	17	149	—	14	—
19	Malta <i>Malta</i>	3	—	8	—	—	—
20	Niderlandy <i>Netherlands</i>	94	286	314	49	71	—
21	Niemcy <i>Germany</i>	646	795	897	459	557	—
22	Portugalia <i>Portugal</i>	4	4	145	15	40	—
23	Rumunia <i>Romania</i>	72	11	152	2	12	—
24	Słowacja <i>Slovakia</i>	86	207	266	136	138	—
25	Słowenia <i>Slovenia</i>	7	4	75	1	5	—
26	Szwecja <i>Sweden</i>	20	135	572	166	100	—
27	Węgry <i>Hungary</i>	263	465	768	323	1158	—
28	Wielka Brytania	31	414	701	97	302	—
	<i>United Kingdom</i>						
29	Włochy <i>Italy</i>	44	45	1174	18	97	—
30	Pozostałe kraje <i>Other countries</i>	297	257	1050	567	3310	—
	<i>w tym: of which:</i>						
31	Białoruś <i>Belarus</i>	53	16	10	4	233	—
32	Chorwacja <i>Croatia</i>	8	2	18	99	2	—
33	Islandia <i>Iceland</i>	—	1	12	4	—	—
34	Norwegia <i>Norway</i>	35	109	73	3	264	—
35	Rosja <i>Russia</i>	52	42	442	50	857	—
36	Szwajcaria i Lichtenstein	1	30	36	2	27	—
	<i>Switzerland and Lichtenstein</i>						
37	Turcja <i>Turkey</i>	—	—	31	1	3	—
38	Ukraina <i>Ukraine</i>	145	56	314	393	1903	—
39	AFRYKA AFRICA	5	9	4	4	58	—
40	AMERYKA PÓŁNOCNA <i>NORTH AMERICA</i>	35	284	297	34	231	—
41	AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA <i>SOUTH AND CENTRAL AMERICA</i>	9	12	118	19	11	—
42	AZJA ASIA	30	28	366	98	117	—
43	OCEANIA OCEANIA	144	71	214	21	38	—
44	NIEUSTALONE UNKNOWN	—	23	—	—	1	—

OBIĘKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIĘKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO
ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE IN 2007

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodosiępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
11317	480	1549	16185	545	2926	1018	71910	1
10314	349	1200	15439	534	2742	792	62261	2
7895	321	892	15153	531	1883	353	46102	3
171	19	1	220	10	175	13	579	4
199	35	16	680	24	—	11	1421	5
37	1	—	5	—	—	2	98	6
—	—	—	—	—	—	—	1	7
298	—	18	559	111	629	2	1209	8
95	—	35	327	5	—	16	424	9
11	—	31	64	13	29	—	239	10
350	—	2	331	8	4	4	845	11
634	55	85	2067	71	149	52	5882	12
38	4	—	3	1	—	—	189	13
218	9	10	293	10	2	2	2673	14
166	13	35	40	4	19	—	1805	15
86	1	58	323	30	95	4	3358	16
—	—	—	4	—	—	—	100	17
10	—	66	85	—	37	—	406	18
2	—	—	—	—	—	—	8	19
270	1	47	2368	109	—	12	1115	20
1912	78	156	4700	56	42	116	9637	21
57	4	—	107	—	—	2	587	22
101	2	7	56	—	—	4	305	23
468	3	74	62	4	326	10	1757	24
167	—	—	12	—	—	—	102	25
214	—	6	245	10	5	20	2252	26
750	10	106	531	35	156	21	3919	27
1157	79	125	636	15	159	45	5043	28
484	7	14	1435	15	56	17	2148	29
2419	28	308	286	3	859	439	16159	30
77	—	—	8	2	92	25	1537	31
69	—	—	2	—	—	—	59	32
5	—	—	—	—	—	—	51	33
166	3	15	135	—	—	3	2666	34
937	—	130	13	—	—	62	5730	35
86	7	—	94	1	—	1	275	36
36	—	—	—	—	—	—	167	37
993	18	163	30	—	767	329	5400	38
12	—	1	—	—	—	17	110	39
499	117	60	147	—	180	127	4374	40
48	4	54	27	2	—	—	944	41
247	5	45	78	2	4	64	1708	42
172	5	189	268	7	—	18	2175	43
25	—	—	226	—	—	—	338	44

TABL. 9. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						OGÓ TOT
1	OGÓŁEM GRAND TOTAL	2830461	173811	183596	210396	208602
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	1789800	106742	111288	143985	135872
3	Hotele	1572275	89229	93264	127986	121076
4	Motele	26993	1603	1496	2123	1926
5	Pensjonaty	114111	10782	11009	8036	6916
6	Inne obiekty hotelowe	76421	5128	5519	5840	5954
7	Pozostałe obiekty Other facilities	1040661	67069	72308	66411	72730
8	Domy wycieczkowe	24829	1201	1382	2534	1440
9	Schroniska	65233	1665	2676	3071	4171
10	Schroniska młodzieżowe	44153	3212	2153	3103	3841
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	60993	2740	3054	3740	5209
12	Ośrodki wczasowe	219753	17990	20986	12451	13069
13	Ośrodki kolonijne	6420	334	510	388	456
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	175973	13256	13970	13623	11917
15	Domy pracy twórczej	11248	990	1279	800	868
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	14938	977	744	564	506
17	Kempingi	23469	254	257	44	213
18	Pola biwakowe	4607	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	17547	154	638	898	1431
20	Zakłady uzdrowiskowe	91733	7180	7434	6297	7889
21	Pozostałe niesklasyfikowane	279765	17116	17225	18898	21720

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R.
BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES IN 2007

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ŁEM								
AL								
279086	283430	282171	311920	282915	260912	185835	167787	1
167213	169930	165503	192267	185164	172083	128894	110859	2
147889	149984	143711	167239	164129	155061	117310	95397	3
2492	2546	3253	3229	2677	2545	1563	1540	4
9887	9955	10250	13267	11204	7927	5646	9232	5
6945	7445	8289	8532	7154	6550	4375	4690	6
111873	113500	116668	119653	97751	88829	56941	56928	7
3921	3449	2182	2174	2287	2363	908	988	8
5868	8966	10078	10695	8706	5290	1533	2514	9
4619	4464	3332	3457	4860	5703	3271	2138	10
9351	7476	5452	3859	4839	9171	3322	2780	11
24257	24941	22180	24646	20871	17969	6959	13434	12
947	814	1316	712	292	294	164	193	13
18009	19588	16078	15947	16887	14669	10247	11782	14
902	1142	1267	1205	1163	694	255	683	15
1836	1583	2751	2724	1477	730	263	783	16
1196	2461	8219	8650	1439	589	37	110	17
–	79	2238	2280	10	–	–	–	18
2341	2399	1929	2526	2602	1913	491	225	19
7159	9053	8767	9092	8872	6718	6322	6950	20
31467	27085	30879	31686	23446	22726	23169	14348	21

TABL. 9. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						w tym TURYSŒCI of which FOREIGN
1	RAZEM TOTAL	979429	47592	46045	76774	76784
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	844241	37597	39213	67299	66313
3	Hotele	805236	34626	37338	64791	63423
4	Motele	10116	492	256	837	883
5	Pensjonaty	11950	1631	785	528	474
6	Inne obiekty hotelowe	16939	848	834	1143	1533
7	Pozostałe obiekty Other facilities	135188	9995	6832	9475	10471
8	Domy wycieczkowe	2691	33	35	488	353
9	Schroniska	5011	51	110	311	230
10	Schroniska młodzieżowe	10755	1211	516	965	1162
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	2784	133	194	242	634
12	Ośrodki wczasowe	8010	2076	937	524	295
13	Ośrodki kolonijne	7	–	–	–	–
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	11317	1440	1162	742	457
15	Domy pracy twórczej	480	13	9	23	52
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1549	208	111	49	89
17	Kempingi	16185	25	–	19	77
18	Pola biwakowe	545	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	2926	4	410	112	233
20	Zakłady uzdrowiskowe	1018	306	63	27	38
21	Pozostałe niesklasyfikowane	71910	4495	3285	5973	6851

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R. (dok.)

BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES IN 2007 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ZAGRANICZNI TOURISTS								
95742	95444	114168	129032	107245	88225	58755	43623	1
83535	83362	91835	106810	96779	79378	53710	38410	2
80087	79623	86045	101139	93171	76122	52198	36673	3
841	1142	1521	1407	955	1029	344	409	4
1040	951	1860	1971	1116	675	286	633	5
1567	1646	2409	2293	1537	1552	882	695	6
12207	12082	22333	22222	10466	8847	5045	5213	7
273	236	276	439	243	203	82	30	8
327	738	1355	740	645	429	45	30	9
968	698	1453	1280	711	871	522	398	10
152	200	298	216	168	259	151	137	11
280	352	988	945	478	418	140	577	12
-	-	7	-	-	-	-	-	13
809	828	1550	1625	1283	544	228	649	14
23	101	113	48	62	9	15	12	15
117	220	347	236	77	37	16	42	16
961	1732	5811	6412	913	223	5	7	17
-	18	270	251	6	-	-	-	18
393	310	421	84	276	322	271	90	19
34	75	138	89	150	40	10	48	20
7870	6574	9306	9857	5454	5492	3560	3193	21

TABL. 10. UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R.

OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	8014017	3899195	3267189	41046	424827	166133	4114822
Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	545325	281444	229545	31811	2030	18058	263881
Powiat: <i>Powiat:</i>							
bocheński	96436	49236	44851	4385	–	–	47200
brzeski	43001	4621	4621	–	–	–	38380
chrzanowski	4390	2885	2885	–	–	–	1505
dąbrowski	698	–	–	–	–	–	698
krakowski	150102	89939	79936	8367	–	1636	60163
miechowski	1616	1616	1616	–	–	–	–
olkuski	37799	8173	–	3374	–	4799	29626
oświęcimski	55669	23123	23123	–	–	–	32546
proszowicki	2696	437	437	–	–	–	2259
tarnowski	38421	11817	11817	–	–	–	26604
wielicki	49335	38696	22411	15685	400	200	10639
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	65162	50901	37848	–	1630	11423	14261
Podregion nowosądecki Subregion	4501091	1120969	631946	9235	399743	80045	3380122
Powiat: <i>Powiat:</i>							
gorlicki	178835	19117	17602	–	1515	–	159718
limanowski	88271	19359	14337	–	2541	2481	68912
myślenicki	49869	13363	8996	–	–	4367	36506
nowosądecki	1513742	281199	155730	930	118451	6088	1232543
nowotarski	887681	117283	32479	5834	62765	16205	770398
suski	152970	26347	14215	1000	11132	–	126623
tatrzański	1500972	588680	344059	–	203339	41282	912292
wadowicki	85967	22038	21901	–	–	137	63929
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	42784	33583	22627	1471	–	9485	9201
Podregion m. Kraków Subregion	2967601	2496782	2405698	–	23054	68030	470819
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	2967601	2496782	2405698	–	23054	68030	470819

TABL. 10. UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R. (dok.)

OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
w tym TURYSŒCI ZAGRANICZNI <i>of which FOREIGN TOURISTS</i>							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2268918	1924533	1826144	12481	46468	39440	344385
Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	116397	76713	62415	12325	711	1262	39684
Powiat: <i>Powiat:</i>							
bocheński	7051	7044	6982	62	–	–	7
brzeski	3202	1318	1318	–	–	–	1884
chrzanowski	1311	728	728	–	–	–	583
dąbrowski	19	–	–	–	–	–	19
krakowski	35440	30518	25765	4363	–	390	4922
miechowski	621	621	621	–	–	–	–
olkuski	2337	338	–	82	–	256	1999
oświęcimski	35064	6211	6211	–	–	–	28853
proszowicki	474	106	106	–	–	–	368
tarnowski	2009	1665	1665	–	–	–	344
wielicki	15320	15084	7066	7818	200	–	236
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	13549	13080	11953	–	511	616	469
Podregion nowosądecki Subregion	268452	153572	115620	156	29971	7825	114880
Powiat: <i>Powiat:</i>							
gorlicki	1925	1025	1025	–	–	–	900
limanowski	2892	1768	1314	–	304	150	1124
myślenicki	3355	1642	1052	–	–	590	1713
nowosądecki	29085	9654	7228	74	2258	94	19431
nowotarski	12504	5893	3164	21	1632	1076	6611
suski	3942	2565	2171	61	333	–	1377
tatrzański	193626	118659	87610	–	25444	5605	74967
wadowicki	14108	6202	6202	–	–	–	7906
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	7015	6164	5854	–	–	310	851
Podregion m. Kraków Subregion	1884069	1694248	1648109	–	15786	30353	189821
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	1884069	1694248	1648109	–	15786	30353	189821

TABL. 11. UDZIELONE NOCLEGI W POZOSTALYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
OVERNIGHT STAYS IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
							OGÓ TOT
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	81156	118446	89396	144306	926688	50358
2	Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	9519	7385	287	49960	-	-
	Powiat: Powiat:						
3	bocheński	-	3497	-	3756	-	-
4	brzeski	-	1058	-	18489	-	-
5	chrzanowski	-	-	-	-	-	-
6	dąbrowski	-	-	-	275	-	-
7	krakowski	9519	-	-	15263	-	-
8	miechowski	-	-	-	-	-	-
9	olkuski	-	-	287	11345	-	-
10	oświęcimski	-	-	-	-	-	-
11	proszowicki	-	-	-	-	-	-
12	tarnowski	-	2830	-	832	-	-
13	wielicki	-	-	-	-	-	-
14	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Tarnów	-	-	-	-	-	-
15	Podregion nowosądecki ... Subregion	51213	110311	11923	42859	926688	50358
	Powiat: Powiat:						
16	gorlicki	-	-	-	13967	1259	-
17	limanowski	-	1833	547	595	19191	2404
18	myślenicki	-	-	-	285	3837	-
19	nowosądecki	9986	6887	-	222	325142	-
20	nowotarski	11206	30156	-	135	141150	33119
21	suski	-	4321	-	9392	41178	14835
22	tatrzański	25460	67114	11376	8067	392326	-
23	wadowicki	3588	-	-	6218	2605	-
24	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Nowy Sącz	973	-	-	3978	-	-
25	Podregion m. Kraków Subregion	20424	750	77186	51487	-	-
26	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Kraków	20424	750	77186	51487	-	-

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R.

BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
--	---	---	----------------------------------	---	---	--	---	---------

ŁEM

AL

633932	53022	57283	55246	12460	30056	1172308	690165	1
31174	1679	1682	4203	1398	-	-	156594	2
-	-	1682	-	1398	-	-	36867	3
9764	-	-	-	-	-	-	9069	4
-	-	-	-	-	-	-	1505	5
-	-	-	-	-	-	-	423	6
11037	-	-	1822	-	-	-	22522	7
-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	17994	9
-	-	-	-	-	-	-	32546	10
-	-	-	-	-	-	-	2259	11
3147	1679	-	-	-	-	-	18116	12
7226	-	-	-	-	-	-	3413	13
-	-	-	2381	-	-	-	11880	14
594280	51343	51356	22291	11062	30056	1160841	265541	15
16028	-	-	-	-	-	106139	22325	16
28266	-	5979	-	-	-	-	10097	17
17236	-	-	923	-	-	-	14225	18
168363	4795	13010	284	1850	-	658666	43338	19
46705	14139	4041	4259	6363	2034	396036	81055	20
13581	1657	2124	-	962	702	-	37871	21
279908	30752	26202	16493	1887	4256	-	48451	22
24193	-	-	172	-	23064	-	4089	23
-	-	-	160	-	-	-	4090	24
8478	-	4245	28752	-	-	11467	268030	25
8478	-	4245	28752	-	-	11467	268030	26

TABL. 11. UDZIELONE NOCLEGI W POZOSTALYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
OVERNIGHT STAYS IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
							w tym TURYSŃCI of which FOREIGN
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	7057	6790	25917	8694	34015	13
2	Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	8	2	-	2412	-	-
	Powiat: Powiat:						
3	bocheński	-	-	-	1	-	-
4	brzeski	-	-	-	1689	-	-
5	chrzanowski	-	-	-	-	-	-
6	dąbrowski	-	-	-	-	-	-
7	krakowski	8	-	-	493	-	-
8	miechowski	-	-	-	-	-	-
9	olkuski	-	-	-	229	-	-
10	oświęcimski	-	-	-	-	-	-
11	proszowicki	-	-	-	-	-	-
12	tarnowski	-	2	-	-	-	-
13	wielicki	-	-	-	-	-	-
14	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Tarnów	-	-	-	-	-	-
15	Podregion nowosądecki .. Subregion	32	6776	1765	1572	34015	13
	Powiat: Powiat:						
16	gorlicki	-	-	-	129	-	-
17	limanowski	-	-	-	140	-	-
18	myślenicki	-	-	-	47	-	-
19	nowosądecki	-	9	-	-	7318	-
20	nowotarski	-	151	-	-	1228	13
21	suski	-	45	-	430	-	-
22	tatrzański	-	6571	1765	327	25331	-
23	wadowicki	-	-	-	73	138	-
24	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Nowy Sącz	32	-	-	426	-	-
25	Podregion m. Kraków Subregion	7017	12	24152	4710	-	-
26	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Kraków	7017	12	24152	4710	-	-

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R. (dok.)
BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007 (cont.)

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodosiępných domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
--	---	---	----------------------------------	---	---	--	---	---------

**ZAGRANICZNI
TOURISTS**

39448	1218	6024	35014	1312	5431	7886	165566	1
1053	257	–	2130	6	–	–	33816	2
–	–	–	–	6	–	–	–	3
171	–	–	–	–	–	–	24	4
–	–	–	–	–	–	–	583	5
–	–	–	–	–	–	–	19	6
805	–	–	1702	–	–	–	1914	7
–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	1770	9
–	–	–	–	–	–	–	28853	10
–	–	–	–	–	–	–	368	11
51	257	–	–	–	–	–	34	12
26	–	–	–	–	–	–	210	13
–	–	–	428	–	–	–	41	14
36579	961	4164	7430	1306	5431	7807	7029	15
537	–	–	–	–	–	26	208	16
538	–	187	–	–	–	–	259	17
775	–	–	132	–	–	–	759	18
3155	–	–	149	–	–	6861	1939	19
1540	303	61	1711	455	–	920	229	20
123	–	–	–	499	–	–	280	21
27860	658	3916	5216	352	178	–	2793	22
2051	–	–	133	–	5253	–	258	23
–	–	–	89	–	–	–	304	24
1816	–	1860	25454	–	–	79	124721	25
1816	–	1860	25454	–	–	79	124721	26

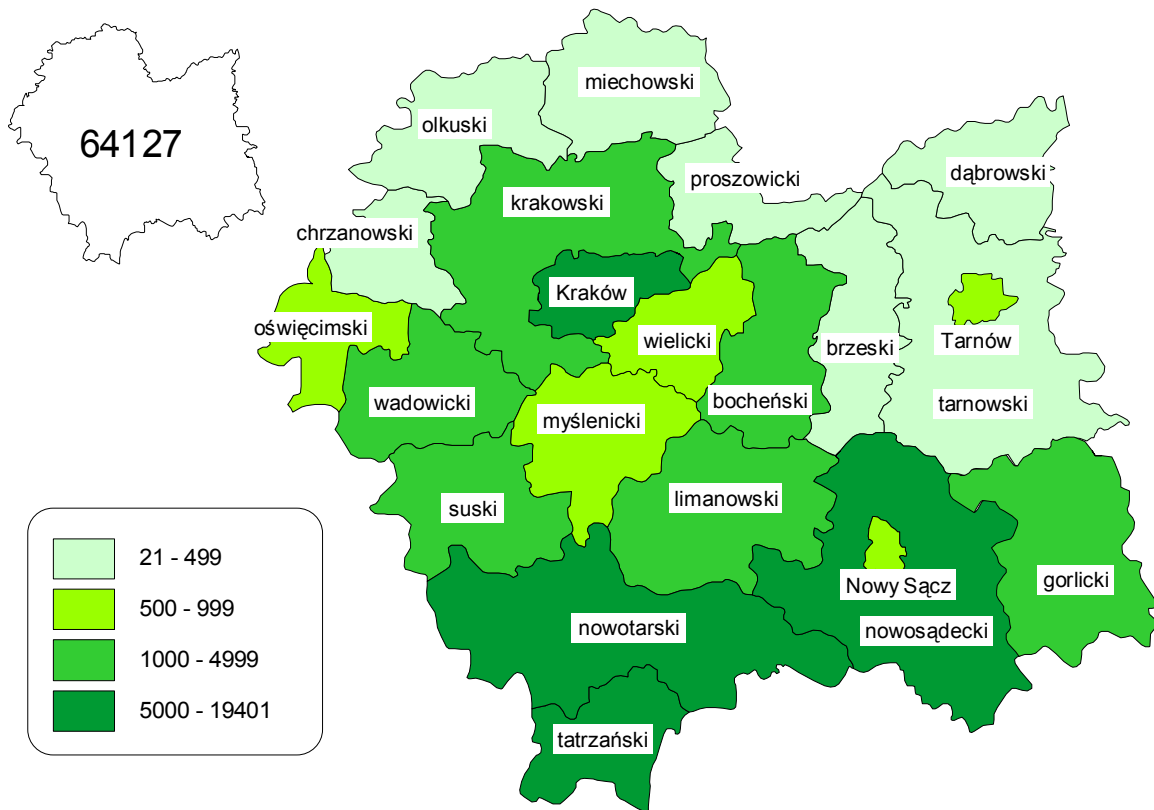
TABL. 12. NOCLEGI UDZIELONE TURYSTOM ZAGRANICZNYM W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO ZAMIESZKANIA TURYSTÓW W 2007 R.

FOREIGN TOURISTS OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE OF TOURISTS IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
OGÓŁEM TOTAL	2268918	1924533	1826144	12481	46468	39440	344385
EUROPA EUROPE	1860745	1554856	1464880	12158	43845	33973	305889
Unia Europejska <i>European Union</i>	1530408	1293040	1236588	4823	22560	29069	237368
Austria <i>Austria</i>	37756	33898	32884	63	529	422	3858
Belgia <i>Belgium</i>	42955	34175	31573	15	489	2098	8780
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2615	2060	1923	–	107	30	555
Cypr <i>Cyprus</i>	1444	1413	1394	–	9	10	31
Czechy <i>Czech Republic</i> ..	28047	18792	16855	1152	343	442	9255
Dania <i>Denmark</i>	34578	30470	27949	14	1267	1240	4108
Estonia <i>Estonia</i>	3817	3025	2454	108	85	378	792
Finlandia <i>Finland</i>	28320	23276	22339	18	386	533	5044
Francja <i>France</i>	118308	87891	83861	212	1869	1949	30417
Grecja <i>Greece</i>	6754	6022	5735	–	232	55	732
Hiszpania <i>Spain</i>	68955	59493	57984	55	209	1245	9462
Irlandia <i>Ireland</i>	77146	70536	69043	10	699	784	6610
Litwa <i>Lithuania</i>	20328	13464	11156	930	575	803	6864
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	1008	650	626	–	3	21	358
Łotwa <i>Latvia</i>	8039	6075	5390	541	35	109	1964
Malta <i>Malta</i>	1395	1362	1360	–	–	2	33
Niderlandy <i>Netherlands</i>	45773	34188	31232	52	1477	1427	11585
Niemcy <i>Germany</i>	263254	203250	191618	655	5843	5134	60004
Portugalia <i>Portugal</i>	11684	9455	9209	2	103	141	2229
Rumunia <i>Romania</i>	7402	6088	5676	15	236	161	1314
Słowacja <i>Slovakia</i>	18580	11195	10391	66	220	518	7385
Słowenia <i>Slovenia</i>	5407	4518	4370	41	51	56	889
Szwecja <i>Sweden</i>	53784	44272	41525	49	665	2033	9512
Węgry <i>Hungary</i>	60177	40325	36585	685	1703	1352	19852
Wielka Brytania	434981	413160	402310	23	4659	6168	21821
<i>United Kingdom</i>							
Włochy <i>Italy</i>	147901	133987	131146	117	766	1958	13914
Pozostałe kraje <i>Other countries</i>	330337	261816	228292	7335	21285	4904	68521
w tym: <i>of which:</i>							
Białoruś <i>Belarus</i>	13543	9632	7481	516	527	1108	3911
Chorwacja <i>Croatia</i>	7891	6896	6771	2	25	98	995
Islandia <i>Iceland</i>	2174	2015	1989	–	17	9	159
Norwegia <i>Norway</i>	107737	102075	99531	1496	514	534	5662
Rosja <i>Russia</i>	61250	40815	32854	3941	2975	1045	20435
Szwajcaria i Lichtenstein	13716	12459	12175	4	127	153	1257
<i>Switzerland and Lichtenstein</i>							
Turcja <i>Turkey</i>	3271	2485	2430	–	25	30	786
Ukraina <i>Ukraine</i>	116860	83044	62859	1359	17048	1778	33816
AFRYKA AFRICA	3708	2934	2788	2	70	74	774
AMERYKA PÓŁNOCNA <i>NORTH AMERICA</i>	188185	170860	166077	185	1504	3094	17325
AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA <i>SOUTH AND CENTRAL AMERICA</i>	14083	11117	10805	17	65	230	2966
AZJA ASIA	158666	150397	148172	113	763	1349	8269
OCEANIA OCEANIA	20579	12913	11976	6	211	720	7666
NIEUSTALONE UNKNOWN	22952	21456	21446	–	10	–	1496

MIEJSCA NOCLEGOWE
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.
Stan w dniu 31 VII

*BED PLACES
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS IN 2007
As of 31 VII*



TABL. 13. NOCLEGI UDZIELONE TURYSTOM ZAGRANICZNYM W POZOSTAŁYCH TURYSTYCZNYCH ZAMIESZKANIA TURYSTÓW W 2007 R.

FOREIGN TOURISTS OVERNIGHT STAYS IN OTHER TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
1	OGÓŁEM TOTAL	7057	6790	25917	8694	34015	13
2	EUROPA EUROPE	6615	6251	23955	7910	32050	13
3	Unia Europejska <i>European Union</i>	5935	5923	20609	6645	15601	13
4	Austria <i>Austria</i>	24	43	102	11	252	—
5	Belgia <i>Belgium</i>	82	362	975	220	148	—
6	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1	12	140	4	20	—
7	Cypr <i>Cyprus</i>	—	27	—	—	—	—
8	Czechy <i>Czech Republic</i>	147	805	891	329	1008	13
9	Dania <i>Denmark</i>	161	143	697	18	713	—
10	Estonia <i>Estonia</i>	6	6	103	66	46	—
11	Finlandia <i>Finland</i>	37	149	169	26	961	—
12	Francja <i>France</i>	1198	640	2601	838	2716	—
13	Grecja <i>Greece</i>	—	2	22	3	36	—
14	Hiszpania <i>Spain</i>	55	81	1039	176	322	—
15	Irlandia <i>Ireland</i>	12	153	500	12	380	—
16	Litwa <i>Lithuania</i>	98	61	517	190	456	—
17	Luksemburg <i>Luxembourg ...</i>	1	4	—	—	62	—
18	Łotwa <i>Latvia</i>	360	41	336	—	28	—
19	Malta <i>Malta</i>	3	—	16	—	—	—
20	Niderlandy <i>Netherlands ...</i>	199	363	903	179	265	—
21	Niemcy <i>Germany</i>	2287	1086	2683	1775	2820	—
22	Portugalia <i>Portugal</i>	10	4	300	37	63	—
23	Rumunia <i>Romania</i>	113	19	345	12	16	—
24	Słowacja <i>Slovakia</i>	196	299	503	995	305	—
25	Słowenia <i>Slovenia</i>	20	4	139	2	16	—
26	Szwecja <i>Sweden</i>	29	159	1319	408	263	—
27	Węgry <i>Hungary</i>	687	871	1638	1004	3220	—
28	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	110	523	1629	288	1187	—
29	Włochy <i>Italy</i>	99	66	3042	52	298	—
30	Pozostałe kraje <i>Other countries</i>	680	328	3346	1265	16449	—
	w tym: <i>of which:</i>						
31	Białoruś <i>Belarus</i>	151	20	21	4	896	—
32	Chorwacja <i>Croatia</i>	24	2	54	299	2	—
33	Islandia <i>Iceland</i>	—	1	21	8	—	—
34	Norwegia <i>Norway</i>	85	143	206	6	569	—
35	Rosja <i>Russia</i>	60	66	1647	59	4525	—
36	Szwajcaria i Lichtenstein <i>Switzerland and Lichtenstein</i>	1	35	74	3	89	—
37	Turcja <i>Turkey</i>	—	—	147	4	10	—
38	Ukraina <i>Ukraine</i>	354	60	685	865	10227	—
39	AFRYKA AFRICA	5	9	11	6	343	—
40	AMERYKA PÓŁNOCNA ... <i>NORTH AMERICA</i>	69	372	643	74	688	—
41	AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA <i>SOUTH AND CENTRAL AMERICA</i>	13	14	250	36	18	—
42	AZJA ASIA	55	34	602	624	763	—
43	OCEANIA OCEANIA	300	87	456	44	147	—
44	NIEUSTALONE UNKNOWN	—	23	—	—	6	—

OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO

ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE OF TOURISTS IN 2007

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
39448	1218	6024	35014	1312	5431	7886	165566	1
36450	1015	5151	33395	1299	4833	5444	141508	2
24418	853	3333	32771	1290	3548	2956	113473	3
704	65	5	373	12	438	123	1706	4
904	64	60	1906	46	—	95	3918	5
78	1	—	26	—	—	16	257	6
—	—	—	—	—	—	—	4	7
888	—	34	1296	337	1068	10	2429	8
288	—	89	822	7	—	198	972	9
26	—	39	95	13	29	—	363	10
1287	—	10	775	8	4	20	1598	11
1958	212	446	4744	185	216	317	14346	12
149	11	—	6	1	—	—	502	13
990	39	36	551	14	2	8	6149	14
471	20	212	234	6	57	—	4553	15
385	8	89	537	40	190	8	4285	16
—	—	—	5	—	—	—	286	17
29	—	83	131	—	37	—	919	18
2	—	—	—	—	—	—	12	19
1026	6	233	5307	392	—	74	2638	20
5614	153	851	9253	118	202	1188	31974	21
269	4	—	238	—	—	12	1292	22
158	2	20	75	—	—	6	548	23
1169	5	175	106	4	326	67	3235	24
456	—	—	17	—	—	—	235	25
749	—	25	537	22	9	146	5846	26
2010	18	394	1197	40	429	110	8234	27
2904	218	480	1465	30	317	483	12187	28
1904	27	52	3075	15	224	75	4985	29
12032	162	1818	624	9	1285	2488	28035	30
326	—	—	16	8	92	101	2276	31
405	—	—	4	—	—	—	205	32
13	—	—	—	—	—	—	116	33
726	3	95	296	—	—	18	3515	34
4810	—	595	21	—	—	355	8297	35
182	15	—	203	1	—	12	642	36
262	—	—	—	—	—	—	363	37
5162	144	1128	80	—	1193	1931	11987	38
36	—	2	—	—	—	140	222	39
1553	149	182	370	—	594	1267	11364	40
115	24	108	38	2	—	—	2348	41
853	23	156	164	2	4	931	4058	42
397	7	425	597	9	—	104	5093	43
44	—	—	450	—	—	—	973	44

TABL. 14. UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY MONTHS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						OGÓ TOT
1	OGÓLEM GRAND TOTAL	8014017	526526	606857	559246	540501
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	3899195	245575	273777	305286	286884
3	Hotele	3267189	188136	210527	264405	249450
4	Motele	41046	2628	2330	3436	2669
5	Pensjonaty	424827	42945	47178	25261	22336
6	Inne obiekty hotelowe	166133	11866	13742	12184	12429
7	Pozostałe obiekty Other facilities	4114822	280951	333080	253960	253617
8	Domy wycieczkowe	81156	5697	7782	5652	3902
9	Schroniska	118446	5191	6319	7440	8383
10	Schroniska młodzieżowe	89396	6043	4465	6016	7908
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	144306	8208	9357	7879	11032
12	Ośrodki wczasowe	926688	80704	99745	43863	43279
13	Ośrodki kolonijne	50358	3957	3131	2093	2500
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	633932	46007	54369	37500	31694
15	Domy pracy twórczej	53022	4517	5840	4066	3321
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	57283	4341	2849	1905	1639
17	Kempingi	55246	1970	1869	93	574
18	Pola biwakowe	12460	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	30056	425	1572	1296	2662
20	Zakłady uzdrowiskowe	1172308	66770	85474	93689	90251
21	Pozostałe niesklasyfikowane	690165	47121	50308	42468	46472

WEDŁUG MIESIĘCY I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R.

AND TYPE OF FACILITIES IN 2007

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
LEM								
AL								
726245	748411	984363	995892	745684	636443	457434	486415	1
351729	356188	396151	432917	391979	347579	259573	251557	2
300414	303134	320768	351538	334183	306978	231566	206090	3
3314	3889	4761	5202	4168	3512	2592	2545	4
32413	34304	51524	56343	38753	24412	17036	32322	5
15588	14861	19098	19834	14875	12677	8379	10600	6
374516	392223	588212	562975	353705	288864	197861	234858	7
10787	9929	11353	8940	5997	5736	2402	2979	8
11209	15887	18622	17454	12854	7179	2064	5844	9
10594	9596	8121	7576	9025	10434	5657	3961	10
17626	14275	22280	12721	11212	15399	8039	6278	11
76605	90419	145156	137775	81351	53000	20107	54684	12
4132	4469	13319	9097	2130	2638	1518	1374	13
58145	57360	99493	98581	50680	37506	23752	38845	14
3543	4461	7279	8642	4752	2414	649	3538	15
4719	4924	14496	13200	4350	1476	602	2782	16
2519	4878	18776	20209	2826	1213	79	240	17
–	232	5765	6433	30	–	–	–	18
3000	3534	4617	5346	3567	2403	962	672	19
101300	110780	121000	120308	110862	104448	91144	76282	20
70337	61479	97935	96693	54069	45018	40886	37379	21

TABL. 14. UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY MONTHS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						w tym TURYŚCI of which FOREIGN
1	RAZEM TOTAL	2268918	130029	110471	176414	178580
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	1924533	93661	89292	153973	152653
3	Hotele	1826144	81259	83940	148596	145950
4	Motele	12481	572	346	1064	1321
5	Pensjonaty	46468	9493	3014	1295	1888
6	Inne obiekty hotelowe	39440	2337	1992	3018	3494
7	Pozostałe obiekty Other facilities	344385	36368	21179	22441	25927
8	Domy wycieczkowe	7057	104	65	997	1465
9	Schroniska	6790	79	131	426	347
10	Schroniska młodzieżowe	25917	3192	1418	2163	2783
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	8694	660	455	519	1738
12	Ośrodki wczasowe	34015	11831	4640	1566	775
13	Ośrodki kolonijne	13	–	–	–	–
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	39448	7237	4328	2552	1288
15	Domy pracy twórczej	1218	110	34	151	94
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	6024	1310	682	282	265
17	Kempingi	35014	41	–	37	132
18	Pola biwakowe	1312	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	5431	18	663	280	644
20	Zakłady uzdrowiskowe	7886	1923	301	179	333
21	Pozostałe niesklasyfikowane	165566	9863	8462	13289	16063

WEDŁUG MIESIĘCY I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R. (dok.)

AND TYPE OF FACILITIES IN 2007 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ZAGRANICZNI TOURISTS								
212730	216044	275779	290734	238994	199870	133352	105921	1
185190	188472	218351	235068	214778	181071	120873	91151	2
177739	181000	203755	221576	206152	173892	115393	86892	3
960	1512	1644	1603	1167	1443	348	501	4
2404	2598	7319	6799	4184	2078	3163	2233	5
4087	3362	5633	5090	3275	3658	1969	1525	6
27540	27572	57428	55666	24216	18799	12479	14770	7
595	699	576	1039	800	459	184	74	8
422	929	1705	994	953	645	85	74	9
2717	1944	3392	2798	1394	2040	1127	949	10
278	352	780	883	869	689	1063	408	11
756	880	3801	4101	1392	834	407	3032	12
–	–	13	–	–	–	–	–	13
2362	2380	5506	6494	3121	1081	604	2495	14
36	114	323	152	88	26	47	43	15
472	521	947	800	201	124	48	372	16
1870	3486	12847	14305	1871	396	18	11	17
–	24	681	589	18	–	–	–	18
508	476	951	139	462	442	538	310	19
267	608	1428	1301	893	333	89	231	20
17257	15159	24478	22071	12154	11730	8269	6771	21

TABL. 15. WYNAJĘTE POKOJE W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R.

ROOMS RENTED IN HOTEL FACILITIES BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Hotele <i>Hotels</i>	Motele <i>Motels</i>	Pensjonaty <i>Boarding houses</i>	Inne obiekty hotelowe <i>Other hotel facilities</i>
OGÓŁEM TOTAL					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2179787	1862367	21962	212054	83404
Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	171355	141737	17059	1117	11442
Powiat: <i>Powiat:</i>					
bocheński	26088	23631	2457	–	–
brzeski	3207	3207	–	–	–
chrzanowski	1679	1679	–	–	–
dąbrowski	–	–	–	–	–
krakowski	52876	46869	5176	–	831
miechowski	881	881	–	–	–
olkuski	5635	–	1792	–	3843
oświęcimski	16665	16665	–	–	–
proszowicki	328	328	–	–	–
tarnowski	5787	5787	–	–	–
wielicki	22898	14893	7634	257	114
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	35311	27797	–	860	6654
Podregion nowosądecki Subregion	577658	338794	4903	199488	34473
Powiat: <i>Powiat:</i>					
gorlicki	9701	8946	–	755	–
limanowski	9993	7044	–	1686	1263
myślenicki	6662	4474	–	–	2188
nowosądecki	150395	80719	528	66581	2567
nowotarski	52793	16489	2758	26512	7034
suski	14304	8256	603	5445	–
tatrzański	297290	181035	–	98509	17746
wadowicki	13180	13116	–	–	64
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	23340	18715	1014	–	3611
Podregion m. Kraków Subregion	1430774	1381836	–	11449	37489
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	1430774	1381836	–	11449	37489

TABL. 15. WYNAJĘTE POKOJE W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R. (dok.)

ROOMS RENTED IN HOTEL FACILITIES BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Hotele Hotels	Motele Motels	Pensjonaty Boarding houses	Inne obiekty hotelowe Other hotel facilities
w tym TURYSŒCI ZAGRANICZNI of which FOREIGN TOURISTS					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1057064	1006133	6221	22890	21820
Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	44812	37463	6124	375	850
Powiat: Powiat:					
bocheński	3819	3775	44	–	–
brzeski	1014	1014	–	–	–
chrzanowski	408	408	–	–	–
dąbrowski	–	–	–	–	–
krakowski	16927	14375	2339	–	213
miechowski	278	278	–	–	–
olkuski	256	–	82	–	174
oświęcimski	3994	3994	–	–	–
proszowicki	70	70	–	–	–
tarnowski	923	923	–	–	–
wielicki	8403	4627	3659	117	–
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Tarnów	8720	7999	–	258	463
Podregion nowosądecki Subregion	81169	62112	97	15218	3742
Powiat: Powiat:					
gorlicki	611	611	–	–	–
limanowski	1041	694	–	239	108
myślenicki	768	453	–	–	315
nowosądecki	5824	4225	33	1504	62
nowotarski	3142	1779	10	844	509
suski	1641	1399	54	188	–
tatrzański	59557	44531	–	12443	2583
wadowicki	3540	3540	–	–	–
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Nowy Sącz	5045	4880	–	–	165
Podregion m. Kraków Subregion	931083	906558	–	7297	17228
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Kraków	931083	906558	–	7297	17228

TABL. 16. WYNAJĘTE POKOJE W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG MIESIĘCY I RODZAJÓW OBIEKTÓW
ROOMS RENTED IN HOTEL FACILITIES BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES IN 2007

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						OGÓ TOT
1	OGÓŁEM GRAND TOTAL	2179787	133783	147118	173547	160075
2	Hotele	1862367	106371	116827	152115	140807
	<i>Hotels</i>					
3	Motele	21962	1489	1502	1775	1441
	<i>Motels</i>					
4	Pensjonaty	212054	20168	22150	12955	11306
	<i>Boarding houses</i>					
5	Inne obiekty hotelowe	83404	5755	6639	6702	6521
	<i>Other hotel facilities</i>					
						w tym TURYSŃCI of which FOREIGN
6	RAZEM TOTAL	1057064	50195	49419	84393	83635
7	Hotele	1006133	44543	46666	81501	80139
	<i>Hotels</i>					
8	Motele	6221	283	210	441	633
	<i>Motels</i>					
9	Pensjonaty	22890	4152	1420	744	892
	<i>Boarding houses</i>					
10	Inne obiekty hotelowe	21820	1217	1123	1707	1971
	<i>Other hotel facilities</i>					

TABL. 17. STOPIEŃ WYKORZYSTANIA POKOI W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG MIESIĘCY
OCCUPANCY RATE OF ROOMS IN HOTEL FACILITIES BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						w pro in per
1	OGÓŁEM TOTAL	51,4	37,7	47,6	50,6	49,3
2	Hotele	53,9	37,4	47,3	55,0	53,9
	<i>Hotels</i>					
3	Motele	32,2	23,5	29,3	32,3	26,2
	<i>Motels</i>					
4	Pensjonaty	43,6	45,4	57,0	31,0	29,6
	<i>Boarding houses</i>					
5	Inne obiekty hotelowe	36,4	29,8	36,6	34,5	32,8
	<i>Other hotel facilities</i>					

W 2007 R.

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ŁEM AL								
199036	204425	207921	232015	223200	204491	154218	139958	1
173778	177742	171560	192842	192244	182367	138791	116923	2
1739	2019	2567	2364	2197	1904	1506	1459	3
16039	17313	24741	27617	21184	13552	8979	16050	4
7480	7351	9053	9192	7575	6668	4942	5526	5
ZAGRANICZNI TOURISTS								
104544	106090	114370	121581	118039	103859	70277	50662	6
100693	101950	106828	114965	113279	99825	67358	48386	7
477	750	872	728	586	776	197	268	8
1257	1484	3561	3469	2300	1129	1442	1040	9
2117	1906	3109	2419	1874	2129	1280	968	10

I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R.

IN 2007

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
centach cents								
56,8	51,7	55,5	61,6	62,4	58,5	44,7	39,3	1
61,3	53,8	56,3	62,4	65,7	63,7	48,8	39,9	2
30,8	36,8	42,2	39,1	37,4	31,4	29,2	27,4	3
38,9	42,7	58,7	65,8	52,2	35,0	23,2	40,4	4
37,4	37,7	42,0	46,6	41,4	36,0	29,6	30,6	5

TABL. 18. STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH
OCCUPANCY RATE OF BED PLACES IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	IV
		w pro <i>in per</i>				
1	OGÓLEM TOTAL	39,9	32,0	40,5	34,8	34,7
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	44,6	34,2	42,1	42,9	42,0
3	Hotele	47,4	34,2	41,9	47,9	46,7
4	Motele	27,1	18,7	21,0	28,4	21,8
5	Pensjonaty	38,1	41,0	51,5	25,7	25,8
6	Inne obiekty hotelowe	28,2	24,2	29,8	24,7	24,5
7	Pozostałe obiekty Other facilities	36,3	30,3	39,3	28,3	29,1
8	Domy wycieczkowe	28,4	21,3	32,3	19,0	16,2
9	Schroniska	26,3	15,0	20,2	21,5	24,4
10	Schroniska młodzieżowe	45,8	36,6	31,1	37,8	49,2
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	28,1	21,0	26,4	20,2	28,4
12	Ośrodki wczasowe	31,0	30,9	41,3	18,4	18,9
13	Ośrodki kolonijne	28,3	29,7	22,2	14,7	18,1
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	35,4	30,0	39,2	24,5	22,1
15	Domy pracy twórczej	34,4	33,9	44,5	29,0	24,3
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	30,6	33,9	32,9	21,5	17,3
17	Kempingi	18,1	15,5	16,7	0,7	3,1
18	Pola biwakowe	19,5	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	17,3	2,9	12,1	9,0	19,0
20	Zakłady uzdrowiskowe	71,9	52,6	68,4	69,1	64,4
21	Pozostałe niesklasyfikowane	28,7	23,5	28,5	22,7	26,4

ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG MIESIĘCY I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R.
ESTABLISHMENTS BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES IN 2007

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
centach cents								
42,8	44,2	49,4	50,8	44,2	39,3	29,9	30,7	1
48,2	48,6	50,1	54,3	52,3	47,5	36,1	34,1	2
52,4	52,5	51,3	55,2	55,9	52,6	40,1	35,0	3
26,3	31,7	35,2	38,6	31,7	26,0	22,7	21,5	4
34,3	37,4	54,4	58,9	42,5	27,7	19,5	36,1	5
31,2	29,4	33,7	37,9	31,5	26,8	19,8	22,2	6
38,7	40,9	49,0	48,4	37,7	32,5	24,4	27,7	7
44,0	44,0	45,4	35,7	26,4	26,7	12,8	13,8	8
29,3	42,7	44,6	44,3	32,6	17,6	5,3	14,9	9
62,0	56,6	48,8	45,7	52,8	61,3	37,3	25,2	10
41,8	34,5	35,1	22,2	27,2	37,7	21,2	16,9	11
30,3	36,2	51,1	49,2	32,7	21,6	9,0	23,1	12
24,7	27,7	74,2	55,9	13,8	18,5	11,1	11,4	13
36,0	36,3	57,9	58,9	36,6	26,8	18,5	28,9	14
27,1	33,5	58,9	60,9	35,6	22,6	5,9	29,2	15
27,1	27,2	54,0	49,2	20,9	11,7	4,9	22,2	16
7,2	12,5	39,1	41,0	8,0	6,9	0,6	1,8	17
–	7,2	19,6	22,0	1,5	–	–	–	18
20,4	24,7	30,1	35,6	24,0	16,3	6,7	4,6	19
72,3	81,3	82,4	82,1	79,8	75,8	70,5	60,3	20
36,1	31,8	32,5	34,4	28,4	25,5	26,3	21,7	21

TABL. 19. HOTELE, MOTELE, PENSJONATY I KEMPINGI WEDŁUG KATEGORII W 2007 R.

HOTELS, MOTELS, BOARDING HOUSES AND CAMPING SITES BY CATEGORIES IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kategorie Categories					W trakcie kate- goryzacji Under categori- zation
		*****	****	***	**	*	
HOTELE^a	180	6	16	88	52	14	4
HOTELS^a							
Miejsca noclegowe ^a	20425	1669	2851	8787	5826	1079	213
Bed places ^a							
w tym całoroczne	18886	1669	2851	8787	4287	1079	213
of which open all year							
Pokoje ^a	9901	903	1442	4404	2538	507	107
Rooms ^a							
w tym z własną łazienką i WC	9272	903	1442	4398	2067	369	93
of which with own bathroom and lavatory							
Korzystający	1572275	161309	263505	668752	382028	76576	20105
Tourists accommodated							
w tym turyści zagraniczni	805236	113219	156767	349342	147734	29216	8958
of which foreign tourists							
Udzielone noclegi	3267189	345877	524750	1469971	730044	151836	44711
Nights spent (overnight stays)							
w tym turystom zagranicznym	1826144	267072	322514	845516	307741	59088	24213
of which foreign tourists							
Wynajęte pokoje	1862367	206344	309518	840008	402942	76392	27163
Rooms rented							
w tym turystom zagranicznym	1006133	157766	177828	470018	157834	27950	14737
of which foreign tourists							
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	47,4	58,5	51,1	46,9	43,1	42,3	48,9
Occupancy rate of bed places in %							
Stopień wykorzystania pokoi w %	53,9	64,9	60,4	51,5	52,1	44,5	59,1
Occupancy rate of rooms in %							
MOTELE^a	11	-	-	2	5	4	-
MOTELS^a							
Miejsca noclegowe ^a	436	-	-	92	170	174	-
Bed places ^a							
w tym całoroczne	436	-	-	92	170	174	-
of which open all year							
Pokoje ^a	197	-	-	45	72	80	-
Rooms ^a							
w tym z własną łazienką i WC	182	-	-	45	63	74	-
of which with own bathroom and lavatory							
Korzystający	26993	-	-	6612	7069	13312	-
Tourists accommodated							
w tym turyści zagraniczni	10116	-	-	3101	333	6682	-
of which foreign tourists							
Udzielone noclegi	41046	-	-	9367	13678	18001	-
Nights spent (overnight stays)							
w tym turystom zagranicznym	12481	-	-	4424	402	7655	-
of which foreign tourists							
Wynajęte pokoje	21962	-	-	5779	7243	8940	-
Rooms rented							
w tym turystom zagranicznym	6221	-	-	2393	250	3578	-
of which foreign tourists							
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	27,1	-	-	#	21,6	30,3	-
Occupancy rate of bed places in %							
Stopień wykorzystania pokoi w %	32,2	-	-	#	27,3	32,5	-
Occupancy rate of rooms in %							

a Stan w dniu 31 VII.

a As of 31 VII.

TABL. 19. HOTELE, MOTELE, PENSJONATY I KEMPINGI WEDŁUG KATEGORII W 2007 R. (dok.)
HOTELS, MOTELS, BOARDING HOUSES AND CAMPING SITES BY CATEGORIES IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kategorie Categories					W trakcie katego- ryzacji Under categori- zation
		*****	****	***	**	*	
PENSJONATY^a	60	-	-	24	17	6	13
BOARDING HOUSES^a							
Miejsca noclegowe ^a	3077	-	-	1275	945	246	611
<i>Bed places^a</i>							
w tym całoroczne	3027	-	-	1275	895	246	611
<i>of which open all year</i>							
Pokoje ^a	1342	-	-	576	404	114	248
<i>Rooms^a</i>							
w tym z własną łazienką i WC	1251	-	-	574	399	45	233
<i>of which with own bathroom and lavatory</i>							
Korzystający	114111	-	-	53766	33094	4712	22539
<i>Tourists accommodated</i>							
w tym turyści zagraniczni	11950	-	-	6787	3761	89	1313
<i>of which foreign tourists</i>							
Udzielone noclegi	424827	-	-	174782	124505	37259	88281
<i>Nights spent (overnight stays)</i>							
w tym turystom zagranicznym	46468	-	-	21884	20818	481	3285
<i>of which foreign tourists</i>							
Wynajęte pokoje	212054	-	-	85183	65493	21252	40126
<i>Rooms rented</i>							
w tym turystom zagranicznym	22890	-	-	10912	10150	238	1590
<i>of which foreign tourists</i>							
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	38,1	-	-	39,7	40,7	41,9	31,7
<i>Occupancy rate of bed places in %</i>							
Stopień wykorzystania pokoi w %	43,6	-	-	43,5	46,9	51,6	36,4
<i>Occupancy rate of rooms in %</i>							
KEMPINGI^a	13	x	-	6	2	2	3
CAMPING SITES^a							
Miejsca noclegowe ^a	1570	x	-	1000	190	250	130
<i>Bed places^a</i>							
w tym całoroczne	410	x	-	410	-	-	-
<i>of which open all year</i>							
Korzystający	23469	x	-	16950	1941	3782	796
<i>Tourists accommodated</i>							
w tym turyści zagraniczni	16185	x	-	11856	818	3355	156
<i>of which foreign tourists</i>							
Udzielone noclegi	55246	x	-	39208	4411	10412	1215
<i>Nights spent (overnight stays)</i>							
w tym turystom zagranicznym	35014	x	-	23640	1800	9293	281
<i>of which foreign tourists</i>							
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	18,1	x	-	17,3	#	#	13,5
<i>Occupancy rate of bed places in %</i>							

a Stan w dniu 31 VII.

a As of 31 VII.

TABL. 20. DOMY WYCIECZKOWE I SCHRONISKA MŁODZIEŻOWE WEDŁUG KATEGORII W 2007 R.
EXCURSION HOSTELS AND YOUTH HOSTELS BY CATEGORIES IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kategorie Categories			W trakcie katego- ryzacji Under categori- zation
		I	II	III	
DOMY WYCIECZKOWE^a	13	-	1	7	5
EXCURSION HOSTELS^a					
Miejsca noclegowe ^a	807	-	100	367	340
<i>Bed places^a</i>					
w tym całoroczne	807	-	100	367	340
<i>of which open all year</i>					
Korzystający	24829	-	2330	15319	7180
<i>Tourists accommodated</i>					
w tym turyści zagraniczni	2691	-	-	2691	-
<i>of which foreign tourists</i>					
Udzielone noclegi	81156	-	8283	35328	37545
<i>Nights spent (overnight stays)</i>					
w tym turystom zagranicznym	7057	-	-	7057	-
<i>of which foreign tourists</i>					
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	28,4	-	#	25,9	33,2
<i>Occupancy rate of bed places in %</i>					
SCHRONISKA MŁODZIEŻOWE^a	6	1	2	2	1
YOUTH HOSTELS^a					
Miejsca noclegowe ^a	537	60	324	78	75
<i>Bed places^a</i>					
w tym całoroczne	513	60	300	78	75
<i>of which open all year</i>					
Korzystający	44153	4032	18176	3531	18414
<i>Tourists accommodated</i>					
w tym turyści zagraniczni	10755	769	3164	70	6752
<i>of which foreign tourists</i>					
Udzielone noclegi	89396	11376	35087	6062	36871
<i>Nights spent (overnight stays)</i>					
w tym turystom zagranicznym	25917	1765	7751	74	16327
<i>of which foreign tourists</i>					
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	45,8	#	#	#	#
<i>Occupancy rate of bed places in %</i>					

a Stan w dniu 31 VII.

a As of 31 VII.

TABL. 21. PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R.

Stan w dniu 31 VII

CATERING ESTABLISHMENTS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES IN 2007

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Restauracje <i>Restaurants</i>	Bary i kawiarnie <i>Bars and cafes</i>	Stołówki <i>Canteens</i>	Punkty gastromomiczne <i>Food stands</i>
OGÓŁEM TOTAL	267	274	312	41
Obiekty hotelowe Hotel facilities	226	165	52	7
Hotele	191	127	–	–
<i>Hotels</i>				
Motele	10	8	–	–
<i>Motels</i>				
Pensjonaty	12	22	46	2
<i>Boarding houses</i>				
Inne obiekty hotelowe	13	8	6	5
<i>Other hotel facilities</i>				
Pozostałe obiekty Other facilities	41	109	260	34
Domy wycieczkowe	1	3	9	–
<i>Excursion hostels</i>				
Schroniska	1	9	8	13
<i>Shelters</i>				
Schroniska młodzieżowe	–	–	1	1
<i>Youth hostels</i>				
Szkolne schroniska młodzieżowe	–	–	7	–
<i>School youth hostels</i>				
Ośrodki wczasowe	1	24	89	2
<i>Holiday centres</i>				
Ośrodki kolonijne	–	–	11	–
<i>Holiday youth centres</i>				
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	7	28	44	1
<i>Training-recreational centres</i>				
Domy pracy twórczej	2	1	5	1
<i>Creative arts centres</i>				
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	2	1	–
<i>Public tourist cottages</i>				
Kempingi	1	5	–	–
<i>Camping sites</i>				
Pola biwakowe	–	–	–	2
<i>Tent camp sites</i>				
Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	1	–	1
<i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>				
Zakłady uzdrowiskowe	1	15	39	1
<i>Health establishments</i>				
Pozostałe niesklasyfikowane	25	21	46	12
<i>Other non-classified facilities</i>				

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R.

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	843	64127	2830461	979429	8014017
PODREGION KRAKOWSKO-TARNOWSKI SUBREGION					
Powiat bocheński Powiat	17	1224	66595	4196	96436
<i>Gminy miejskie: Urban gminas:</i>					
Bochnia	5	700	49573	1683	67640
hotele	3	344	15924	1683	33510
<i>hoteles</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	46	43	–	524
<i>public tourist cottages</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	310	33606	–	33606
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:</i>					
Nowy Wiśnicz	1	20	845	94	3428
hotele	1	20	845	94	3428
<i>hotels</i>					
<i>Gminy wiejskie: Rural gminas:</i>					
Bochnia	1	49	7912	2353	7913
hotele	1	49	7912	2353	7913
<i>hotels</i>					
Lipnica Murowana	2	49	129	–	559
pozostałe niesklasyfikowane	2	49	129	–	559
<i>other non-classified</i>					
Łapanów	3	256	989	6	2556
szkolne schroniska młodzieżowe	1	20	–	–	–
<i>school youth hostels</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	36	269	–	1158
<i>public tourist cottages</i>					
pola biwakowe	1	200	720	6	1398
<i>tent camp sites</i>					
Rzezawa	2	55	2133	59	4385
motele	2	55	2133	59	4385
<i>motels</i>					
Żegocina	3	95	5014	1	9955
schroniska	1	27	2043	–	3497
<i>shelters</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	48	1498	1	3756
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	20	1473	–	2702
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
PODREGION KRAKOWSKO-TARNOWSKI (cd.) SUBREGION (cont.)					
Powiat brzeski	9	478	13107	1209	43001
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Brzesko	4	215	8348	1115	26593
hotele	1	36	3560	834	4621
<i>hotels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	140	4447	281	18444
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	39	341	–	3528
<i>other non-classified facilities</i>					
Czchów	4	239	4138	94	15350
szkolne schroniska młodzieżowe	1	25	21	–	45
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	164	2629	82	9764
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	50	1488	12	5541
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Iwkowa	1	24	621	–	1058
schroniska	1	24	621	–	1058
<i>shelters</i>					
Powiat chrzanowski	2	35	2374	576	4390
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Chrzanów	1	23	1399	270	2885
hotele	1	23	1399	270	2885
<i>hotels</i>					
Trzebinia	1	12	975	306	1505
pozostałe niesklasyfikowane	1	12	975	306	1505
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat dąbrowski	2	50	425	19	698
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Dąbrowa Tarnowska	2	50	425	19	698
szkolne schroniska młodzieżowe	1	40	42	–	275
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	10	383	19	423
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION KRAKOWSKO-TARNOWSKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat krakowski	30	1401	94406	22374	150102
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Krzeszowice	2	74	2473	324	7902
hotele	1	30	1356	321	2194
<i>hotels</i>					
domy wycieczkowe	1	44	1117	3	5708
<i>excursion hostels</i>					
Skala	3	106	4672	122	10053
domy wycieczkowe	1	34	1817	–	3811
<i>excursion hostels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	48	2622	79	5512
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	24	233	43	730
<i>training-recreational centres</i>					
Skawina	3	128	4050	1581	7384
hotele	2	112	3321	1430	5834
<i>hotels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	16	729	151	1550
<i>other non-classified facilities</i>					
Słomniki	1	19	1166	287	1216
inne obiekty hotelowe	1	19	1166	287	1216
<i>other hotel facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Czernichów	1	27	102	24	349
pozostałe niesklasyfikowane	1	27	102	24	349
<i>other non-classified facilities</i>					
Jerzmanowice-Przegonia	2	94	4146	169	8296
hotele	1	34	678	110	745
<i>hotels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	60	3468	59	7551
<i>school youth hostels</i>					
Kocmyrzów-Luborzycza	1	50	2955	418	6043
pozostałe niesklasyfikowane	1	50	2955	418	6043
<i>other non-classified facilities</i>					
Liszki	1	64	6114	3047	8367
motele	1	64	6114	3047	8367
<i>motels</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION KRAKOWSKO-TARNOWSKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat krakowski (dok.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy wiejskie (dok.):</i> <i>Rural gminas (cont.):</i>					
Mogilany	3	165	3355	1603	4636
hotele	1	31	1336	125	1575
<i>hotels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	34	473	36	1239
<i>training-recreational centres</i>					
kempingi	1	100	1546	1442	1822
<i>camping sites</i>					
Sułozzowa	2	89	2392	–	3895
szkolne schroniska młodzieżowe	1	54	1521	–	2200
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	35	871	–	1695
<i>other non-classified facilities</i>					
Wielka Wieś	4	273	45228	12285	63509
hotele	4	273	45228	12285	63509
<i>hotels</i>					
Zabierzów	1	45	1586	–	3157
pozostałe niesklasyfikowane	1	45	1586	–	3157
<i>other non-classified facilities</i>					
Zielonki	6	267	16167	2514	25295
hotele	1	46	4067	1992	6079
<i>hotels</i>					
inne obiekty hotelowe	1	9	334	56	420
<i>other hotel facilities</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	85	3420	62	9068
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	127	8346	404	9728
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat miechowski	1	40	1301	439	1616
<i>Powiat</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Książ Wielki	1	40	1301	439	1616
hotele	1	40	1301	439	1616
<i>hotels</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION KRAKOWSKO-TARNOWSKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat olkuski	10	455	16289	1060	37799
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i> <i>Urban gminas:</i>					
Bukowno	1	48	1211	9	5348
pozostałe niesklasyfikowane	1	48	1211	9	5348
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Olkusz	7	338	14420	1051	27976
motele	1	50	1761	82	3374
<i>motels</i>					
inne obiekty hotelowe	1	131	3748	171	4799
<i>other hotel facilities</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	70	4522	68	11345
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	4	87	4389	730	8458
<i>other non-classified facilities</i>					
Wolbrom	–	–	112	–	287
pozostałe niesklasyfikowane	–	–	112	–	287
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Klucze	2	69	546	–	4188
schroniska młodzieżowe	1	25	130	–	287
<i>youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	44	416	–	3901
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat oświęcimski	7	523	24492	14117	55669
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i> <i>Urban gminas:</i>					
Oświęcim	4	355	17229	12798	44117
hotele	2	90	4571	1712	11672
<i>hotels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	265	12658	11086	32445
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Chelmek	1	24	56	–	101
pozostałe niesklasyfikowane	1	24	56	–	101
<i>other non-classified facilities</i>					
Kęty	2	144	7207	1319	11451
hotele	2	144	7207	1319	11451
<i>hotels</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
PODREGION KRAKOWSKO-TARNOWSKI (cd.) SUBREGION (cont.)					
Powiat proszowicki Powiat	1	21	1734	261	2696
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Nowe Brzesko	1	21	1734	261	2696
hotele	–	–	327	47	437
pozostałe niesklasyfikowane	1	21	1407	214	2259
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat tarnowski Powiat	9	379	18901	1505	38421
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Ciężkowice	5	223	7128	108	20415
szkolne schroniska młodzieżowe	1	34	368	–	832
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	25	672	8	1303
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	1	22	787	98	1679
<i>creative arts centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	142	5301	2	16601
<i>other non-classified facilities</i>					
Tuchów	1	29	612	–	1515
pozostałe niesklasyfikowane	1	29	612	–	1515
<i>other non-classified facilities</i>					
Zakliczyn	1	30	1489	1	2830
schroniska	1	30	1489	1	2830
<i>shelters</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Gromnik	1	24	1091	2	1844
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	24	1091	2	1844
<i>training-recreational centres</i>					
Tarnów	1	73	8581	1394	11817
hotele	1	73	8581	1394	11817
<i>hotels</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION KRAKOWSKO-TARNOWSKI (dok.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat wielicki <i>Powiat</i>	13	547	28686	10043	49335
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Niepołomice	3	114	6622	710	14278
hotele	1	54	2983	468	4657
<i>hotels</i>					
motele	1	20	2072	216	2395
<i>motels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .. <i>training-recreational centres</i>	1	40	1567	26	7226
Wieliczka	8	392	21413	9261	33874
hotele	3	211	9339	2495	17594
<i>hotels</i>					
motele	2	96	10444	6600	13156
<i>motels</i>					
pensjonaty	1	19	333	166	400
<i>boarding houses</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	66	1297	–	2724
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Gdów	2	41	651	72	1183
hotele	–	–	81	–	160
<i>hotels</i>					
motele	–	–	85	1	134
<i>motels</i>					
inne obiekty hotelowe	1	21	103	–	200
<i>other hotel facilities</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	20	382	71	689
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat m. Tarnów <i>Powiat</i>	8	567	37438	9654	65162

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSĄDECKI SUBREGION					
Powiat gorlicki	25	1652	41468	803	178835
Powiat					
<i>Gminy miejskie: Urban gminas:</i>					
Gorlice	5	247	5529	384	15917
hotele	1	92	4268	297	13039
<i>hotels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	100	174	35	643
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	55	1087	52	2235
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:</i>					
Biecz	4	248	16834	211	27155
hotele	2	44	3090	181	4563
<i>hotels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	160	1679	5	9697
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	44	12065	25	12895
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie: Rural gminas:</i>					
Bobowa	2	124	358	19	891
szkolne schroniska młodzieżowe	1	94	196	19	289
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	30	162	–	602
<i>training-recreational centres</i>					
Gorlice	1	40	449	–	965
pozostałe niesklasyfikowane	1	40	449	–	965
<i>other non-classified facilities</i>					
Uście Gorlickie	13	993	18298	189	133907
pensjonaty	1	20	271	–	1515
<i>boarding houses</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	3	175	1200	2	3338
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	1	15	462	–	1259
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	185	5499	181	15426
<i>training-recreational centres</i>					
zakłady uzdrowiskowe	3	463	8487	4	106139
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	135	2379	2	6230
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat limanowski	31	1801	27769	933	88271
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i>					
<i>Urban gminas:</i>					
Limanowa	5	291	9856	512	21386
hotele	2	94	8415	510	13700
<i>hotels</i>					
ośrodki wczasowe	1	80	1057	–	6320
<i>holiday centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	117	384	2	1366
<i>other non-classified facilities</i>					
Mszana Dolna	7	355	4528	231	19213
pensjonaty	1	45	1368	147	2541
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	1	50	280	–	1227
<i>other hotel facilities</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	22	95	–	330
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	131	1815	59	8946
<i>training-recreational centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	55	745	6	3348
<i>public tourist cottages</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	52	225	19	2821
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Dobra	1	22	30	–	55
szkolne schroniska młodzieżowe	1	22	30	–	55
<i>school youth hostels</i>					
Kamienica	3	212	1813	4	9313
szkolne schroniska młodzieżowe	1	22	11	–	19
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	180	1739	–	8955
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	10	63	4	339
<i>other non-classified facilities</i>					
Laskowa	2	92	803	57	1847
hotele	1	58	259	1	637
<i>hotels</i>					
inne obiekty hotelowe	1	34	544	56	1210
<i>other hotel facilities</i>					
Limanowa	2	84	623	30	2639
szkolne schroniska młodzieżowe	1	44	8	–	8
<i>school youth hostels</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	40	615	30	2631
<i>public tourist cottages</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) SUBREGION (cont.)					
Powiat limanowski (dok.) Powiat (cont.)					
<i>Gminy wiejskie (dok.):</i> <i>Rural gminas (cont.):</i>					
Mszana Dolna	6	466	4979	85	18254
inne obiekty hotelowe	1	4	28	–	44
<i>other hotel facilities</i>					
schroniska młodzieżowe	1	24	310	–	547
<i>youth hostels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	35	17	–	39
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki kolonijne	1	55	227	–	2404
<i>holiday youth centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	218	3377	85	10365
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	130	1020	–	4855
<i>other non-classified facilities</i>					
Niedźwiedz	3	229	4996	–	14704
schroniska	1	25	1525	–	1833
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	2	204	3471	–	12871
<i>holiday centres</i>					
Tymbark	2	50	141	14	860
szkolne schroniska młodzieżowe	1	25	18	14	144
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	25	123	–	716
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat myślenicki	16	967	20863	1515	49869
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Dobczyce	3	264	7533	242	14279
szkolne schroniska młodzieżowe	1	60	81	45	158
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	128	6799	117	13198
<i>training-recreational centres</i>					
kempingi	1	76	653	80	923
<i>camping sites</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSĄDECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat myślenicki (dok.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy miejsko-wiejskie (dok.):</i> <i>Urban-rural gminas (cont.):</i>					
Myślenice	7	474	11410	1248	25996
hotele	1	76	3571	359	8996
inne obiekty hotelowe	1	45	2482	299	4367
szkolne schroniska młodzieżowe	1	25	30	–	78
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	100	1622	62	4038
pozostałe niesklasyfikowane	3	228	3705	528	8517
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Lubień	1	22	4	–	4
szkolne schroniska młodzieżowe	1	22	4	–	4
Pcim	1	30	206	–	5274
pozostałe niesklasyfikowane	1	30	206	–	5274
Siepraw	1	16	159	23	354
pozostałe niesklasyfikowane	1	16	159	23	354
Tokarnia	1	37	67	–	80
pozostałe niesklasyfikowane	1	37	67	–	80
Wiśniowa	2	124	1484	2	3882
szkolne schroniska młodzieżowe	1	28	23	2	45
ośrodki wczasowe	1	96	1461	–	3837
Powiat nowosądecki	158	11654	260588	6683	1513742
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i> <i>Urban gminas:</i>					
Grybów	2	149	1874	136	8620
szkolne schroniska młodzieżowe	1	30	170	–	222
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	119	1704	136	8398

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowosądecki (cd.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Krynica-Zdrój	90	6126	156557	4880	964605
hotele	8	558	25447	1633	69908
<i>hotels</i>					
motele	1	25	641	36	930
<i>motels</i>					
pensjonaty	12	680	18427	484	104954
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	3	101	841	22	3202
<i>other hotel facilities</i>					
domy wycieczkowe	1	50	2618	–	9986
<i>excursion hostels</i>					
schroniska	2	120	926	3	3892
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	28	1973	44389	1155	215920
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	9	583	19205	545	81341
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	1	29	592	–	4795
<i>creative arts centres</i>					
zakłady uzdrowiskowe	12	1530	37462	887	440846
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	13	477	6009	115	28831
<i>other non-classified facilities</i>					
Muszyna	19	1671	20413	109	217726
pensjonaty	–	–	405	–	6075
<i>boarding houses</i>					
ośrodki wczasowe	8	500	3749	75	18943
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	3	169	3162	14	22707
<i>training-recreational centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	2	162	3102	–	13010
<i>public tourist cottages</i>					
zakłady uzdrowiskowe	6	840	9995	20	156991
<i>health establishments</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSĄDECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowosądecki (cd.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie (dok.):</i> <i>Urban-rural gminas (cont.):</i>					
Piwniczna-Zdrój	17	1602	35924	229	186115
hotele	1	343	14557	77	47088
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	52	1670	6	7422
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	1	65	454	–	2886
<i>other hotel facilities</i>					
schroniska	1	50	270	–	2080
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	10	845	13157	122	63852
<i>holiday centres</i>					
zakłady uzdrowiskowe	1	200	5175	–	60829
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	47	641	24	1958
<i>other non-classified facilities</i>					
Stary Sącz	6	394	1855	172	6832
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	48	91	–	874
<i>training-recreational centres</i>					
kempingi	1	42	135	76	284
<i>camping sites</i>					
pola biwakowe	1	130	130	–	130
<i>tent camp sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	174	1499	96	5544
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Gródek n. Dunajcem	11	836	20214	78	70949
ośrodki wczasowe	3	260	4401	–	19627
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	6	441	15547	78	50510
<i>training-recreational centres</i>					
pola biwakowe	2	135	266	–	812
<i>tent camp sites</i>					
Łabowa	2	100	1314	1	3912
schroniska	1	50	375	–	915
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	–	–	198	–	771
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	50	741	1	2226
<i>training-recreational centres</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowosądecki (dok.) Powiat (cont.)					
<i>Gminy wiejskie (dok.):</i> <i>Rural gminas (cont.):</i>					
Łącko	1	30	446	22	502
pozostałe niesklasyfikowane	1	30	446	22	502
<i>other non-classified facilities</i>					
Łososina Dolna	1	50	5670	208	8246
hotele	1	50	5670	208	8246
<i>hotels</i>					
Nawojowa	1	159	514	72	4965
pozostałe niesklasyfikowane	1	159	514	72	4965
<i>other non-classified facilities</i>					
Rytro	8	537	15807	776	41270
hotele	2	280	14290	772	30488
<i>hotels</i>					
ośrodki wczasowe	3	123	664	–	6029
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	49	323	–	2307
<i>training-recreational centres</i>					
pola biwakowe	1	60	142	–	908
<i>tent camp sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	25	388	4	1538
<i>others non-classified facilities</i>					
Powiat nowotarski	133	7834	157602	5409	887681
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i> <i>Urban gminas:</i>					
Nowy Targ	6	383	8893	777	46639
hotele	1	60	3041	438	7599
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	25	374	52	615
<i>boarding houses</i>					
ośrodki wczasowe	1	49	3753	280	9973
<i>holiday centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	34	182	7	1345
<i>public tourist cottages</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	215	1543	–	27107
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSĄDECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowotarski (cd.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy miejskie (dok.):</i>					
<i>Urban gminas (cont.):</i>					
Szczawnica	36	2365	55385	1052	366643
hotele	1	71	3849	170	10473
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	40	630	–	3610
<i>boarding houses</i>					
domy wycieczkowe	1	40	599	–	2099
<i>excursion hostels</i>					
schroniska	3	157	5912	80	8655
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	7	324	8888	–	32887
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	3	228	9532	768	28937
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	1	40	1784	–	3257
<i>creative arts centres</i>					
pola biwakowe	2	110	469	–	1129
<i>tent camp sites</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	19	215	–	1241
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
zakłady uzdrowiskowe	7	1155	21067	34	265272
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	9	181	2440	–	9083
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i>					
<i>Urban-rural gminas:</i>					
Rabka-Zdrój	41	1891	29650	392	253006
hotele	1	28	207	6	529
<i>hotels</i>					
pensjonaty	5	175	3237	119	25454
<i>boarding houses</i>					
schroniska	2	32	1623	1	2505
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	9	515	6686	90	34640
<i>holiday centres</i>					
ośrodki kolonijne	3	139	1297	–	13629
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	68	3362	102	12479
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	1	37	718	–	5004
<i>creative arts centres</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	20	156	–	793
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
zakłady uzdrowiskowe	7	523	8976	65	130764
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	11	354	3388	9	27209
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowotarski (cd.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Czarny Dunajec	3	296	1409	–	8419
inne obiekty hotelowe	1	130	220	–	2270
<i>other hotel facilities</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	46	1094	–	5289
<i>training-recreational centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	120	95	–	860
<i>public tourist cottages</i>					
Czorsztyn	11	532	13488	248	38729
motele	1	70	2138	21	5834
<i>motels</i>					
pensjonaty	5	174	4583	87	15391
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	2	70	2127	129	4706
<i>other hotel facilities</i>					
schroniska	1	48	1826	11	6091
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	1	100	2764	–	6007
<i>holiday centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	70	50	–	700
<i>other non-classified facilities</i>					
Jabłonka	1	120	720	–	4297
ośrodki wczasowe	1	120	720	–	4297
<i>holiday centres</i>					
Krościenko n. Dunajcem	7	619	14519	208	47753
pensjonaty	1	16	156	–	1129
<i>boarding houses</i>					
domy wycieczkowe	1	100	2330	–	8283
<i>excursion hostels</i>					
ośrodki wczasowe	2	319	9763	82	28551
<i>holiday centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	44	357	–	1836
<i>public tourist cottages</i>					
pola biwakowe	1	100	1080	126	4620
<i>tent camp sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	40	833	–	3334
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowotarski (dok.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy wiejskie (dok.):</i> <i>Rural gminas (cont.):</i>					
Lipnica Wielka	1	49	404	–	824
domy wycieczkowe	1	49	404	–	824
<i>excursion hostels</i>					
Łapsze Niżne	14	893	19986	2131	67713
hotele	2	189	6457	836	13878
<i>hotels</i>					
pensjonaty	2	98	1421	–	6002
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	2	73	3222	195	9229
<i>other hotel facilities</i>					
ośrodki wczasowe	3	250	2660	–	18461
<i>holiday centres</i>					
ośrodki kolonijne	1	70	550	7	5350
<i>holiday youth centres</i>					
domy pracy twórczej	1	56	2093	264	5878
<i>creative arts centres</i>					
kempingi	1	70	1793	735	4251
<i>camping sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	87	1790	94	4664
<i>other non-classified facilities</i>					
Nowy Targ	5	251	9011	600	24057
pensjonaty	1	90	4883	600	10564
<i>boarding houses</i>					
schroniska	1	100	3906	–	12905
<i>shelters</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	61	222	–	588
<i>other non-classified facilities</i>					
Ochotnica Dolna	8	435	4137	1	29601
szkolne schroniska młodzieżowe	1	30	66	–	135
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	1	100	1276	–	6334
<i>holiday centres</i>					
ośrodki kolonijne	3	190	1572	–	14140
<i>holiday youth centres</i>					
kempingi	1	12	8	–	8
<i>camping sites</i>					
pola biwakowe	1	43	565	1	614
<i>tent camp sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	60	650	–	8370
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat suski	41	2063	47021	1546	152970
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i> <i>Urban gminas:</i>					
Jordanów	2	120	1657	–	2184
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	60	1610	–	2124
<i>public tourist cottages</i>					
pola biwakowe	1	60	47	–	60
<i>tent camp sites</i>					
Sucha Beskidzka	7	306	9992	1064	26224
hotele	2	129	5563	786	11670
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	18	1108	5	2568
<i>boarding houses</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	50	1573	188	5107
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	54	1212	24	5431
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	55	536	61	1448
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Maków Podhalański	7	352	4198	336	17606
motele	1	28	498	54	1000
<i>motels</i>					
pensjonaty	–	–	622	17	899
<i>boarding houses</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	104	1530	3	8150
<i>training-recreational centres</i>					
pola biwakowe	1	50	343	197	902
<i>tent camp sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	170	1205	65	6655
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Bystra-Sidzina	2	98	4623	–	15552
schroniska	1	38	1052	–	1440
<i>shelters</i>					
ośrodki czasowe	1	60	3571	–	14112
<i>holiday centres</i>					
Stryżawa	4	144	2376	–	5554
schroniska	1	32	914	–	964
<i>shelters</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	112	1462	–	4590
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat suski (dok.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy wiejskie (dok.):</i> <i>Rural gminas (cont.):</i>					
Zawoja	18	998	23844	146	84486
hotele	1	47	1486	48	2545
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	34	1864	57	7665
<i>boarding houses</i>					
schroniska	1	46	1787	39	1917
<i>shelters</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	70	1129	2	4285
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	6	379	7173	–	27066
<i>holiday centres</i>					
ośrodki kolonijne	2	105	2443	–	13471
<i>holiday youth centres</i>					
domy pracy twórczej	–	–	284	–	1657
<i>creative arts centres</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	20	56	–	702
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	5	297	7622	–	25178
<i>other non-classified facilities</i>					
Zembrzyce	1	45	331	–	1364
ośrodki kolonijne	1	45	331	–	1364
<i>holiday youth centres</i>					
Powiat tatrzański	144	11148	465642	67314	1500972
<i>Powiat</i>					
<i>Gminy miejskie:</i> <i>Urban gminas:</i>					
Zakopane	103	8222	377730	62677	1194982
hotele	15	1952	129833	33096	331792
<i>hotels</i>					
pensjonaty	15	1072	54309	7208	166942
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	2	316	17444	2964	41270
<i>other hotel facilities</i>					
schroniska	2	136	14288	1961	26128
<i>shelters</i>					
schroniska młodzieżowe	1	60	4032	769	11376
<i>youth hostels</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat tatrzański (cd.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy miejskie (dok.):</i> <i>Urban gminas (cont.):</i>					
Zakopane (dok.)					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	35	2534	107	7674
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	28	2145	83275	5914	329565
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	10	1010	47182	6446	166186
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	6	175	4242	105	25179
<i>creative arts centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	3	214	6237	769	26202
<i>public tourist cottages</i>					
kempingi	2	600	5557	2558	16493
<i>camping sites</i>					
pola biwakowe	2	75	845	215	1887
<i>tent camp sites</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	2	46	956	39	4256
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	14	386	6996	526	40032
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Biały Dunajec	3	199	2924	38	13886
domy wycieczkowe	1	65	348	–	2448
<i>excursion hostels</i>					
ośrodki wczasowe	2	134	2378	38	10426
<i>holiday centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	–	–	198	–	1012
<i>other non-classified facilities</i>					
Bukowina Tatrzańska	16	1192	47318	3152	135773
pensjonaty	1	130	6323	141	23708
<i>boarding houses</i>					
schroniska	3	228	20318	2320	27872
<i>shelters</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	34	164	–	393
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	8	491	11425	58	45849
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	279	8816	633	34793
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	30	272	–	3158
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat tatrzański (dok.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy wiejskie (dok.):</i> <i>Rural gminas (cont.):</i>					
Kościelisko	14	1087	27292	1139	112327
pensjonaty	3	134	2165	60	7597
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	–	–	8	–	12
<i>other hotel facilities</i>					
schroniska	2	170	5985	587	13114
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	2	80	1435	116	5643
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	3	615	16305	363	78929
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	2	46	748	13	5573
<i>creative arts centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	42	646	–	1459
<i>other non-classified facilities</i>					
Poronin	8	448	10378	308	44004
hotele	1	104	3389	–	12267
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	64	2178	266	5092
<i>boarding houses</i>					
domy wycieczkowe	2	185	3615	–	23012
<i>excursion hostels</i>					
ośrodki wczasowe	3	75	262	38	843
<i>holiday centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	20	934	4	2790
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat wadowicki	19	1274	45756	6393	85967
<i>Powiat</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Andrychów	3	117	2505	134	7467
hotele	1	48	2062	126	6471
<i>hotels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	20	116	–	273
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	49	327	8	723
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2007 R. (dok.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSĄDECKI (dok.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat wadowicki (dok.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie (dok.):</i> <i>Urban-rural gminas (cont.):</i>					
Kalwaria Zebrzydowska	5	558	20958	3202	33289
hotele	1	22	1198	259	4917
<i>hotels</i>					
domy wycieczkowe	2	92	2314	–	3588
<i>excursion hostels</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	390	16164	2887	23064
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	54	1282	56	1720
<i>others non-classified facilities</i>					
Wadowice	4	320	11467	1129	23362
hotele	1	38	556	61	800
<i>hotels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	232	10825	1006	22390
<i>training-recreational centres</i>					
kempingi	1	50	86	62	172
<i>camping sites</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Brzeźnica	1	77	4490	1683	8599
hotele	1	77	4490	1683	8599
<i>hotels</i>					
Lanckorona	3	141	5144	189	11674
szkolne schroniska młodzieżowe	1	100	3501	39	6218
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	1	12	715	42	2605
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	–	–	513	36	1530
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	29	415	72	1321
<i>other non-classified facilities</i>					
Mucharz	1	9	48	–	137
inne obiekty hotelowe	1	9	48	–	137
<i>other hotel facilities</i>					
Stryków	1	28	828	56	1114
hotele	1	28	828	56	1114
<i>hotels</i>					
Tomice	1	24	316	–	325
pozostałe niesklasyfikowane	1	24	316	–	325
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat m. Nowy Sącz	10	613	23200	3402	42784
<i>Powiat</i>					
PODREGION M. KRAKÓW <i>SUBREGION</i>					
Powiat m. Kraków	157	19401	1434804	819978	2967601
<i>Powiat</i>					

TABL. 27. TURYSŒCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W KRAKOWIE WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO ZAMIESZKANIA W 2007 R.

FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN KRAKÓW BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotel facilities		Pozostałe obiekty Other facilities		
		razem total	w tym hotele of which hotels	razem total	w tym of which	
					schroniska młodzie- żowe youth hostels	kempingi camping sites
OGÓŁEM TOTAL	819978	737073	722639	82905	9986	10876
EUROPA EUROPE	657328	585429	573040	71899	9148	10286
Unia Europejska <i>European Union</i>	550712	493424	483031	57288	8191	10059
Austria <i>Austria</i>	14077	13590	13422	487	52	170
Belgia <i>Belgium</i>	14415	12677	12018	1738	225	438
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	904	710	696	194	92	5
Cypr <i>Cyprus</i>	273	272	269	1	–	–
Czechy <i>Czech Republic</i>	11039	8999	8794	2040	666	273
Dania <i>Denmark</i>	10529	9758	9443	771	149	185
Estonia <i>Estonia</i>	1988	1656	1613	332	16	28
Finlandia <i>Finland</i>	9658	8593	8389	1065	68	226
Francja <i>France</i>	41973	33598	32807	8375	1038	1488
Grecja <i>Greece</i>	2556	2360	2330	196	8	3
Hiszpania <i>Spain</i>	29511	26159	25641	3352	470	194
Irlandia <i>Ireland</i>	26878	24924	24573	1954	216	33
Litwa <i>Lithuania</i>	11025	7374	7121	3651	266	158
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	342	325	318	17	–	2
Łotwa <i>Latvia</i>	5615	4724	4714	891	149	85
Malta <i>Malta</i>	318	299	297	19	8	–
Niderlandy <i>Netherlands</i>	14688	12055	11565	2633	278	1350
Niemcy <i>Germany</i>	84599	75161	73114	9438	828	3777
Portugalia <i>Portugal</i>	5272	4435	4368	837	134	105
Rumunia <i>Romania</i>	3208	2740	2691	468	148	14
Słowacja <i>Slovakia</i>	6816	4809	4581	2007	266	40
Słowenia <i>Slovenia</i>	2403	2245	2221	158	72	12
Szwecja <i>Sweden</i>	19697	17210	16574	2487	562	139
Węgry <i>Hungary</i>	19467	14740	14480	4727	747	121
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	152388	146684	144473	5704	578	322
Włochy <i>Italy</i>	61073	57327	56519	3746	1155	891
Pozostałe kraje <i>Other countries</i>	106616	92005	90009	14611	957	227
w tym: <i>of which:</i>						
Białoruś <i>Belarus</i>	5948	4427	3977	1521	8	8
Chorwacja <i>Croatia</i>	2904	2722	2696	182	18	2
Islandia <i>Iceland</i>	641	584	577	57	2	–
Norwegia <i>Norway</i>	37341	36640	36472	701	64	104
Rosja <i>Russia</i>	20787	14620	14251	6167	392	13
Szwajcaria i Lichtenstein <i>Switzerland and Lichtenstein</i>	5075	4767	4705	308	28	78
Turcja <i>Turkey</i>	1265	1083	1064	182	28	–
Ukraina <i>Ukraine</i>	31468	26354	25489	5114	303	22
AFRYKA AFRICA	1260	1151	1116	109	3	–
AMERYKA PÓŁNOCNA <i>NORTH AMERICA</i>	66472	62038	60952	4434	243	88
AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA <i>SOUTH AND CENTRAL AMERICA</i>	4819	3749	3651	1070	112	7
AZJA ASIA	72114	70093	69539	2021	331	71
OCEANIA OCEANIA	7876	5036	4764	2840	149	222
NIEUSTALONE UNKNOWN	10109	9577	9577	532	–	202

TABL. 28. NOCLEGI UDZIELONE TURYSTOM ZAGRANICZNYM W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W KRAKOWIE WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO ZAMIESZKANIA W 2007 R.

FOREIGN TOURISTS OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN KRAKÓW BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotel facilities		Pozostałe obiekty Other facilities		
		razem total	w tym hotele of which hotels	razem total	w tym of which	
					schroniska młodzie- żowe youth hostels	kempingi camping sites
OGÓŁEM TOTAL	1884069	1694248	1648109	189821	24152	25454
EUROPA EUROPE	1520070	1356634	1315587	163436	22518	24062
Unia Europejska <i>European Union</i>	1289299	1153480	1125854	135819	19636	23514
Austria <i>Austria</i>	32307	30993	30571	1314	87	307
Belgia <i>Belgium</i>	36196	31291	29276	4905	857	1415
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2063	1649	1525	414	138	26
Cypr <i>Cyprus</i>	588	584	579	4	–	–
Czechy <i>Czech Republic</i>	18256	14363	14033	3893	884	782
Dania <i>Denmark</i>	28975	26666	25563	2309	684	537
Estonia <i>Estonia</i>	2917	2395	2347	522	103	50
Finlandia <i>Finland</i>	24181	21915	21477	2266	161	608
Francja <i>France</i>	97100	76178	74222	20922	2480	3698
Grecja <i>Greece</i>	5842	5327	5265	515	16	6
Hiszpania <i>Spain</i>	63204	55690	54510	7514	981	438
Irlandia <i>Ireland</i>	71262	66244	65495	5018	485	222
Litwa <i>Lithuania</i>	15423	10276	9446	5147	510	310
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	633	600	579	33	–	2
Łotwa <i>Latvia</i>	6775	5327	5312	1448	336	131
Malta <i>Malta</i>	1263	1232	1230	31	16	–
Niderlandy <i>Netherlands</i>	35391	28696	27419	6695	833	3356
Niemcy <i>Germany</i>	199194	173809	167963	25385	2501	7638
Portugalia <i>Portugal</i>	10855	9027	8863	1828	283	232
Rumunia <i>Romania</i>	5492	4538	4451	954	341	20
Słowacja <i>Slovakia</i>	12231	8298	7887	3933	503	79
Słowenia <i>Slovenia</i>	4203	3880	3836	323	134	17
Szwecja <i>Sweden</i>	47087	40655	38741	6432	1304	374
Węgry <i>Hungary</i>	40243	29657	29101	10586	1603	265
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	392594	378442	372547	14152	1386	848
Włochy <i>Italy</i>	135024	125748	123616	9276	3010	2153
Pozostałe kraje <i>Other countries</i>	230771	203154	189733	27617	2882	548
w tym: <i>of which:</i>						
Białoruś <i>Belarus</i>	8466	6218	5544	2248	15	16
Chorwacja <i>Croatia</i>	6995	6419	6317	576	54	4
Islandia <i>Iceland</i>	1897	1769	1744	128	4	–
Norwegia <i>Norway</i>	96948	95072	94620	1876	194	258
Rosja <i>Russia</i>	37012	27093	25980	9919	1297	21
Szwajcaria i Lichtenstein <i>Switzerland and Lichtenstein</i>	12389	11696	11503	693	57	185
Turcja <i>Turkey</i>	2690	2229	2196	461	134	–
Ukraina <i>Ukraine</i>	61268	50668	39992	10600	636	64
AFRYKA AFRICA	2835	2613	2525	222	6	–
AMERYKA PÓŁNOCNA <i>NORTH AMERICA</i>	167098	156044	153033	11054	527	274
AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA <i>SOUTH AND CENTRAL AMERICA</i>	12659	10041	9843	2618	236	14
AZJA ASIA	141840	137348	136131	4492	540	153
OCEANIA OCEANIA	18164	11539	10961	6625	325	538
NIEUSTALONE UNKNOWN	21403	20029	20029	1374	–	413

TABL. 29. MUZEA I ZWIEDZAJĄCY WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2007 R.

MUSEUMS AND VISITORS BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea i oddziały muzealne ^a Museums and branches ^a	Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thous.		
		ogółem grand total	w tym w grupach zorganizowanych of which in organized groups	
			razem total	w tym młodzież szkolna of which primary and secondary school students
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	106	6012,0	3295,9	1893,3
Podregion krakowsko- -tarnowski Subregion	34	2668,2	1928,9	974,0
Powiat: Powiat:				
bocheński	4	54,0	27,3	22,3
brzeski	2	22,2	6,2	5,5
chrzanowski	4	89,8	41,7	35,0
dąbrowski	2	6,0	2,5	2,4
krakowski	5	138,1	53,2	41,9
miechowski	2	–	–	–
olkuski	3	8,0	5,9	4,5
oświęcimski	2	1221,8	891,1	561,0
proszowicki	–	–	–	–
tarnowski	4	117,9	74,2	12,0
wielicki	2	973,6	807,7	271,8
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Tarnów	4	36,8	19,1	17,7
Podregion nowosądecki Subregion	32	1071,8	659,7	496,5
Powiat: Powiat:				
gorlicki	3	32,1	16,6	12,8
limanowski	3	8,7	5,7	4,5
myślenicki	2	25,3	5,6	4,9
nowosądecki	4	49,3	23,9	10,8
nowotarski	5	327,7	117,2	92,5
suski	3	4,1	3,0	2,4
tatrzański	4	155,9	89,4	64,5
wadowicki	5	430,2	379,0	292,9
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Nowy Sącz	3	38,4	19,2	11,1
Podregion m. Kraków Subregion	40	2272,1	707,4	422,8
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Kraków	40	2272,1	707,4	422,8

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

TABL. 30. OSOBOWY RUCH GRANICZNY WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH W 2007 R.^a
PASSENGER BORDER TRAFFIC ACCORDING TO BORDER CROSSINGS IN 2007^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodzaj przejścia granicznego Type of border crossing	Przekrocze- nia granicy ogółem Total number of border crossings	Obywatele polscy Poles		Cudzoziemcy Foreigners	
			przekraczający granicę w kierunku crossing border			
			z Polski from Poland	do Polski to Poland	do Polski to Poland	z Polski from Poland
OGÓŁEM TOTAL	x	15645777	4743713	4416142	3235951	3249971
Kraków-Balice ^b	lotnisko airport	2796774	746139	696725	687050	666860
Muszyna – Plaveč	kolejowe railway	59371	5670	6244	22979	24478
Chocholów – Sucha Horá	drogowe road	1758123	718649	675202	179047	185225
Chyżne – Trstená	drogowe road	3920482	1142742	1025632	861714	890394
Jurgów – Podspády	drogowe road	937309	200294	188707	268401	279907
Konieczna – Becherov	drogowe road	264321	114567	109869	20640	19245
Leluchów – Čirč	drogowe road	1189419	196544	177589	414310	400976
Łysa Polana – Tatranská Javorina	drogowe road	1458830	492426	474684	239462	252258
Muszynka – Kurov	drogowe road	160478	44947	39099	40127	36305
Niedzica – Lysá n. Dunajcom	drogowe road	1170616	347809	322844	248240	251723
Piwniczna – Mníšek n. Popradom	drogowe road	1014265	442064	402139	89431	80631
Sromowce Niżne – Červený Kláštor	drogowe road	18267	5831	5607	3634	3195
Szczawnica – Lesnica (Droga Pienińska)	drogowe road	532899	224472	233906	37909	36612
Winiarczykówka – Bobrov	drogowe road	363162	60678	57543	122938	122003
Pozostałe Others	x	1461	881	352	69	159

a W okresie od 1 stycznia do 20 grudnia. **b** W okresie od 1 stycznia do 31 grudnia.
a In the period from 1 January till 20 December. **b** In the period from 1 January till 31 December.

Ź r ó d ł o: dane Straży Granicznej.
 S o u r c e: data of the Border Guard.

TABL. 31. KOŁA, KLUBY, CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZEGO W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

*CIRCLES, CLUBS, MEMBERS OF THE POLISH TOURIST COUNTRY-LOVERS' SOCIETY IN 2007
As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Koła <i>Circles</i>	Członkowie kół <i>Members of circles</i>	Kluby <i>Clubs</i>	Członkowie klubów <i>Members of clubs</i>
OGÓŁEM TOTAL	187	5553	39	570
koła i kluby: <i>circles and clubs:</i>				
Emerytów, rencistów, inwalidów <i>Retirees, pensioners, disabled persons</i>	7	177	–	–
Osiedlowe <i>Residential</i>	1	71	–	–
Szkolne <i>School</i>	82	1458	2	88
Terenowe <i>Field</i>	31	1357	9	163
Uczelni <i>University</i>	4	68	2	37
Wojska Polskiego <i>Polish Army</i>	1	23	2	24
Zakładowe <i>Company</i>	39	1460	1	56
Inne <i>Others</i>	22	939	23	202

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.
S o u r c e: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 32. PRZEWODNICY TURYSTYCZNI I PILOCI WYCIECZEK W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

*TOUR AND EXCURSION GUIDES IN 2007
As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przewodnicy <i>Tour guides</i>				Piloci wycieczek <i>Excursion guides</i>
	razem <i>total</i>	górcy <i>mountain</i>	terenowi <i>field</i>	miejscy <i>city</i>	
Przewodnicy (osoby fizyczne) <i>Tour guides (natural persons)</i>	1188	795	321	72	630
Uprawnienia przewodnickie <i>Guiding qualifications</i>	1810	958	726	126	–
Uprawnienia w językach obcych <i>Qualifications in foreign languages</i>	89	21	19	49	18

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.
S o u r c e: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 33. TURYSTYKA KWALIFIKOWANA^a W 2007 R.PROFESSIONAL TOURISM^a IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wycieczki i imprezy <i>Excursions and events</i>	Uczestnicy <i>Participants</i>		SPECIFICATION
		ogółem <i>total</i>	w tym młodzież szkolna <i>of which primary and secondary school students</i>	
OGÓŁEM	2388	67058	27479	TOTAL
Piesze górskie	1083	33712	14804	<i>Mountain hiking</i>
Piesze nizinne	284	10243	6255	<i>Lowland hiking</i>
Narciarskie	124	2257	974	<i>Skiing</i>
Kolarskie	98	2387	1671	<i>Cycling</i>
Motorowe	20	829	480	<i>Motoring</i>
Żeglarskie	26	513	250	<i>Sailing</i>
Kajakowe	25	425	54	<i>Canoeing</i>
Speleologiczne	41	231	45	<i>Speleology</i>
Na orientację	33	1933	1733	<i>Orienteering</i>
Jeździeckie górskie	6	92	7	<i>Mountain horse-riding</i>
Jeździeckie nizinne	1	23	20	<i>Lowland horse-riding</i>
Inne	647	14413	1186	<i>Others</i>

a Dane dotyczą wycieczek i imprez turystyki kwalifikowanej organizowanych przez Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze.

a Data concern excursions and events of professional tourism organized by the Polish Country-Lovers' Society.

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

S o u r c e: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 34. TURYSTYKA POWSZECHNA W 2007 R.

REGULAR TOURISM IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wycieczki <i>Excursions</i>	Uczestnicy <i>Participants</i>	SPECIFICATION
Wycieczki i imprezy organizowane dla członków PTTK	816	16486	<i>Excursions and events organized for members of PTTK</i>
Wycieczki obsługiwane przez przewodników: organizowane przez ogniwa PTTK	1045	36012	<i>Excursions serviced by guides: organized by cells of PTTK</i>
zlecone do obsłużenia przez obce biura podróży, instytucje, organizacje	1804	34564	<i>ordered to service by other travel agencies, institutions, organizations</i>
obsługiwane społecznie	825	29485	<i>serviced socially</i>
Młodzieżowe obozy wędrownicze	8	140	<i>Walking tours for youth</i>

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

S o u r c e: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 35. SZLAKI TURYSTYCZNE W 2007 R.

TOURIST TRAILS IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Górskie Mountain	Nizinne Lowland	Narciarskie Skiing	Rowe- rowe Bicycle	Konne Horse- -riding	Inne Others
	w kilometrach in kilometers						
Wyznakowane szlaki turystyczne – stan w dniu 31 XII	8236,4	3382,1	1217,3	179,0	991,2	2308,0	158,8
<i>Marked tourist trails – as of 31 XII</i>							
Wykonane prace znakarskie: <i>Marking works made:</i>							
szlaki: <i>trails:</i>							
nowe	84,4	3,0	32,9	–	2,2	–	46,3
<i>new</i>							
odnowione	1760,5	1235,2	136,0	117,0	267,3	–	5,0
<i>renewed</i>							
skasowane	35,8	1,0	6,0	28,8	0,0	–	–
<i>cancelled</i>							

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

S o u r c e: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 36. GÓRSKIE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE^a W 2007 R.VOLUNTEER MOUNTAIN RESCUE SERVICE^a IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Grupy ratownicze Rescue services		SPECIFICATION
		Krynicka w Krynicy- -Zdroju	Podhalańska w Rabce- -Zdroju	
Ratownicy – stan w dniu 31 XII	558	252	306	<i>Rescuers – as of 31 XII full-time volunteer</i>
etatowi	23	9	14	
ochotnicy	535	243	292	
Akcje, wyprawy i interwencje ogółem	1440	791	649	<i>Total actions, operations and interventions of which:</i>
w tym:				
akcje ratunkowe	883	473	410	
wyprawy ratunkowe	25	9	16	<i>rescue actions rescue operations</i>
Liczba ratowanych osób ^b	1461	791	670	<i>Number of rescued persons^b of which killed</i>
w tym zabici	7	1	6	
Użycie śmigłowca ^b	5	–	5	<i>Use of helicopter^b</i>

a Dotyczy działalności grup GOPR, mających siedzibę na terenie województwa małopolskiego. **b** Podczas akcji i wypraw.

a Concerns the activity of GOPR services with the head office in the Małopolskie voivodship. **b** During actions and operations.

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego oraz Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

S o u r c e: data of the Main Board of the Volunteer Mountain Rescue Service and the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service.

TABL. 37. TATRZAŃSKIE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE^a W 2007 R.
VOLUNTEER TATRA-MOUNTAIN RESCUE SERVICE^a IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	SPECIFICATION
Ratownicy – stan w dniu 30 IX	266	<i>Rescuers – as of 30 IX</i>
etatowi	30	<i>full-time</i>
ochotnicy	236	<i>volunteer</i>
Interwencje	2423	<i>Rescue interventions</i>
w terenie wysokogórskim	157	<i>in high mountains</i>
w tym wypadki taternicze	13	<i>of which mountaineering accidents</i>
w terenie górskim	1327	<i>in mountains</i>
w tym:		<i>of which:</i>
piesze	139	<i>hiking</i>
narciarskie	1188	<i>skiing</i>
lawinowe	2	<i>avalanching</i>
w jaskiniach	2	<i>in caves</i>
w schroniskach	730	<i>in shelters</i>
pozostałe interwencje	205	<i>other interventions</i>
Akcje ratunkowe	1378	<i>Rescue actions</i>
w tym:		<i>of which:</i>
w terenie wysokogórskim	57	<i>in high mountains</i>
w terenie górskim	106	<i>in mountains</i>
na stokach narciarskich	1184	<i>on skiing slopes</i>
Wyprawy ratunkowe	129	<i>Rescue operations</i>
w tym:		<i>of which:</i>
w terenie wysokogórskim	69	<i>in high mountains</i>
w tym wypadki taternicze	10	<i>of which mountaineering accidents</i>
w terenie górskim	25	<i>in mountains</i>
Liczba ratowanych osób ^b	1566	<i>Number of rescued persons^b</i>
ranni	1373	<i>injured</i>
zabici	20	<i>killed</i>
pozostali (chorzy i inni)	173	<i>remaining (ill and others)</i>
w tym:		<i>of which:</i>
w terenie wysokogórskim	131	<i>in high mountains</i>
w tym w wypadkach taterniczych	16	<i>of which mountaineering accidents</i>
w terenie górskim	135	<i>in mountains</i>
na stokach narciarskich	1188	<i>on skiing slopes</i>
Liczba uczestników akcji i wypraw	3216	<i>Number of participants in actions and operations</i>
Użycie śmigłowca ^b	155	<i>Use of helicopter^b</i>

a Rok sprawozdawczy obejmuje okres od 1 października roku poprzedniego do 30 września roku badanego.

b Podczas akcji i wypraw.

a The reporting year covers the period from 1 October of the previous year to 30 September of the surveyed year.

b During actions and operations.

Ź r ó d ł o: dane Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

S o u r c e: data of the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service.

TABL. 38. WODNE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE W 2007 R.

VOLUNTEER WATER RESCUE SERVICE IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	SPECIFICATION
Ratownicy – stan w dniu 31 XII	1994	<i>Lifeguards – as of 31 XII</i>
młodszy ratownicy	1259	<i>junior lifeguards</i>
ratownicy	613	<i>lifeguards</i>
starsi ratownicy	77	<i>senior lifeguards</i>
instruktorzy	41	<i>instructors</i>
instruktorzy-wykładowcy	4	<i>instructors-lecturers</i>
Kąpieliska i pływalnie – stan w dniu 31 XII	42	<i>Baths and swimming pools – as of 31 XII</i>
kąpieliska	16	<i>baths</i>
pływalnie odkryte	18	<i>open swimming pools</i>
pływalnie kryte	8	<i>indoor swimming pools</i>
Osoby uratowane	173	<i>Persons rescued</i>
Utonięcia na wodach ogólnodostępnych	1	<i>Drownings in public waters</i>

Ź r ó d ł o: strona internetowa Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego <http://www.wopr.pl/>
S o u r c e: website of the Volunteer Water Rescue Service <http://www.wopr.pl/>

TABL. 39. UCZESTNICY SPŁYWÓW RZEKAMI DUNAJEC I POPRAD W 2007 R.

PARTICIPANTS OF RAFTING ON THE DUNAJEC AND POPRAD RIVERS IN 2007

MIESIĄCE	Spływ tratwami „Przełomem Dunajca” <i>Rafting along the Dunajec Ravine</i>	Spływ łodziami <i>Boat rafting along</i>		MONTHS
		„Doliną Popradu” <i>the Poprad Valley</i>	„Doliną Dunajca” <i>the Dunajec Valley</i>	
OGÓŁEM	227646	7241	3	TOTAL
Kwiecień	5324	135	–	<i>April</i>
Maj	29125	1026	–	<i>May</i>
Czerwiec	33180	1945	3	<i>June</i>
Lipiec	60162	2014	–	<i>July</i>
Sierpień	73584	2078	–	<i>August</i>
Wrzesień	19781	43	–	<i>September</i>
Październik	6490	–	–	<i>October</i>

Ź r ó d ł o: dla spływu „Przełomem Dunajca” dane Polskiego Stowarzyszenia Flisaków Pienińskich na rzece Dunajec w Sromowcach Niżnych; dla spływu „Doliną Popradu” dane P.P.H.U „Centrum” sp. z o.o. w Nowym Sączu; dla spływu „Doliną Dunajca” dane firmy „Eurogięda Czchów-Jurków Sp. z o.o.”.

S o u r c e: for rafting along the Dunajec ravine, data of the Polish Association of Pieniny Rafts-men on the Dunajec river in Sromowce Niżne; for rafting along the Poprad Valley data of P.P.H.U “Centrum” Ltd. in Nowy Sącz; for rafting along the Dunajec Valley data of “Eurogięda Czchów-Jurków Ltd”.

TABL. 40. TURYSTYKA W PARKACH NARODOWYCH^a W 2006 R.
TOURISM IN NATIONAL PARKS^a IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Park Narodowy National Park				
	Babiogórski	Gorczański	Ojcowski	Pieniński	Tatrzański
Obiekty turystyczne: <i>Tourist facilities:</i>					
domy wczasowe <i>excursion hostels</i>	–	–	1	–	14
schroniska <i>shelters</i>	1	–	–	–	8
kempingi, biwaki <i>camping sites, tent camp sites</i>	1	2	3	–	3
Schrony przeciwdeszczowe <i>Rain shelters</i>	–	–	1	3	–
Ścieżki dydaktyczne <i>Didactic trails</i>	8	9	2	–	2
Szlaki turystyczne w km <i>Tourist trails in km</i>	53,0	105,1	23,0	34,7	275,0
Nartostrady w km <i>Ski trails in km</i>	6,0	1,2	–	–	22,0
Turyści <i>Tourists</i>					
w tys. <i>in thous.</i>	81,0	50,0	400,0	763,0	2678,5
na 1 ha <i>per 1 ha</i>	24,0	7,1	186,0	325,0	126,5
Osoby zwiedzające muzea w tys. <i>Museum visitors in thous.</i>	11,0	24,0	3,0	377,1 ^b	31,0

a Z siedzibą dyrekcji na terenie województwa. **b** Sala ekspozycyjna.
a With the direction's head office in the voivodship. **b** Exhibition hall.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Środowiska.
 S o u r c e: data of the Ministry of Environment.

4. ANEKS ANNEX

TABL. 1 (41). TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG PODREGIONÓW^a I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R.

Stan w dniu 31 VII

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES BY SUBREGIONS^a AND TYPE OF FACILITIES IN 2007
As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podregion Subregion				
		krakowski	m. Kraków	nowosądecki	oświęcimski	tarnowski
OBIEKTY FACILITIES						
OGÓŁEM	843	78	157	501	79	28
GRAND TOTAL						
Obiekty hotelowe	286	32	116	112	19	7
Hotel facilities						
Hotele	180	21	99	42	13	5
Hotels						
Motele	11	6	–	3	2	–
Motels						
Pensjonaty	60	1	5	51	2	1
Boarding houses						
Inne obiekty hotelowe	35	4	12	16	2	1
Other hotel facilities						
Pozostałe obiekty	557	46	41	389	60	21
Other facilities						
Domy wycieczkowe	13	2	2	7	2	–
Excursion hostels						
Schroniska	26	1	1	19	3	2
Shelters						
Schroniska młodzieżowe	6	–	3	2	1	–
Youth hostels						
Szkolne schroniska młodzieżowe	36	9	2	17	4	4
School youth hostels						
Ośrodki wczasowe	133	1	–	124	8	–
Holiday centres						
Ośrodki kolonijne	11	–	–	8	3	–
Holiday youth centres						
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	68	6	3	49	6	4
Training-recreational centres						
Domy pracy twórczej	13	–	–	12	–	1
Creative arts centres						
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	14	2	1	10	1	–
Public tourist cottages						
Kempingi	13	2	3	6	1	1
Camping sites						
Pola biwakowe	13	1	–	10	2	–
Tent camp sites						
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	6	–	–	4	2	–
Weekend and holiday accommodation establishments						
Zakłady uzdrowiskowe	37	–	1	36	–	–
Health establishments						
Pozostałe niesklasyfikowane	168	22	25	85	27	9
Other non-classified facilities						

a Patrz uwagi metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes, item 1.3.

TABL. 1 (41). TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG PODREGIONÓW^a I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 31 VII

*COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES
BY SUBREGIONS^a AND TYPE OF FACILITIES IN 2007 (cont.)
As of 31 VII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podregion Subregion				
		krakowski	m. Kraków	nowosądecki	oświęcimski	tarnowski
MIEJSCA NOCLEGOWE BED PLACES						
OGÓŁEM	64127	4200	19401	34702	4350	1474
GRAND TOTAL						
Obiekty hotelowe	25797	1668	14690	7996	916	527
Hotel facilities						
Hotele	20425	1320	13862	4133	646	464
Hotels						
Motele	436	235	–	123	78	–
Motels						
Pensjonaty	3077	19	177	2815	52	14
Boarding houses						
Inne obiekty hotelowe	1859	94	651	925	140	49
Other hotel facilities						
Pozostałe obiekty	38330	2532	4711	26706	3434	947
Other facilities						
Domy wycieczkowe	807	78	148	489	92	–
Excursion hostels						
Schroniska	1350	27	37	1116	116	54
Shelters						
Schroniska młodzieżowe	537	–	428	84	25	–
Youth hostels						
Szkolne schroniska młodzieżowe	2132	365	360	878	290	239
School youth hostels						
Ośrodki wczasowe	9249	96	–	8702	451	–
Holiday centres						
Ośrodki kolonijne	604	–	–	454	150	–
Holiday youth centres						
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	5605	411	122	4449	410	213
Training-recreational centres						
Domy pracy twórczej	405	–	–	383	–	22
Creative arts centres						
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	866	82	55	669	60	–
Public tourist cottages						
Kempingi	1570	176	430	844	50	70
Camping sites						
Pola biwakowe	963	200	–	653	110	–
Tent camp sites						
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	495	–	–	85	410	–
Weekend and holiday accommodation establishments						
Zakłady uzdrowiskowe	4756	–	45	4711	–	–
Health establishments						
Pozostałe niesklasyfikowane	8991	1097	3086	3189	1270	349
Other non-classified facilities						

a Patrz uwagi metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes, item 1.3.

TABL. 2 (42). KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG PODREGIONÓW^a I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R.

TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY SUBREGIONS^a AND TYPE OF FACILITIES IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podregion Subregion				
		krakowski	m. Kraków	nowosądecki	oświęcimski	tarnowski
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM	2830461	213585	1434804	976269	135932	69871
GRAND TOTAL						
Obiekty hotelowe	1789800	123535	1206898	373357	39009	47001
Hotel facilities						
Hotele	1572275	98269	1168227	237761	29360	38658
Hotels						
Motele	26993	20848	–	3886	2259	–
Motels						
Pensjonaty	114111	333	6772	102400	3594	1012
Boarding houses						
Inne obiekty hotelowe	76421	4085	31899	29310	3796	7331
Other hotel facilities						
Pozostałe obiekty	1040661	90050	227906	602912	96923	22870
Other facilities						
Domy wycieczkowe	24829	2934	9308	10273	2314	–
Excursion hostels						
Schroniska	65233	2043	373	56954	3753	2110
Shelters						
Schroniska młodzieżowe	44153	–	39681	4342	130	–
Youth hostels						
Szkolne schroniska młodzieżowe	60993	9247	27951	8192	10725	4878
School youth hostels						
Ośrodki wczasowe	219753	1461	–	206833	11459	–
Holiday centres						
Ośrodki kolonijne	6420	–	–	3646	2774	–
Holiday youth centres						
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	175973	14114	3615	139656	14196	4392
Training-recreational centres						
Domy pracy twórczej	11248	–	–	10177	284	787
Creative arts centres						
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	14938	312	1683	11333	1610	–
Public tourist cottages						
Kempingi	23469	2199	12513	7641	86	1030
Camping sites						
Pola biwakowe	4607	720	–	3497	390	–
Tent camp sites						
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	17547	–	–	1327	16220	–
Weekend and holiday accommodation establishments						
Zakłady uzdrowiskowe	91733	–	571	91162	–	–
Health establishments						
Pozostałe niesklasyfikowane	279765	57020	132211	47879	32982	9673
Other non-classified facilities						

a Patrz uwagi metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes, item 1.3.

TABL. 2 (42). KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG PODREGIONÓW^a I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R. (dok.)

TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY SUBREGIONS^a AND TYPE OF FACILITIES IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podregion Subregion				
		krakowski	m. Kraków	nowosądecki	oświęcimski	tarnowski
w tym TURYSŒCI ZAGRANICZNI of which FOREIGN TOURISTS						
RAZEM	979429	38828	819978	84544	23692	12387
TOTAL						
Obiekty hotelowe	844241	34932	737073	53947	6706	11583
Hotel facilities						
Hotele	805236	24201	722639	41148	6320	10928
Hotels						
Motele	10116	9923	–	57	136	–
Motels						
Pensjonaty	11950	166	2304	9170	79	231
Boarding houses						
Inne obiekty hotelowe	16939	642	12130	3572	171	424
Other hotel facilities						
Pozostałe obiekty	135188	3896	82905	30597	16986	804
Other facilities						
Domy wycieczkowe	2691	3	2657	31	–	–
Excursion hostels						
Schroniska	5011	–	8	4963	39	1
Shelters						
Schroniska młodzieżowe	10755	–	9986	769	–	–
Youth hostels						
Szkolne schroniska młodzieżowe	2784	186	1717	303	297	281
School youth hostels						
Ośrodki wczasowe	8010	–	–	7968	42	–
Holiday centres						
Ośrodki kolonijne	7	–	–	7	–	–
Holiday youth centres						
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	11317	346	399	9411	1069	92
Training-recreational centres						
Domy pracy twórczej	480	–	–	382	–	98
Creative arts centres						
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1549	–	737	812	–	–
Public tourist cottages						
Kempingi	16185	1522	10876	3452	62	273
Camping sites						
Pola biwakowe	545	6	–	342	197	–
Tent camp sites						
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	2926	–	–	39	2887	–
Weekend and holiday accommodation establishments						
Zakłady uzdrowiskowe	1018	–	8	1010	–	–
Health establishments						
Pozostałe niesklasyfikowane	71910	1833	56517	1108	12393	59
Other non-classified facilities						

a Patrz uwagi metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes, item 1.3.

TABL. 3 (43). UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG PODREGIONÓW ^a I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R.

OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY SUBREGIONS ^a AND TYPE OF FACILITIES IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Podregion <i>Subregion</i>				
		krakowski	m. Kraków	nowosądecki	oświęcimski	tańrowski
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>						
OGÓŁEM	8014017	350054	2967601	4212285	336795	147282
GRAND TOTAL						
Obiekty hotelowe	3899195	193287	2496782	1059221	82566	67339
Hotel facilities						
Hotele	3267189	158247	2405698	586834	62124	54286
<i>Hotels</i>						
Motele	41046	28437	–	8235	4374	–
<i>Motels</i>						
Pensjonaty	424827	400	23054	388611	11132	1630
<i>Boarding houses</i>						
Inne obiekty hotelowe	166133	6203	68030	75541	4936	11423
<i>Other hotel facilities</i>						
Pozostałe obiekty	4114822	156767	470819	3153064	254229	79943
Other facilities						
Domy wycieczkowe	81156	9519	20424	47625	3588	–
<i>Excursion hostels</i>						
Schroniska	118446	3497	750	105990	4321	3888
<i>Shelters</i>						
Schroniska młodzieżowe	89396	–	77186	11923	287	–
<i>Youth hostels</i>						
Szkolne schroniska młodzieżowe	144306	19304	51487	26964	26955	19596
<i>School youth hostels</i>						
Ośrodki wczasowe	926688	3837	–	879068	43783	–
<i>Holiday centres</i>						
Ośrodki kolonijne	50358	–	–	35523	14835	–
<i>Holiday youth centres</i>						
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	633932	35499	8478	539270	37774	12911
<i>Training-recreational centres</i>						
Domy pracy twórczej	53022	–	–	49686	1657	1679
<i>Creative arts centres</i>						
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	57283	1682	4245	49232	2124	–
<i>Public tourist cottages</i>						
Kempingi	55246	2745	28752	21196	172	2381
<i>Camping sites</i>						
Pola biwakowe	12460	1398	–	10100	962	–
<i>Tent camp sites</i>						
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	30056	–	–	6290	23766	–
<i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>						
Zakłady uzdrowiskowe	1172308	–	11467	1160841	–	–
<i>Health establishments</i>						
Pozostałe niesklasyfikowane	690165	79286	268030	209356	94005	39488
<i>Other non-classified facilities</i>						

a Patrz uwagi metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes, item 1.3.

TABL. 3 (43). UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG PODREGIONÓW^a I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R. (dok.)

OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY SUBREGIONS^a AND TYPE OF FACILITIES IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podregion Subregion				
		krakowski	m. Kraków	nowosądecki	oświęcimski	tańrowski
w tym TURYSŒCI ZAGRANICZNI of which FOREIGN TOURISTS						
RAZEM	2268918	62261	1884069	247047	56762	18779
TOTAL						
Obiekty hotelowe	1924533	55015	1694248	143163	16044	16063
Hotel facilities						
Hotele	1826144	41592	1648109	106195	15312	14936
Hotels						
Motele	12481	12243	–	95	143	–
Motels						
Pensjonaty	46468	200	15786	29638	333	511
Boarding houses						
Inne obiekty hotelowe	39440	980	30353	7235	256	616
Other hotel facilities						
Pozostałe obiekty	344385	7246	189821	103884	40718	2716
Other facilities						
Domy wycieczkowe	7057	8	7017	32	–	–
Excursion hostels						
Schroniska	6790	–	12	6731	45	2
Shelters						
Schroniska młodzieżowe	25917	–	24152	1765	–	–
Youth hostels						
Szkolne schroniska młodzieżowe	8694	541	4710	1022	732	1689
School youth hostels						
Ośrodki wczasowe	34015	–	–	33877	138	–
Holiday centres						
Ośrodki kolonijne	13	–	–	13	–	–
Holiday youth centres						
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	39448	1606	1816	33630	2174	222
Training-recreational centres						
Domy pracy twórczej	1218	–	–	961	–	257
Creative arts centres						
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	6024	–	1860	4164	–	–
Public tourist cottages						
Kempingi	35014	1834	25454	7165	133	428
Camping sites						
Pola biwakowe	1312	6	–	807	499	–
Tent camp sites						
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	5431	–	–	178	5253	–
Weekend and holiday accommodation establishments						
Zakłady uzdrowiskowe	7886	–	79	7807	–	–
Health establishments						
Pozostałe niesklasyfikowane	165566	3251	124721	5732	31744	118
Other non-classified facilities						

a Patrz uwagi metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes, item 1.3.

TABL. 4 (44). WYNAJĘTE POKOJE W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG PODREGIONÓW^a I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2007 R.

ROOMS RENTED IN HOTEL FACILITIES BY SUBREGIONS^a AND TYPE OF FACILITIES in 2007

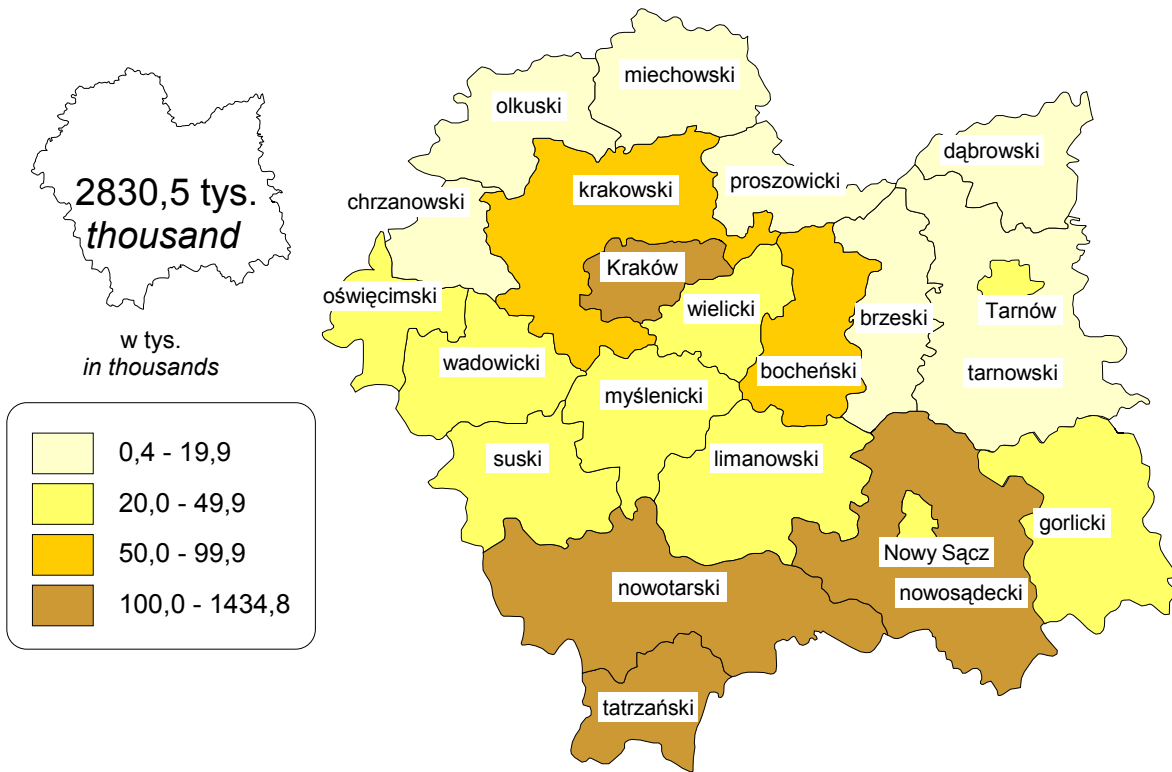
WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Podregion <i>Subregion</i>				
		krakowski	m. Kraków	nowosądecki	oświęcimski	tarnowski
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2179787	109733	1430774	543512	51463	44305
Hotele	1862367	91076	1381836	312948	39716	36791
<i>Hotels</i>						
Motele	21962	15267	–	4300	2395	–
<i>Motels</i>						
Pensjonaty	212054	257	11449	194043	5445	860
<i>Boarding houses</i>						
Inne obiekty hotelowe	83404	3133	37489	32221	3907	6654
<i>Other hotel facilities</i>						
w tym TURYSŒCI ZAGRANICZNI <i>of which FOREIGN TOURISTS</i>						
RAZEM TOTAL	1057064	30265	931083	75220	9839	10657
Hotele	1006133	23578	906558	56720	9341	9936
<i>Hotels</i>						
Motele	6221	6042	–	43	136	–
<i>Motels</i>						
Pensjonaty	22890	117	7297	15030	188	258
<i>Boarding houses</i>						
Inne obiekty hotelowe	21820	528	17228	3427	174	463
<i>Other hotel facilities</i>						

a Patrz uwagi metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes, item 1.3.

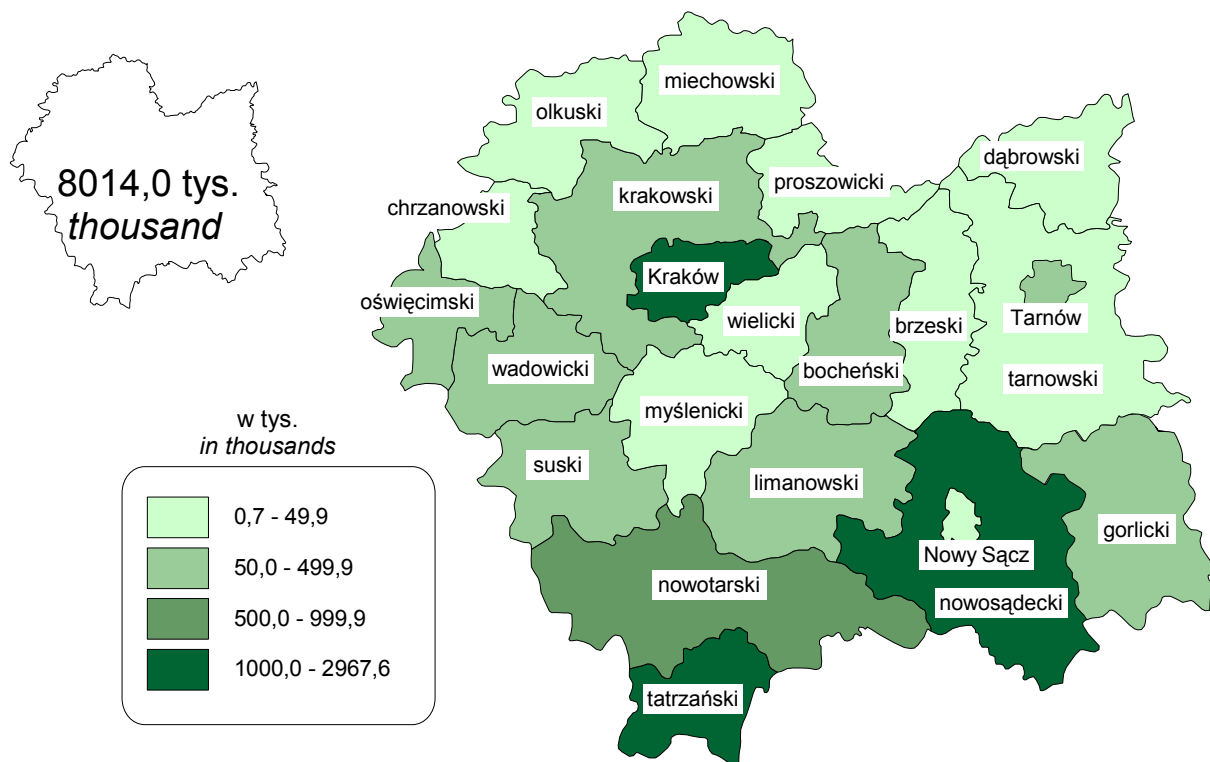
KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.

TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS IN 2007



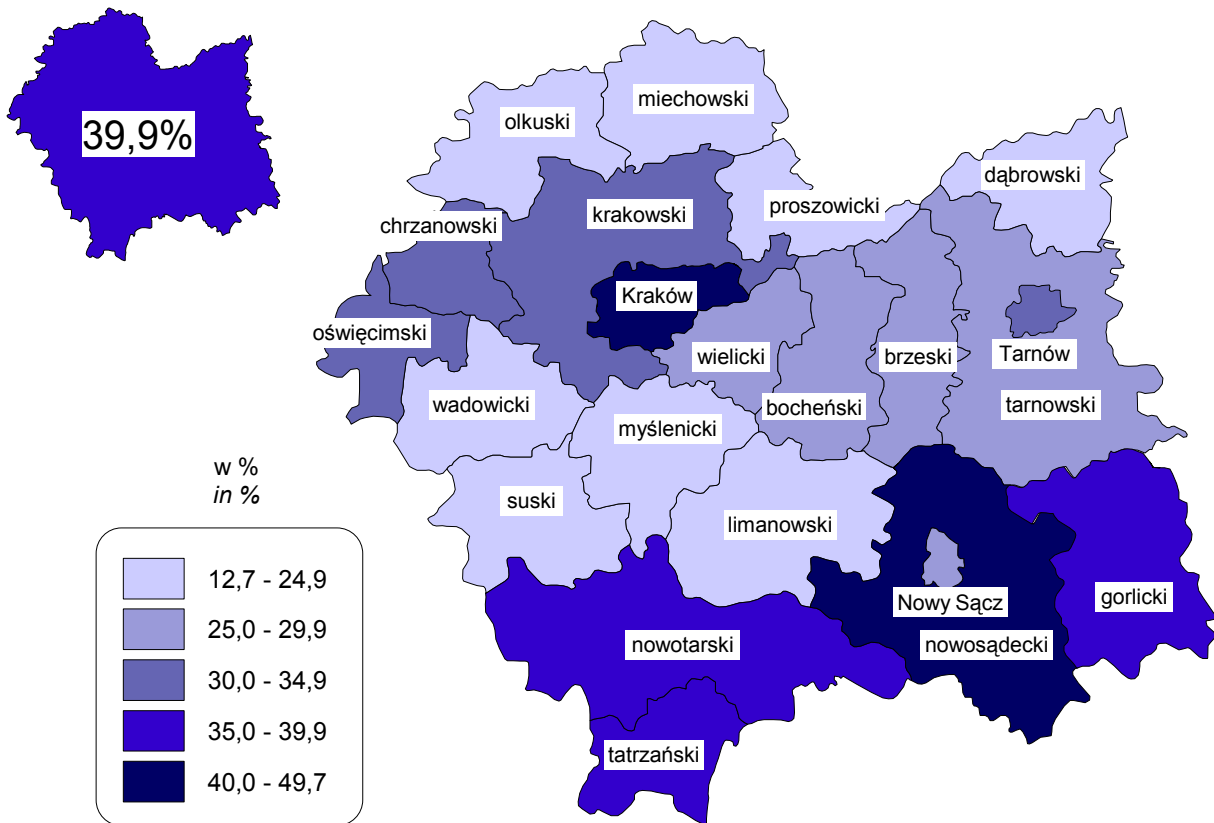
UDZIELONE NOCLEGI
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.

OVERNIGHT STAYS
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS IN 2007



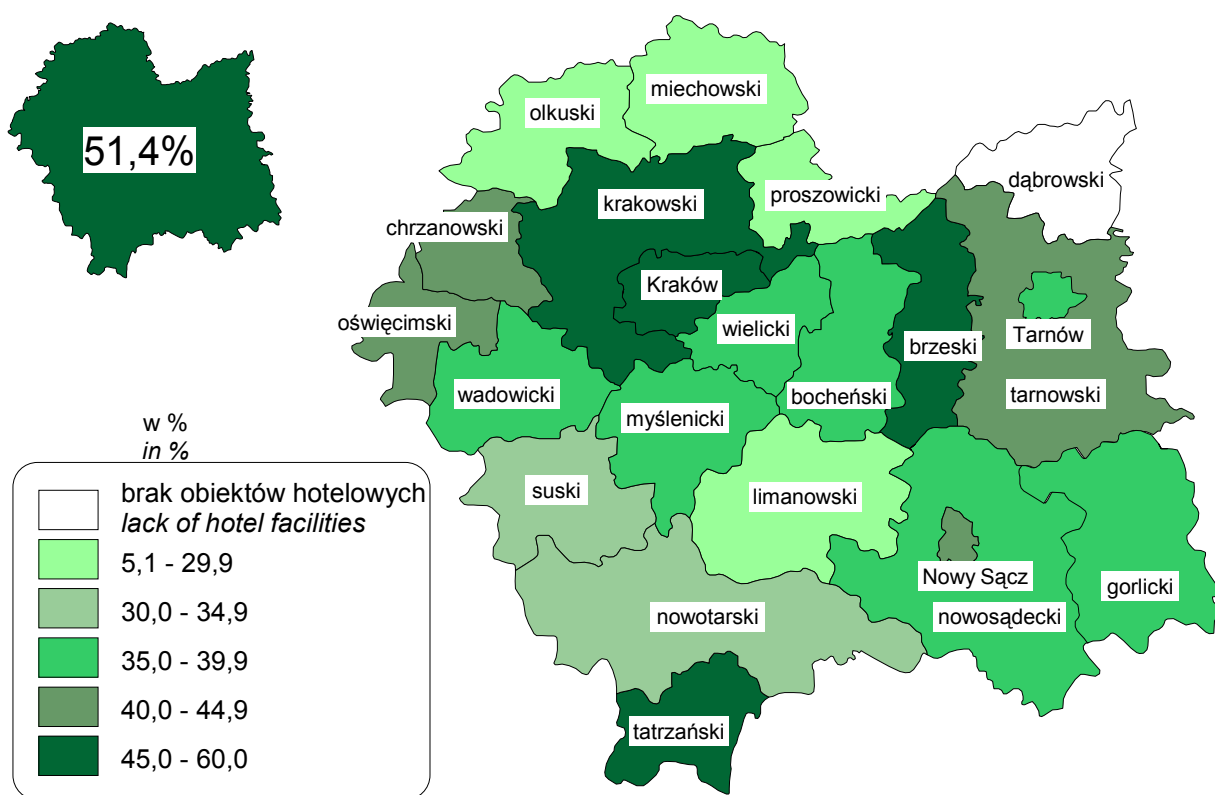
STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.

OCCUPANCY RATE OF BED PLACES
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS IN 2007



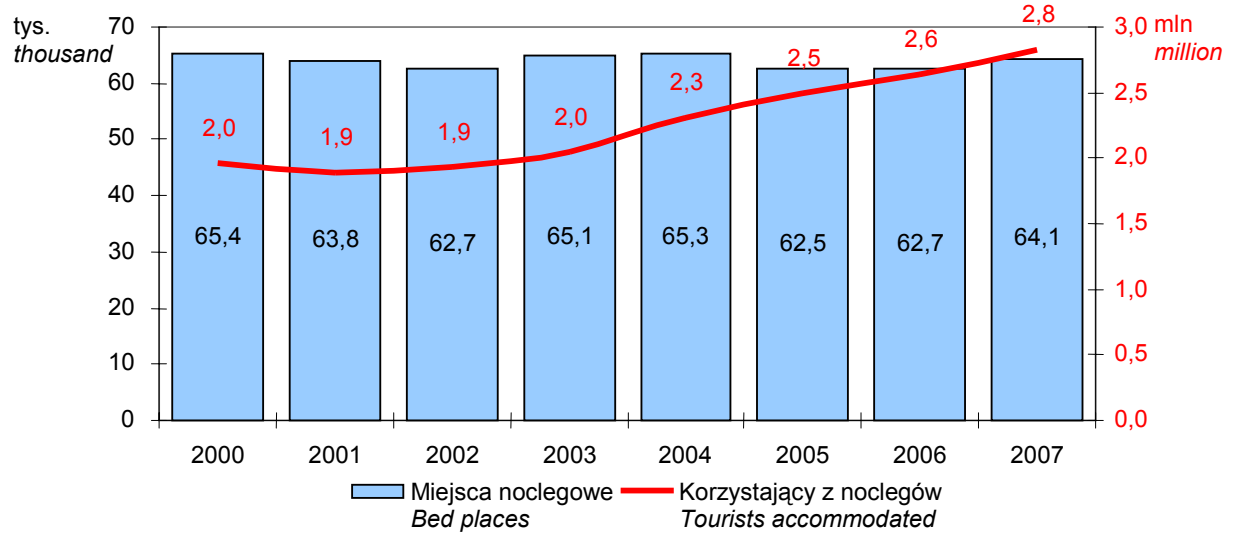
STOPIEŃ WYKORZYSTANIA POKOI W OBIEKTACH HOTELOWYCH
WEDŁUG POWIATÓW W 2007 R.

OCCUPANCY RATE OF ROOMS IN HOTEL FACILITIES
BY POWIATS IN 2007



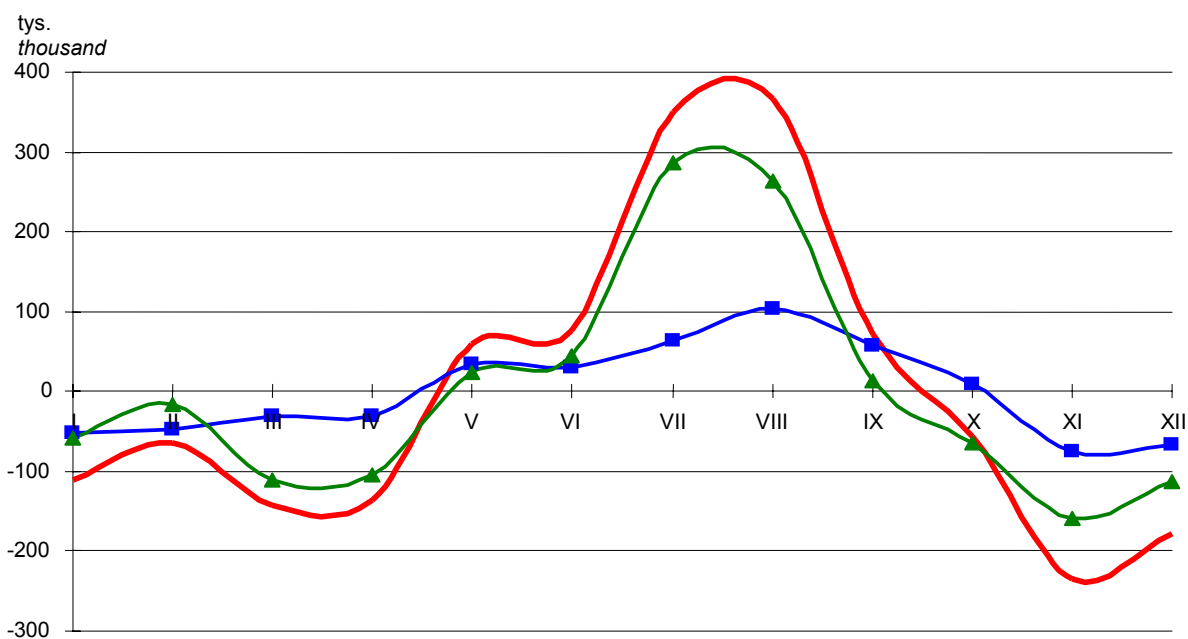
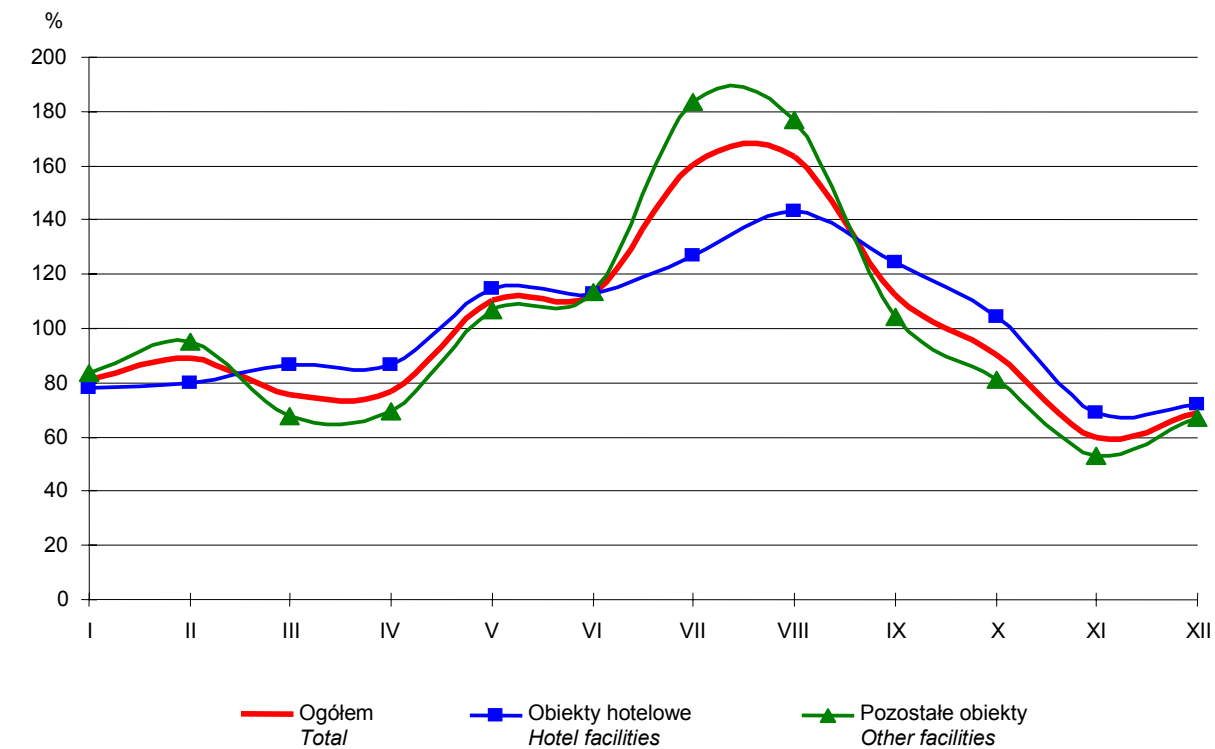
MIEJSCA NOCLEGOWE (stan w dniu 31 VII) I KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM

*BED PLACES (as of 31 VII) AND TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP*



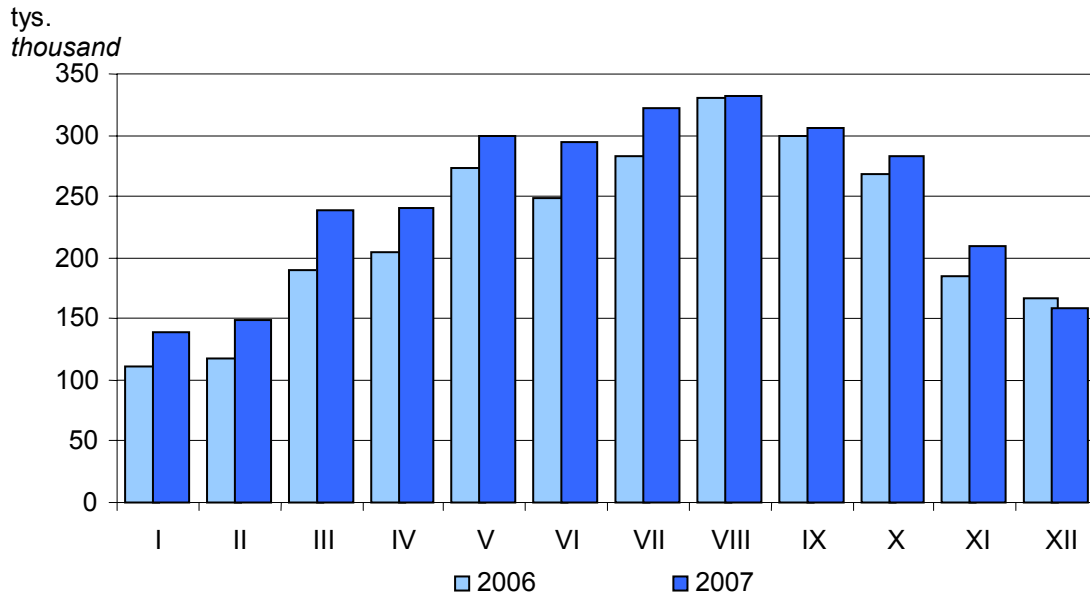
WSKAŹNIKI SEZONOWOŚCI UDZIELONYCH NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WYLICZONE NA PODSTAWIE DANYCH Z LAT 2000–2007

SEASONAL RATIO OF OVERNIGHT STAYS
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
CALCULATED ON THE BASIS OF DATA FROM 2000 TILL 2007



NOCLEGI UDZIELONE
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
W KRAKOWIE WEDŁUG MIESIĘCY

OVERNIGHT STAYS
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
IN KRAKÓW BY MONTHS



NOCLEGI UDZIELONE TURYSTOM ZAGRANICZNYM
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
W KRAKOWIE WEDŁUG MIESIĘCY

FOREIGN TOURISTS OVERNIGHT STAYS
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
IN KRAKÓW BY MONTHS

